

Официален вестник

на Европейския съюз

L 53



Издание
на български език

Законодателство

Година 54
26 февруари 2011 г.

Съдържание

II Незаконодателни актове

МЕЖДУНАРОДНИ СПОРАЗУМЕНИЯ

2011/129/ЕС:

- ★ Решение на Съвета от 13 септември 2010 година относно позицията, която трябва да заеме Европейският съюз в рамките на съвместния комитет ЕС—Швейцария, създаден със Споразумението между Европейската общност и Конфедерация Швейцария в аудиовизуалната област за определяне реда и условията на участие на Конфедерация Швейцария в програмата на Общността МЕДИА 2007, по отношение на решение на съвместния комитет, с което се актуализира член 1 от приложение I към споразумението 1

РЕГЛАМЕНТИ

- ★ Регламент (ЕС) № 183/2011 на Комисията от 22 февруари 2011 година за изменение на приложения IV и VI към Директива 2007/46/ЕО на Европейския парламент и на Съвета за създаване на рамка за одобрение на моторните превозни средства и техните ремаркета, както и на системи, компоненти и отделни технически възли, предназначени за такива превозни средства (Рамкова директива) ⁽¹⁾ 4
- ★ Регламент (ЕС) № 184/2011 на Комисията от 25 февруари 2011 година за разрешаване на *Bacillus subtilis* C-3102 (DSM 15544) като хранителна добавка за пилета, отглеждани за кокошки носачки, пуйки, дребни видове птици и други декоративни и дивечови птици (притежател на разрешителното Calpis Co. Ltd., Япония, представляван от Calpis Co. Ltd. Europe Representative Office) ⁽¹⁾ 33

Цена: 4 EUR

(Продължава на вътрешната корица)

⁽¹⁾ Текст от значение за ЕИП

BG

Актовете, чиито заглавия се отпечатват със светъл шрифт, са актове по текущо управление на селскостопанската политика и имат кратък срок на действие.

Заглавията на всички останали актове се отпечатват с получер шрифт и се предшества от звездичка.

★ Регламент (ЕС) № 185/2011 на Комисията от 25 февруари 2011 година за изменение на Регламент (ЕО) № 499/96 на Съвета относно откриване и управление на тарифни квоти на Общността за някои рибни продукти и за живи коне с произход от Исландия	36
★ Регламент (ЕС) № 186/2011 на Комисията от 25 февруари 2011 година за изменение на приложение I към Регламент (ЕО) № 689/2008 на Европейския парламент и на Съвета относно износа и вноса на опасни химикали	41
★ Регламент (ЕС) № 187/2011 на Комисията от 25 февруари 2011 година за изменение на приложение I към Регламент (ЕО) № 669/2009 за прилагане на Регламент (ЕО) № 882/2004 на Европейския парламент и на Съвета по отношение на засиления официален контрол върху вноса на някои фуражи и храни от неживотински произход ⁽¹⁾	45
★ Регламент (ЕС) № 188/2011 на Комисията от 25 февруари 2011 година за определяне на подробни правила за прилагане на Директива 91/414/ЕИО на Съвета по отношение на процедурите за оценка на активните вещества, които не са били предлагани на пазара две години след датата на нотифициране на посочената директива ⁽¹⁾	51
★ Регламент (ЕС) № 189/2011 на Комисията от 25 февруари 2011 година за изменение на приложения VII и IX към Регламент (ЕО) № 999/2001 на Европейския парламент и на Съвета относно определяне на правила за превенция, контрол и ликвидиране на някои трансмисивни спонгиформни енцефалопatii ⁽¹⁾	56
Регламент (ЕС) № 190/2011 на Комисията от 25 февруари 2011 година за определяне на фиксирани стойности при внос за определяне на входната цена на някои плодове и зеленчуци	61
Регламент (ЕС) № 191/2011 на Комисията от 25 февруари 2011 година относно продажните цени на зърнени култури за седмите индивидуални покани за търг в рамките на тръжните процедури, открити с Регламент (ЕС) № 1017/2010	63
Регламент (ЕС) № 192/2011 на Комисията от 25 февруари 2011 година за установяване на специални мерки по отношение на помощта за частно складиране на свинско месо, предвидена с Регламент (ЕС) № 68/2011	65

РЕШЕНИЯ

2011/130/ЕС:

★ Решение на Комисията от 25 февруари 2011 година за установяване на минимални изисквания за трансграничната обработка на документи, подписани електронно от компетентните органи съгласно Директива 2006/123/ЕО на Европейския парламент и на Съвета относно услугите на вътрешния пазар (нотифицирано под номер C(2011) 1081) ⁽¹⁾	66
--	----

II

(Незаконодателни актове)

МЕЖДУНАРОДНИ СПОРАЗУМЕНИЯ

РЕШЕНИЕ НА СЪВЕТА

от 13 септември 2010 година

относно позицията, която трябва да заеме Европейският съюз в рамките на съвместния комитет ЕС—Швейцария, създаден със Споразумението между Европейската общност и Конфедерация Швейцария в аудиовизуалната област за определяне реда и условията на участие на Конфедерация Швейцария в програмата на Общността МЕДИА 2007, по отношение на решение на съвместния комитет, с което се актуализира член 1 от приложение I към споразумението

(2011/129/ЕС)

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз, и по-специално член 166, параграф 4 и член 173, параграф 3 във връзка с член 218, параграф 9 от него,

като взе предвид предложението на Европейската комисия,

като има предвид, че:

- (1) С член 8 от Споразумението между Европейската общност и Конфедерация Швейцария в аудиовизуалната област за определяне реда и условията на участие на Конфедерация Швейцария в програмата на Общността МЕДИА 2007 ⁽¹⁾, подписано на 11 октомври 2007 г. и наричано по-нататък „Споразумението“, бе създаден съвместен комитет, натоварен с ръководството и правилното изпълнение на Споразумението.
- (2) След влизането в сила на 19 декември 2007 г. на Директива 89/552/ЕИО, последно изменена с Директива 2007/65/ЕО на Европейския парламент и на Съвета, която беше впоследствие кодифицирана (Директива за аудиовизуалните медийни услуги) ⁽²⁾, Европейският съюз и Швейцария, наричани по-нататък „договарящите се страни“, смятат за целесъобразно да актуализират съответно позоваванията на посочената директива, както е предвидено в заключителния акт ⁽³⁾ към споразумението в Съвместната декларация на договарящите се страни относно адаптирането на Споразумението към новата

директива на Общността, и да актуализират член 1 от приложение I към Споразумението съгласно член 8, параграф 7 от Споразумението.

- (3) Следователно в съвместния комитет ЕС—Швейцария Съюзът следва да заеме позицията, изложена в приложения проект на решение,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

Съветът одобрява проекта на решение в приложението като позицията, която Европейският съюз трябва да заеме при приемането на решение от съвместния комитет ЕС—Швейцария, създаден със Споразумението между Европейската общност и Конфедерация Швейцария в аудиовизуалната област за определяне реда и условията на участие на Конфедерация Швейцария в програмата на Общността МЕДИА 2007, относно актуализирането на член 1 от приложение I към Споразумението.

Член 2

Решението на съвместния комитет се публикува в Официален вестник на Европейския съюз.

Съставено в Брюксел на 13 септември 2010 година.

За Съвета

Председател

S. VANACKERE

⁽¹⁾ ОВ L 303, 21.11.2007 г., стр. 11.

⁽²⁾ ОВ L 298, 17.10.1989 г., стр. 23.

⁽³⁾ ОВ L 303, 21.11.2007 г., стр. 20.

ПРИЛОЖЕНИЕ

Проект на

РЕШЕНИЕ № ... НА СЪВМЕСТНИЯ КОМИТЕТ ЕС—ШВЕЙЦАРИЯ, СЪЗДАДЕН СЪС СПОРАЗУМЕНИЕТО МЕЖДУ ЕВРОПЕЙСКАТА ОБЩНОСТ И КОНФЕДЕРАЦИЯ ШВЕЙЦАРИЯ В АУДИОВИЗУАЛНАТА ОБЛАСТ ЗА ОПРЕДЕЛЯНЕ РЕДА И УСЛОВИЯТА НА УЧАСТИЕ НА КОНФЕДЕРАЦИЯ ШВЕЙЦАРИЯ В ПРОГРАМАТА НА ОБЩНОСТТА МЕДИА 2007

от ... година

относно актуализиране на член 1 от приложение I към Споразумението

СЪВМЕСТНИЯТ КОМИТЕТ,

като взе предвид Споразумението между Европейската общност и Конфедерация Швейцария в аудиовизуалната област за определяне реда и условията на участие на Конфедерация Швейцария в програмата на Общността МЕДИА 2007 ⁽¹⁾, наричано по-нататък „Споразумението“, и заключителния акт към Споразумението ⁽²⁾, подписани в Брюксел на 11 октомври 2007 г.,

като има предвид, че:

- (1) Споразумението влезе в сила на 1 август 2010 г.
- (2) След влизането в сила на 19 декември 2007 г. на Директива 89/552/ЕИО, последно изменена с Директива 2007/65/ЕО на Европейския парламент и на Съвета, кодифицирана (Директива за аудиовизуалните медийни услуги) ⁽³⁾, договарящите се страни смятат за целесъобразно да актуализират съответно позоваванията на посочената директива, както е предвидено в заключителния акт към Споразумението в Съвместната декларация на договарящите се страни относно адаптирането на Споразумението към новата директива на Общността, и да актуализират член 1 от приложение I към Споразумението съгласно член 8, параграф 7 от Споразумението,

РЕШИ:

Член 1

Член 1 от приложение I към Споразумението се заменя със следното:

„Член 1**Свобода на телевизионно приемане и препредаване**

1. Швейцария осигурява на територията си свобода на приемане и препредаване във връзка с телевизионното разпространение, намиращо се под юрисдикцията на държава-членка на Съюза, както е определено по силата на Директива 2010/13/ЕС на Европейския парламент и на Съвета от 10 март 2010 г. за координирането на някои разпоредби, установени в закони, подзаконови и административни актове на държавите-членки, отнасящи се до предоставянето на аудиовизуални медийни услуги ^(*) (наричана по-нататък „Директива за аудиовизуалните медийни услуги“), в съответствие със следните процедури:

Швейцария си запазва правото да:

- a) преустанови временно препредаването на излъчвания от дружество, занимаващо се с телевизионна дейност, намиращо се под юрисдикцията на държава-членка на Съюза, което открито, сериозно и тежко е нарушило правилата в областта на защитата на непълнолетните лица и на човешкото достойнство, посочени в член 27, параграф 1 или 2 и/или член 6 от Директивата за аудиовизуалните медийни услуги;

- b) изисква телевизионните оператори под нейна юрисдикция да се съобразяват с по-подробни или по-строги правила в областите, уредени с Директивата за аудиовизуалните медийни услуги, при условие че тези правила са пропорционални и недискриминационни.

2. В случаите, в които Швейцария:

- a) е упражнила свободата си по силата на параграф 1, буква б) да приеме по-подробни или по-строги правила от обществен интерес; и
- b) смята, че оператор под юрисдикцията на държава-членка на Съюза предоставя телевизионно излъчване, изцяло или предимно насочено към нейната територия,

тя може да установи контакт с държавата-членка, под чиято юрисдикция е той, с оглед постигане на взаимно удовлетворяващо решение на евентуално възникналите проблеми. При получаването на обоснована молба от Швейцария държавата-членка, притежаваща юрисдикция, изисква от телевизионния оператор да спазва въпросните правила от обществен интерес. Притежаващата юрисдикция държава-членка уведомява в двумесечен срок Швейцария за резултатите, получени след отправяне на молбата. Швейцария или държавата-членка може да поиска Комисията да покани засегнатите страни на специална среща с Комисията, извън заседанията на контактния комитет, за разглеждане на случая.

3. Когато Швейцария прецени, че:

- a) резултатите, постигнати чрез прилагането на параграф 2, не са удовлетворителни; и

⁽¹⁾ ОВ L 303, 21.11.2007 г., стр. 11.

⁽²⁾ ОВ L 303, 21.11.2007 г., стр. 20.

⁽³⁾ ОВ L 332, 18.12.2007 г., стр. 27.

б) въпросният телевизионен оператор се е установил в притежавашата юрисдикция държава-членка, за да избегне по-строгите правила в областите, уредени от Директивата за аудиовизуалните медийни услуги, които биха били приложими спрямо него при установяване в Швейцария,

тя може да предприеме подходящи мерки срещу въпросния телевизионен оператор.

Тези мерки следва да са обективно необходими, да бъдат приложени по недискриминационен начин и да са пропорционални спрямо преследваните от тях цели.

4. Швейцария може да предприеме мерки в съответствие с параграф 1, буква а) или параграф 3 от настоящия член само ако са изпълнени следните условия:

а) тя е уведомила съвместния комитет и държавата-членка, в която се е установил телевизионният оператор, за намерението си да предприеме такива мерки, като е посочила мотивите, на които се основава нейната преценка; и

б) съвместният комитет е решил, че мерките са пропорционални и недискриминационни, и по-специално, че преценката на Швейцария по параграфи 2 и 3 е добре обоснована.

(*) ОВ L 298, 17.10.1989 г., стр. 23.“

Член 2

Настоящото решение влиза в сила на първия ден след приемането му.

Съставено в Брюксел на ... година.

За Съвместния комитет

*Ръководител на делегацията
на ЕС*

*Ръководител на делегацията
на Швейцария*

РЕГЛАМЕНТИ

РЕГЛАМЕНТ (ЕС) № 183/2011 НА КОМИСИЯТА

от 22 февруари 2011 година

за изменение на приложения IV и VI към Директива 2007/46/ЕО на Европейския парламент и на Съвета за създаване на рамка за одобрение на моторните превозни средства и техните ремаркета, както и на системи, компоненти и отделни технически възли, предназначени за такива превозни средства (Рамкова директива)

(текст от значение за ЕИП)

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Директива 2007/46/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 5 септември 2007 г. за създаване на рамка за одобрение на моторните превозни средства и техните ремаркета, както и на системи, компоненти и отделни технически възли, предназначени за такива превозни средства (Рамкова директива) ⁽¹⁾, и по-специално член 39, параграф 3 от нея,

като има предвид, че:

- (1) С Директива 2007/46/ЕО се създава хармонизирана рамка, съдържаща административните разпоредби и общите технически изисквания по отношение на всички нови превозни средства, системи, компоненти и отделни технически възли. По-специално в нея се съдържа списък на всички регулаторни актове, в които се определят техническите изисквания, на които превозните средства трябва да отговарят, за да получат одобрение на типа на ЕО на превозно средство. В нея са включени и различни образци на сертификати за одобрение на типа.
- (2) В резултат на влиянието на глобализацията върху автомобилния сектор, търсенето на превозни средства, произведени извън Съюза, търпи значително развитие. Държавите-членки са въвели в рамките на националното законодателство административни процедури и технически изисквания за одобряването на превозни средства, внесени от трети държави. Тъй като съществуват различия между процедурите и изискванията в отделните държави-членки, това нарушава функционирането на вътрешния пазар. Поради това е необходимо да се определят подходящи хармонизирани мерки.
- (3) Като първи етап следва да се определят хармонизирани административни и технически разпоредби за индивидуалните одобрения по отношение на превозни средства, произвеждани в големи серии в трети държави или за трети държави.
- (4) С член 24 от Директива 2007/46/ЕО за целите на одобрението на отделните превозни средства на държавите-

членки се дава възможност да бъдат освободени от спазването на някои разпоредби на тази директива, както и на регулаторните актове, включени в списъка в приложение IV към посочената директива. За правилното функциониране на вътрешния пазар се изисква обаче подобни технически и административни изисквания да се прилагат на равнището на Съюза. Поради това е необходимо да се определят разпоредбите на законодателството на Съюза, от които може да се разреши освобождаване.

- (5) Член 24 също така дава възможност на държавите-членки да налагат алтернативни по отношение на европейското законодателство изисквания, с които се цели осигуряване на ниво на безопасност по пътищата и на опазване на околната среда, равностойно в най-високата възможна степен на равнището, посочено в приложения IV и VI към Директива 2007/46/ЕО, предвидено от европейското законодателството. Ако се приеме, че превозните средства, серийно произведени за трети държави с оглед на пускането им в експлоатация на местните пазари, са произведени в съответствие с техническото законодателство в сила в съответните държави на произход или на местоназначение, уместно е да се вземат предвид изискванията на това законодателство, както и продължаващата понастоящем работа в рамките на Световния форум за хармонизация на регулаторната уредба за превозните средства (WP.29) под егидата на Икономическата комисия за Европа на ООН в Женева. Налице са подходящата информация и необходимият опит, за да се докаже, че тези изисквания могат да гарантират ниво на безопасност по пътищата и на опазване на околната среда, най-малкото равностойни на изискваното в Съюза ниво на безопасност по пътищата и опазване на околната среда. Следователно за целите на индивидуалните одобрения е подходящо да се разглеждат като равностойни редица изисквания, които са в сила в трети държави.

- (6) Образците на сертификатите, издадени от органите по одобряването, са описани в приложение VI към Директива 2007/46/ЕО. Те обаче се отнасят до одобренията на определен тип превозно средство, а не до одобренията на отделни превозни средства. С цел да се улесни взаимното признаване на индивидуалните одобрения, издадени по силата на член 24 от посочената директива, е подходящо да бъде предвиден модел, който да се използва при сертификата за индивидуално одобрение.

⁽¹⁾ ОВ L 263, 9.10.2007 г., стр. 1.

- (7) Към момента на приемането на настоящия регламент в държавите-членки съществуват национални схеми за индивидуално одобрение на произвеждани в големи серии превозни средства, предназначени по принцип за регистрация в трети страни. Посочените схеми за одобрение могат да продължат да се прилагат. В съответствие с член 24, параграф 6 от Директива 2007/46/ЕО валидността им е ограничена до територията на държавата-членка, издала одобрението, и останалите държави-членки могат да откажат признаването на посочените одобрения.
- (8) Целесъобразно е с оглед гарантиране на доброто функциониране на системата за издаване на одобрения да се актуализират приложенията към Директива 2007/46/ЕО с цел да бъдат определени технически изисквания за превозните средства, които трябва да бъдат одобрени по процедурата за индивидуално одобрение.
- (9) Следователно приложения IV и VI към Директива 2007/46/ЕО следва да бъдат съответно изменени.

- (10) Мерките, предвидени в настоящия регламент, са в съответствие със становището на Техническия комитет по моторните превозни средства,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Приложения IV и VI към Директива 2007/46/ЕО се изменят в съответствие с приложението към настоящия регламент.

Член 2

Изискванията на настоящия регламент не засягат посочените в член 24 на Директива 2007/46/ЕО изисквания относно индивидуалните одобрения, и по-специално възможността, която държавите-членки имат, да издават индивидуални одобрения, при условие че те налагат алтернативни изисквания.

Член 3

Настоящият регламент влиза в сила на 26 февруари 2012 година.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави-членки.

Съставено в Брюксел на 22 февруари 2011 година.

За Комисията

Председател

José Manuel BARROSO

ПРИЛОЖЕНИЕ

1. Приложение IV, част I се изменя, както следва:

- а) заглавието „Допълнение“ се заменя със заглавието „Допълнение 1“;
- б) добавя се следното допълнение 2:

„Допълнение 2

Изисквания за одобрението по силата на член 24 на комплектовани превозни средства, принадлежащи към категории M₁ и N₁, произведени в големи серии в трети държави или за трети държави

0. ЦЕЛ

Превозното средство се смята за ново, когато:

- а) никога не е било регистрирано; или
- б) е било регистрирано преди по-малко от шест месеца към момента на подаване на заявлението за индивидуално одобрение.

Дадено моторно превозно средство се смята за регистрирано, когато е получило постоянно, временно или краткосрочно административно разрешение за въвеждане в експлоатация по пътищата, което включва идентификацията му и издаването на регистрационен номер ⁽¹⁾.

1. АДМИНИСТРАТИВНИ РАЗПОРЕДБИ

1.1. Категоризация на превозното средство

Превозните средства се категоризират според критериите, изложени в приложение II.

За тази цел:

- а) се взема предвид действителният брой на местата за сядане; и
- б) технически максимално допустимата маса в натоварено състояние е максималната маса, заявена от производителя в държавата на произход, която е обявена в официалната документация на производителя.

Когато не е възможно лесно да се определи категорията на превозното средство поради конструкцията на каросерията му, се прилагат условията, изложени в приложение II.

1.2 Заявление за индивидуално одобрение

- а) Заявителят подава заявление до органа по одобряване, придружено с всякаква полезна документация, необходима за процедурата по одобрение.

Ако подадената документация е непълна, фалшифицирана или подправена, заявлението за одобрение се отхвърля.

- б) За конкретно превозно средство може да бъде подадено само едно заявление само в една държава-членка.

Под „конкретно превозно средство“ се разбира физическото превозно средство, чиито идентификационен номер е ясно идентифициран.

За тази цел органът по одобряването може да изиска заявителят да поеме писмено задължение да подаде само едно заявление в една държава-членка.

Всеки заявител обаче може да подаде заявление за индивидуално одобрение в друга държава-членка по отношение на превозно средство, чиито технически характеристики са идентични или подобни на характеристиките на превозното средство, за което е издадено индивидуално одобрение.

- в) Образецът на формуляра за заявление и оформлението на документа се определят от органа по одобряването.

Данните могат да се състоят само от подходяща подборка от информацията, включена в приложение I.

- г) Техническите изисквания, които трябва да бъдат спазени, са определените в раздел 4 от настоящото допълнение.

Това са техническите изисквания, които са приложими към новите превозни средства, спадащи към тип превозно средство, който е в производство към момента на подаване на заявлението.

- д) С оглед на някои изпитвания, които се изискват по силата на някои регулаторни актове, включени в настоящия списък, заявителят предоставя и декларация за съответствие с признатите международни стандарти или правила. Посочената декларация може да бъде издадена само от производителя на превозното средство.

„Декларация за съответствие“ означава декларация, издадена от службата или отдела в организацията на производителя, която е надлежно упълномощена от управата да ангажира изцяло законовата отговорност на производителя по отношение на проектирането и конструкцията на превозното средство.

Регулаторните актове, за които се изисква представянето на такава декларация, са онези, които са посочени в раздел 4 от настоящото допълнение.

Когато дадена декларация поражда несигурност, от заявителя може да бъде изискано да получи от производителя убедително доказателство, включително протокол от изпитване, което да подкрепи декларацията на производителя.

1.3. Технически служби, на които е възложено извършването на индивидуалните одобрения

- а) Техническите служби, упълномощени в областта на индивидуалните одобрения, са от категория „А“, както е посочено в член 41, параграф 3.
- б) Чрез дерогация от член 41, параграф 4, втора алинея, техническите служби съответстват на следните стандарти:
 - i) EN ISO/IEC 17025:2005, когато самите те извършват изпитванията;
 - ii) EN ISO/IEC 17020:2004, когато те проверяват съответствието на превозното средство с изискванията, включени в настоящото допълнение.
- в) Когато по искане на заявителя трябва да се проведат специални изпитвания, за които са необходими специални умения, те се провеждат по избор на заявителя от една от техническите служби, нотифицирани пред Комисията.

Например когато в съгласие със заявителя в държава-членка „А“ трябва да се проведе изпитване за челен удар, изпитването може да бъде проведено от нотифицирана техническа служба в държава-членка „Б“.

1.4. Протоколи от изпитвания

- а) Протоколите от изпитванията се изготвят в съответствие с раздел 5.10.2 от стандарт ISO/IEC 17025:2005.
- б) Те се изготвят на един от езиците на Съюза, определен от органа по одобряването.

Когато при изпълнение на точка 1.3, буква в) е изготвен протокол от изпитване в държава-членка, различна от натоварената с извършването на индивидуалното одобрение, органът по одобряването може да изиска заявителят да предостави заверен превод на протокола от изпитването.

- в) Те включват описание на изпитваното превозно средство, включително еднозначна идентификация. Частите, които имат значителна роля по отношение на резултатите от изпитванията, се описват и идентификационният им номер се включва в протокола.

Примери за такива части са шумозаглушителите при измерванията на шума и системата за управление на двигателя (модул за управление на двигателя — ECU) за измерването на емисиите в отработилите газове.

- г) По искане на заявител, протокол от изпитване, издаден за система, свързана с конкретно превозно средство, може да бъде представен многократно от същия или от друг заявител за целите на индивидуалното одобрение на друго превозно средство.

В подобен случай чрез сравнение с протокола от изпитването органът по одобрението се уверява, че техническите характеристики на превозното средство са правилно инспектирани.

Инспектирането на превозното средство и документацията, придружаваща протокола от изпитването, трябва да водят до заключението, че превозното средство, за което се иска индивидуално одобрение, има същите характеристики както превозното средство, описано в протокола от изпитването.

- д) Могат да се представят само заверени копия от протокола от изпитването.
- е) Посочените в т.1.4, буква г) протоколи не включват протоколите, съставени с цел получаване на индивидуално одобрение за превозното средство.

1.5. Неотменна част от процедурата за индивидуално одобрение е физическото инспектиране на всяко конкретно превозно средство от техническата служба.

Не се разрешават никакви изключения от този принцип.

1.6. Ако органът по одобряването смята, че превозното средство удовлетворява техническите изисквания, посочени в настоящото допълнение, и че то отговаря на описанието, включено в заявлението, той издава одобрение в съответствие с член 24.

1.7. Сертификатът за одобрение се съставя в съответствие с образец Г, както е определено в приложение VI.

1.8. Органът по одобряването води регистър за всички одобрения, издадени по силата на член 24.

2. ОСВОБОЖДАВАНИЯ

2.1. Поради специфичното естество на процедурата за индивидуално одобрение, може да се предоставя освобождаване от следните членове от настоящата директива и съответните разпоредби от приложенията:

- а) член 12 относно мерките за съответствие на производството;
- б) членове 8, 9, 13, 14 и 18 относно процедурата за одобрение на типа.

2.2. Идентификация на типа на превозното средство

- а) Доколкото е възможно, типът, вариантът и версията, дадени в държавата на произход, се записват в сертификата за одобрение.
- б) Ако не е възможно да се определят типът, вариантът и версията поради липса на подходящи данни, може да се използва обичайното търговско наименование на превозното средство.

3. ПЕРЕЗГЛЕЖДАНЕ НА ТЕХНИЧЕСКИТЕ ИЗИСКВАНИЯ

Списъкът на техническите изисквания, включен в раздел 4, ще бъде редовно преразглеждан с цел да се вземат предвид резултатите от продължаващата понастоящем работа по хармонизация в рамките на Световния форум за хармонизация на регулаторната уредба за превозните средства (WP.29) в Женева и развитието на законодателството в третите държави.

4. ТЕХНИЧЕСКИ ИЗИСКВАНИЯ

Част I: Превозни средства, принадлежащи към категория M₁

Точка	Регулаторен акт	Алтернативни изисквания
1	Директива 70/157/ЕИО (допустимо ниво на шума)	<i>Изпитване в движение</i> а) Провежда се изпитване в съответствие с „метод А“, посочен в приложение 3 към Правило № 51 на ИКЕ на ООН. Граничните стойности са посочените в раздел 2.1 на приложение I към Директива 70/157/ЕИО. Разрешава се надхвърляне на позволените гранични стойности с един децибел. б) Пистата за изпитване се трябва да съответства на изискванията от приложение 8 към Правило № 51 на ИКЕ на ООН. Може да се използва писта за изпитване с различни спецификации, при условие че от техническата служба са били проведени изпитвания за съответствие. Ако е необходимо, прилага се корекционен коефициент. в) Изпускателните уредби, съдържащи влакнести материали, не се нуждаят от настройването, предписано в приложение 5 към Правило № 51 на ИКЕ на ООН. <i>Стационарно изпитване</i> Провежда се изпитване в съответствие с раздел 3.2. от приложение 3 към Правило № 51 на ИКЕ на ООН.
2	Директива 70/220/ЕИО (емисии)	<i>Емисии в отработилите газове</i> а) Провежда се изпитване от тип I в съответствие с приложение III към Директива 70/220/ЕИО, като се използват коефициентите на влошаване, посочени в точка 5.3.6.2. Приложимите гранични стойности са посочените в точка 5.3.1.4 на приложение I към посочената директива. б) Не е необходимо превозното средство да е изминало 3 000 km, както се изисква в раздел 3.1.1 от приложение II към посочената директива. в) Използваното при изпитването гориво е еталонното гориво, както е определено в приложение IX към Директива 70/220/ЕИО. г) Динамометърът се настройва в съответствие с техническите изисквания в раздел 3.2 от допълнение 2 към приложение III към посочената директива. д) Посоченото в буква а) изпитване не се провежда, ако може да се докаже, че превозното средство отговаря на някоя от разпоредбите на California Regulations, посочени в уводната бележка към раздел 5 на приложение I към посочената директива.

Точка	Регулаторен акт	Алтернативни изисквания
		<i>Емисии от изпаряване</i> Превозните средства, снабдени с бензинов двигател, се оборудват със система за контрол на емисиите от изпаряване (напр. въгленов филтър). <i>Емисии на картерни газове</i> Изисква се наличие на устройство за рециркулация на картерните газове. СБД Превозното средство е оборудвано със система за бордова диагностика. Интерфейсът на СБД може да обменя данни с най-разпространените диагностични уреди, използвани за периодични технически инспекции.
2a	Регламент (ЕО) № 715/2007 (емисии Евро 5 и 6 от леки превозни средства/достъп до информация)	<i>Емисии в отработилите газове</i> а) Провежда се изпитване от тип I в съответствие с приложение III към Регламент (ЕО) № 692/2008, като се използват коефициентите на влошаване, посочени в точка 1.4 от приложение VII към Регламент (ЕО) № 692/2008. Приложимите гранични стойности са посочени в таблица I и таблица II от приложение I към Регламент (ЕО) № 715/2007. б) Не е необходимо превозното средство да е изминало 3 000 km, както се изисква в раздел 3.1.1 от приложение 4 към Правило № 83 на ИКЕ на ООН. в) Използваното при изпитването гориво е еталонното гориво, както е определено в приложение IX към Регламент (ЕО) № 692/2008. г) Динамометърът се настройва в съответствие с техническите изисквания от раздел 3.2 от приложение IV към Правило № 83 на ИКЕ на ООН. д) Посоченото в буква а) изпитване не се провежда, ако може да се докаже, че превозното средство отговаря на разпоредбите на California Regulations, посочени в раздел 2 на приложение I към Регламент (ЕО) № 692/2008. <i>Емисии от изпаряване</i> За бензиновите двигатели се изисква наличието на система за контрол на емисиите от изпаряване (напр. въгленов филтър). <i>Емисии на картерни газове</i> Изисква се наличие на устройство за рециркулация на картерните газове. СБД а) Превозното средство трябва да бъде оборудвано със система за бордова диагностика. б) Интерфейсът на СБД трябва да може да обменя данни с най-разпространените диагностични уреди, използвани за периодичните технически инспекции. <i>Непрозрачност на дима</i> а) Превозните средства, оборудвани с дизелови двигатели, се изпитват в съответствие с методите за изпитване, посочени в допълнение 2 към приложение IV към Регламент (ЕО) № 692/2008. б) Коририганата стойност на коефициента на поглъщане се поставя на видно и леснодостъпно място. <i>Емисии на CO₂ и разход на гориво</i> а) Провежда се изпитване в съответствие с приложение XII към Регламент (ЕО) № 692/2008. б) Не е необходимо превозното средство да е изминало 3 000 km, както се изисква в раздел 3.1.1 от приложение 4 към Правило № 83 на ИКЕ на ООН.

Точка	Регулаторен акт	Алтернативни изисквания
		в) Ако превозното средство отговаря на изискванията на разпоредбите на California Regulations, посочени в раздел 2 на приложение I към Регламент (ЕО) № 692/2008, и поради това не се изисква провеждането на изпитване за емисиите в отработилите газове, държавите-членки изчисляват емисиите на CO₂ и разхода на гориво с помощта на формулите, определени в обяснителни бележки ⁽⁶⁾ и ⁽⁸⁾. <i>Достъп до информация</i> Не се прилагат разпоредбите по отношение на достъпа до информация.
3	Директива 70/221/ЕИО (резервоари за гориво — задно разположена защита срещу вклиняване)	<i>Резервоари за гориво</i> а) Резервоарите за гориво съответстват на изискванията на раздел 5 от приложение I към Директива 70/221/ЕИО с изключение на тези от точки 5.1, 5.2 и 5.12. Те по-специално съответстват на точки 5.9 и 5.9.1, но не се провежда изпитване за прокапване. б) Резервоарите за ВНГ или СПГ са получили одобрение на типа съответно съгласно Правило № 67 на ИКЕ на ООН, серия от изменения 01, или съгласно Правило № 110 на ИКЕ на ООН⁽⁸⁾. <i>Специфични разпоредби за резервоари за гориво, изработени от пластмасов материал</i> Заявителят прилага декларация от производителя, с която удостоверява, че резервоарът за гориво на конкретното превозно средство [чийто идентификационен номер (VIN) трябва да бъде посочен] отговаря на изискванията на най-малко един от следните документи: — раздел 6.3 на Директива 70/221/ЕИО, — FMVSS № 301 (Цялост на горивната система), — приложение 5 към Правило № 34 на ИКЕ на ООН. <i>Задно разположена защита срещу вклиняване</i> а) Задната част на превозното средство е конструирана в съответствие с раздел 5 на приложение II към Директива 70/221/ЕИО. б) За тази цел е достатъчно да са изпълнени изискванията, посочени във втора алинея на точка 5.2.
4	Директива 70/222/ЕИО (място за монтиране на задните табели с регистрационния номер)	Мястото, наклонът, ъглите на видимост и положението на табелата с регистрационния номер трябва да съответстват на изискванията на Директива 70/222/ЕИО.
5	Директива 70/311/ЕИО (усилие, прилагано върху механизма за управление)	<i>Механични системи</i> а) Механизмът за управление е конструиран така, че сам да се връща в изходно положение. За да се провери съответствието с тази разпоредба, се провежда изпитване в съответствие с точки 5.1.2 и 5.2.1 на раздел 5 от приложение I към Директива 70/311/ЕИО. б) Повреда на усилвателя на механизма за управление не води до загуба на контрол над превозното средство. <i>Сложни електронни системи за контрол на превозното средство (управлявани по електронен път устройства)</i> Сложни електронни системи за контрол се разрешават само ако отговарят на изискванията на приложение 6 към Правило № 79 на ИКЕ на ООН.
6	Директива 70/387/ЕИО (ключалки и панти на вратите)	а) Ключалките и пантите на вратите съответстват на точки 3.2.1, 3.3.2 и 3.4.1 от приложение I към Директива 70/387/ЕИО. б) Изискванията, посочени в точка 3.4.1, не се прилагат, ако е доказано съответствието с точка 6.1.5.4 на Правило № 11 на ИКЕ на ООН., ревизия 1, изменение 2.

Точка	Регулаторен акт	Алтернативни изисквания
7	Директива 70/388/ЕИО (звукова сигнализация)	<i>Компоненти</i> Устройствата за подаване на звуков сигнал не се нуждаят от одобрение на типа в съответствие с Директива 70/388/ЕИО. Както обаче се изисква в точка 1.1 от раздел 1 на приложение I към посочената директива, те трябва да издават непрекъснат звук. <i>Монтиране на превозното средство</i> а) Провежда се изпитване в съответствие с раздел 2 на приложение I към Директива 70/388/ЕИО. б) Максималното равнище на звуково налягане е в съответствие с точка 2.1.4 на посоченото приложение.
8	Директива 2003/97/ЕО (устройства за непряко виждане)	<i>Компоненти</i> а) Превозното средство е оборудвано с огледалата за обратно виждане, предписани в раздел 2 на приложение III към Директива 2003/97/ЕО. б) Не е необходимо те да са получили одобрение на типа в съответствие с посочената директива. в) Радиусите на кривина на огледалата не трябва да причиняват значително изкривяване на образа. По преценка на техническата служба радиусите на кривина се проверяват в съответствие с метода, описан в допълнение 1 към приложение II към посочената директива. Радиусите на кривина не трябва да са по-малки от предписаните в раздел 3.4 на приложение II към посочената директива. <i>Монтиране на превозното средство</i> Провежда се измерване с цел да се гарантира, че полетата на зрение в съответствие с раздел 5 на приложение III към Директива 2003/97/ЕО или с раздел 5 на приложение III към Директива 71/127/ЕИО.
9	Директива 71/320/ЕИО (спирачки)	<i>Общи разпоредби</i> а) Спирачната система е конструирана в съответствие с раздел 2 на приложение I към Директива 71/320/ЕИО. б) Превозните средства са оборудвани с електронна антиблокираща спирачна система, действаща върху всички колела. в) Характеристиките на спирачната система съответстват на изискванията на раздел 2 на приложение II към посочената директива. г) За посочените цели се провеждат пътни изпитвания на писта, чиято повърхност има висок коефициент на сцепление. Изпитването на ръчната спирачка се провежда при наклон от 18 % (като превозно средство се ориентира както надолу, така и нагоре). Провеждат се само изпитванията, посочени по-долу. При всичките изпитвания превозното средство е в напълно натоварено състояние. д) Посоченото в буква в) по-горе пътно изпитване не се провежда, ако заявителят може да представи декларация от производителя, с която се удостоверява, че превозното средство отговаря на изискванията или на Правило № 13-Н на ИКЕ на ООН, включително на добавка 5, или на FMVSS № 135. <i>Работна спирачка</i> а) Провежда се изпитването от тип 0, предписано в точки 1.2.2 и 1.2.3 на приложение II към Директива 71/320/ЕИО. б) Освен това допълнително се провежда изпитването от тип I, както е предписано в точка 1.3 на приложение II към посочената директива. <i>Спирачка за паркиране</i> Провежда се изпитване в съответствие с точка 2.1.3 на приложение II към посочената директива.

Точка	Регулаторен акт	Алтернативни изисквания
10	Директива 72/245/ЕИО (радиосмущения (електромагнитна съвместимост))	<i>Компоненти</i> а) За електрическите/електронните възли не е необходимо одобрение на типа в съответствие с Директива 72/245/ЕИО. б) Допълнително монтираните електрически/електронни устройства обаче трябва да съответстват на посочената директива. <i>Електромагнитно излъчване</i> Заявителят прилага декларация от производителя, с която удостоверява, че превозното средство съответства на Директива 72/245/ЕИО или на следните алтернативни стандарти: — относно широколентовото електромагнитно излъчване: CISPR 12 или SAE J551-2, — относно теснолентовото електромагнитно излъчване: CISPR 12 (извън превозното средство) или 25 (в превозното средство) или SAE J551-4 и SAE J1113-41. <i>Изпитване за устойчивост</i> Ползва се освобождаване от изпитванията за устойчивост.
11	Директива 72/306/ЕИО (дим от дизелови двигатели)	а) Провежда се изпитване в съответствие с методите, описани в приложения III и IV към Директива 72/306/ЕИО. Приложимите гранични стойности са определените в приложение V към посочената директива. б) Коририганата стойност на коефициента на поглъщане, посочена в раздел 4 на приложение I към Директива 72/306/ЕИО, се поставя на видно и леснодостъпно място.
12	Директива 74/60/ЕИО (вътрешни инсталации)	<i>Вътрешно оборудване</i> а) По отношение на изискванията за поглъщане на енергията превозното средство се смята за съответстващо на Директива 74/60/ЕИО, ако е оборудвано с най-малко две предни въздушни възглавници, едната от които е монтирана в кормилното колело, а другата — в арматурното табло. б) Ако превозното средство е оборудвано само с една предна въздушна възглавница, монтирана в кормилното колело, арматурното табло трябва да е направено от поглъщащи енергията материали. в) Техническата служба се уверява, че липсват остри ръбове в зоните, определени в раздели 5.1—5.7 на приложение I към Директива 74/60/ЕИО. <i>Електрически органи за управление</i> а) Електрически управляваните прозорци, отварящите се покриви и разделителните прегради се изпитват в съответствие с раздел 5.8 от приложение I към посочената директива. Чувствителността на системите за автоматично реверсиране, посочени в точка 5.8.3 от посоченото приложение, може да се отличава от изискванията, изложени в точка 5.8.3.1.1. б) Електрически управляваните прозорци, които не могат да бъдат затворени, когато запалването е в положение „изключено“, са освободени от изискванията, приложими към системите за автоматично реверсиране.
13	Директива 74/61/ЕИО (устройства за предотвратяване на неправомерното използване и имобилайзер)	а) За да се предотврати неразрешено използване, превозното средство се оборудва със: — заключващо устройство като посоченото в раздел 2.2 на приложение I към Директива 74/61/ЕИО, и — имобилайзер, който отговаря на техническите изисквания на раздел 3 от приложение V към посочената директива и на основните изисквания, изложени в раздел 4, по-специално на точка 4.1.1.

Точка	Регулаторен акт	Алтернативни изисквания
		б) Ако при прилагането на буква а) се налага допълнително монтиране на имобилайзер, той трябва да е от тип, одобрен в съответствие с Директива 74/61/ЕИО, Правило № 97 или № 116 на IKE на ООН.
14	Директива 74/297/ЕИО ⁽⁷⁾ (поведение на кормилния механизъм в случай на удар)	а) Заявителят прилага декларация от производителя, с която удостоверява, че конкретното превозно средство [чийто идентификационен номер (VIN) трябва да бъде посочен] отговаря на изискванията на най-малко един от следните документи: — Директива 74/297/ЕИО, — FMVSS № 203 (Защита на водача от удар от системата на кормилното управление), включително и FMVSS № 204 (Изместване назад на кормилното управление), — член 11 от JSRRV. б) По искане на заявителя може да се проведе изпитване върху серийно произвеждано превозно средство в съответствие с приложение II към Директива 74/297/ЕИО. Изпитването се провежда от нотифицирана европейска техническа служба, която е компетентна в тази област. На заявителя се издава подробен протокол.
15	Директива 74/408/ЕИО (здравина на седалките — облегалки за глава)	<i>Седалки, закрепване на седалките и системи за регулиране</i> Заявителят прилага декларация от производителя, с която удостоверява, че конкретното превозно средство [чийто идентификационен номер (VIN) трябва да бъде посочен] отговаря на изискванията на най-малко един от следните документи: — Директива 74/408/ЕИО, — FMVSS № 207 (Системи за сядане). <i>Облегалки за глава</i> а) Ако посочената по-горе декларация се основава на FMVSS № 207, облегалките за глава освен това трябва да отговарят на основните изисквания на раздел 3 на приложение II към Директива 74/408/ЕИО и тези на раздел 5 на допълнение I към същото приложение. б) Провеждат се само изпитванията, описани в точка 3.10 и раздели 5, 6 и 7 на приложение II към посочената директива. в) Във всеки друг случай заявителят прилага декларация от производителя, с която удостоверява, че конкретното превозно средство [чийто идентификационен номер (VIN) трябва да бъде посочен] отговаря на изискванията на FMVSS № 202a (Облегалки за глава).
16	Директива 74/483/ЕИО (външни изпъкналости)	а) Външната повърхност на каросерията съответства на общите изисквания, включени в раздел 5 от приложение I към Директива 74/483/ЕИО. б) По преценка на техническата служба се проверява съответствието с разпоредбите, посочени в точки 6.1, 6.5, 6.6, 6.7, 6.8 и 6.11 от приложение I към посочената директива.
17	Директива 75/443/ЕИО (скоростомер и предавка за заден ход)	<i>Оборудване за измерване на скоростта</i> а) Циферблатът на скоростомера съответства на точки 4.1—4.2.3 от приложение II към Директива 75/443/ЕИО. б) Ако техническата служба има основателни причини да смята, че скоростомерът не е калибриран с необходимата точност, тя може да изиска провеждането на изпитванията, предписани в раздел 4.3.

Точка	Регулаторен акт	Алтернативни изисквания
		<i>Предавка за заден ход</i> Механизмът на предавателната кутия трябва да включва предавка за заден ход.
18	Директива 76/114/ЕИО (задължителни регистрационни табели)	<i>Идентификационен номер на превозното средство</i> а) На превозното средство е присвоен идентификационен номер, състоящ се от най-малко осем и най-много 17 знака. Идентификационният номер на превозното средство, съдържащ 17 знака, отговаря на изискванията, посочени в стандартите ISO 3779:1983 и 3780:1983. б) Идентификационният номер на превозното средство се поставя на ясно видимо и достъпно място, така че да не може да бъде заличен или повреден. в) Ако на шасито или на каросерията на превозното средство не е шампован идентификационен номер, неговото поставяне може да бъде изискано от държава-членка в изпълнение на нейното национално законодателство. В такъв случай компетентният орган на държавата-членка осъществява контрол над тази операция. <i>Задължителна регистрационна табела</i> Превозното средство се оборудва с идентификационна табела, монтирана от производителя на превозно средство. След издаването на одобрение не се изисква допълнителна идентификационна табела.
19	Директива 76/115/ЕИО (анкерни закрепвания на обезопасителните колани)	Заявителят прилага декларация от производителя, с която удостоверява, че конкретното превозно средство [чийто идентификационен номер (VIN) трябва да бъде посочен] отговаря на изискванията на най-малко един от следните документи: — Директива 76/115/ЕИО, — FMVSS № 210 (Анкерни закрепвания на обезопасителните колани), — член 22-3 от JSRRV.
20	Директива 76/756/ЕИО (инсталиране на светлинни и светлинносигнални устройства)	а) Устройствата за осветяване отговарят на основните изисквания на Правило № 48, серия от изменения 03 на ИКЕ на ООН, с изключение на изискванията от приложения 5 и 6 към Правило № 48. б) Не се разрешава изключение по отношение на броя на светлините и светлинносигналните устройства, посочени в точки 21—26 и 28—30, както и по отношение на основните им конструктивни характеристики, електрическото им свързване, цвета на излъчваната или отразена от тях светлина. в) Светлините и светлинносигналните устройства, които се поставят допълнително по силата на горните разпоредби, са означени с маркировка за одобрение на типа на ЕО. г) Фарове с монтирани газоразрядни светлинни източници са позволени само при едновременно монтиране на устройство за почистване на фара и, ако е подходящо, на устройство за автоматично регулиране на наклона на фара. д) Фаровете с къси светлини се адаптират към направлението на пътното движение, което е законово прието в държавата, където е издадено одобрението на превозното средство.
21	Директива 76/757/ЕИО (светлоотражатели)	Ако е необходимо, на задната част на превозното средство се монтират два допълнителни светлоотражателя, на които е поставена маркировка „ЕС“ за одобрение на типа, като положението им трябва да съответства на изискванията на Правило № 48 на ИКЕ на ООН.
22	Директива 76/758/ЕИО (габаритни светлини, предни габаритни светлини, задни габаритни светлини, стоп-светлини, странични габаритни светлини, дневни светлини)	Изискванията, установени в посочената директива, не се прилагат. Правилното функциониране на светлините обаче се проверява от техническата служба.

Точка	Регулаторен акт	Алтернативни изисквания
23	Директива 76/759/ЕИО (пътепоказатели)	Изискванията, установени в посочената директива, не се прилагат. Правилното функциониране на светлините обаче се проверява от техническата служба.
24	Директива 76/760/ЕИО (устройства за осветяване на задната регистрационна табела)	Изискванията, установени в посочената директива, не се прилагат. Правилното функциониране на светлините обаче се проверява от техническата служба.
25	Директива 76/761/ЕИО (фарове, вкл. лампите)	а) Осветяването, осигурено от късите светлини на фаровете, монтирани на превозното средство, се проверява съгласно разпоредбите на раздел 6 от Правило № 112 на ИКЕ на ООН за фаровете, излъчващи асиметричен сноп на къси светлини. За тази цел може да се правят позовавания на допустимите отклонения, включени в приложение 5 към посоченото правило. б) Същото решение се прилага <i>mutatis mutandis</i> към снопа на късите светлини на фаровете, включени в приложното поле на Правило № 98 на ИКЕ на ООН или на Правило № 123 на ИКЕ на ООН.
26	Директива 76/762/ЕИО (предни светлини за мъгла)	Изискванията, установени в посочената директива, не се прилагат. Ако обаче такива светлини са монтирани, правилното им функциониране се проверява от техническата служба.
27	Директива 77/389/ЕИО (устройства за теглене)	Изискванията, установени в посочената директива, не се прилагат.
28	Директива 77/538/ЕИО (задни фарове за мъгла)	Изискванията, установени в посочената директива, не се прилагат. Правилното функциониране на светлините обаче се проверява от техническата служба.
29	Директива 77/539/ЕИО (светлини за заден ход)	Изискванията, установени в посочената директива, не се прилагат. Ако обаче такива светлини са монтирани, правилното им функциониране се проверява от техническата служба.
30	Директива 77/540/ЕИО (светлини за паркиране)	Изискванията, установени в посочената директива, не се прилагат. Ако обаче такива светлини са монтирани, правилното им функциониране се проверява от техническата служба.
31	Директива 77/541/ЕИО (обезопасителни колани и системи за обезопасяване)	<i>Компоненти</i> а) За обезопасителните колани не е необходимо одобрение на типа в съответствие с Директива 77/541/ЕИО. б) Всеки обезопасителен колан обаче е снабден с идентификационен етикет. в) Означенията на етикета са в съответствие с решението по отношение на закрепването на обезопасителните колани (вж. точка 19). <i>Изисквания за монтиране</i> а) Превозното средство е оборудвано с обезопасителни колани в съответствие с изискванията на приложение XV към Директива 77/541/ЕИО. б) Ако в съответствие с буква а) по-горе се налага допълнително монтиране на обезопасителни колани, те трябва да са от тип, одобрен в съответствие с Директива 77/541/ЕИО или Правило № 16 на ИКЕ на ООН.
32	Директива 77/649/ЕИО (поле на видимост напред)	а) Не се разрешава наличието на препятствия в 180-градусовата зона на зрителното поле пред водача, както е дефинирано в точка 5.1.3 от приложение I към Директива 77/649/ЕИО. б) Като дерогация от буква а) по-горе, колоните „А“ и оборудването, изброено в точка 5.1.3 от приложение I към посочената директива, не се смятат за препятствия. в) Броят на колоните „А“ не надхвърля 2.

Точка	Регулаторен акт	Алтернативни изисквания
33	Директива 78/316/ЕИО (разпознаване на устройствата за управление, на контролните сигнални устройства и индикаторите)	а) Знаците, включително цветът на съответните им сигнални устройства, чието наличие е задължително по силата на приложение II към Директива 78/316/ЕИО, съответстват на посочената директива. б) Във всички останали случаи техническата служба се уверява, че монтираните на превозното средство знаци, контролни сигнални устройства и индикаторите осигуряват на водача изчерпателна информация за функционирането на споменатите устройства за управление.
34	Директива 78/317/ЕИО (системи против обледяване и запотвяване на стъклени повърхности)	Превозното средство е оборудвано с подходящи устройства против обледяване и запотвяване на предното стъкло. За „подходящо“ се смята всяко устройство против обледяване на предното стъкло, което отговаря най-малко на изискванията на точка 5.1.1 от приложение I към Директива 78/317/ЕИО. За „подходящо“ се смята всяко устройство против запотвяване на предното стъкло, което отговаря най-малко на изискванията на точка 5.2.1 от приложение I към посочената директива.
35	Директива 78/318/ЕИО (системи на чистачки и устройства за миене на моторни превозни средства)	Превозното средство е оборудвано с подходящи устройства за измиване и почистване на предното стъкло. За „подходящо“ се смята всяко устройство за миене и почистване на предното стъкло, което отговаря най-малко на изискванията на точка 5.1.3 от приложение I към Директива 78/318/ЕИО.
36	Директива 2001/56/ЕО (отоплителни системи)	а) Отделението за пътници на превозното средство е оборудвано с отоплителна система. б) Горивните отоплителни устройства и монтирането им съответстват на изискванията на приложение VII към Директива 2001/56/ЕО. Освен това отоплителните устройства, работещи с ВНГ (втечен нефтен газ), и отоплителните системи, работещи с ВНГ, трябва да отговарят на изискванията, изложени в приложение VIII към посочената директива. в) Допълнително монтираните отоплителни системи съответстват на изискванията, изложени в посочената директива.
37	Директива 78/549/ЕИО (калобрани)	а) Превозното средство е проектирано така, че да се предпазват, доколкото е възможно, другите участници в движението от изхвърлени камъни, кал, лед, сняг и вода и да се намали опасността, дължаща се на контакт с движещите се колела. б) Техническата служба може да проверява дали са спазени основните технически изисквания, изложени в приложение I към Директива 78/549/ЕИО. в) Не се прилагат разпоредбите на раздел 3 на приложение I към посочената директива.
38	Директива 78/932/ЕИО (облегалки за глава)	Изискванията на Директива 78/932/ЕИО не се прилагат.
39	Директива 80/1268/ЕИО (емисии на CO ₂ /разход на гориво)	а) Провежда се изпитване в съответствие с раздел 5 на приложение I към Директива 80/1268/ЕИО. б) Изискванията, изложени в точка 5.1.1 на посоченото приложение, не се прилагат. в) Ако не е проведено изпитване по отношение на емисиите в отработилите газове, в изпълнение на разпоредбите, посочени в точка 2, емисиите на CO₂ и разходът на гориво се изчисляват с помощта на формулата, определена в обяснителни бележки ^(б) и ^(в).
40	Директива 80/1269/ЕИО (мощност на двигателя)	а) Заявителят представя декларация от производителя за максималната изходна мощност на двигателя в kW, както и за съответния режим в обороти за минута. б) Като алтернатива може да се посочи и крива, предоставяща същата информация.

Точка	Регулаторен акт	Алтернативни изисквания
41	Директива 2005/55/ЕО (емисии (Евро 4 и 5) от тежкотоварни превозни средства — СБД — непрозрачност на дима)	<i>Емисии в отработилите газове</i> а) Провежда се изпитване в съответствие с раздел 6.2 на приложение I към Директива 2005/55/ЕО, като се използват коефициентите на влошаване, посочени в точка 3.6 от приложение II към Директива 2005/78/ЕО. б) Граничните стойности са посочените в таблица I или таблица 2 в приложение I към Директива 2005/55/ЕО. <i>СБД</i> а) Превозното средство е оборудвано със система за бордова диагностика. б) Интерфейсът на СБД трябва да може да обменя данни с най-разпространените диагностични уреди, използвани за периодични технически инспекции. <i>Непрозрачност на дима</i> а) Превозните средства, оборудвани с дизелови двигатели, се изпитват в съответствие с методите за изпитване, посочени в приложение VI към Директива 2005/55/ЕО. б) Коригираната стойност на коефициента на поглъщане се показва на видно и леснодостъпно място.
44	Директива 92/21/ЕИО (маса и размери)	а) Изпълнени са изискванията на раздел 3 на приложение II към Директива 92/21/ЕИО. б) За целите на прилагането на разпоредбите, посочени в буква а), масите, които трябва да се вземат под внимание, са: — масата в работно състояние, определена в точка 2.6 на приложение I към Директива 2007/46/ЕО, измерена от техническата служба, и — масите в натоварено състояние, обявени от производителя на превозното средство или включени в поставената от производителя табела, в това число и на етикети, или информацията в ръководството за експлоатация. Посочените маси се смятат за технически допустими максимални маси в натоварено състояние. в) Не се разрешават изключения по отношение на максимално допустимите размери.
45	Директива 92/22/ЕИО (безопасни стъкла)	<i>Компоненти</i> а) Стъклата са изработени от закалено или от ламинирано безопасно стъкло. б) Монтирането на пластмасови стъкла е разрешено само на места, разположени зад колоните „Б“. в) За стъклата не се изисква одобрение на типа в съответствие с Директива 92/22/ЕИО. <i>Монтиране</i> а) Прилагат се предписанията за монтиране, посочени в приложение 21 към Правило № 43 на ИКЕ на ООН. б) Върху предното стъкло и стъклата, разположени пред колона „Б“, не се разрешава поставянето на тонирано фолио, което може да намали под изисквания минимум безпрепятственото преминаване на светлината.
46	Директива 92/23/ЕИО (гуми)	<i>Компоненти</i> На гумите е поставена маркировка за одобрение на типа на ЕО, в която е включен знакът „s“ (за „звук“). <i>Монтиране</i> а) Размерите, индексът на товароносимостта, индексът и категорията на скоростта на гумите отговарят на изискванията на приложение IV към Директива 92/23/ЕИО.

Точка	Регулаторен акт	Алтернативни изисквания
		б) Знакът за категорията на скоростта на гумата е съвместим с максималната проектна скорост на превозното средство. Наличието на ограничител на скоростта не освобождава от прилагането на настоящото изискване. в) За прилагането на разпоредбите от буква б) по-горе, максималната скорост на превозното средство е скоростта, обявена от производителя на превозното средство. Техническата служба обаче може да направи оценка на максималната проектна скорост на превозното средство, като използва максималната изходна мощност на двигателя, максималния брой за оборотите в минута и данните за кинематичната верига.
50	Директива 94/20/ЕО (теглително-прикачни устройства)	<i>Отделни технически възли</i> а) За теглително-прикачни устройства, които представляват ООП (оригинално оборудване от производителя), предназначени за теглене на ремарке, чиято максимална маса не надвишава 1 500 kg, не се изисква одобрение на типа в съответствие с Директива 94/20/ЕО. Теглително-прикачно устройство се смята за ООП, ако е описано в ръководството за експлоатация или в равностоен помощен документ, предоставен на купувача от производителя на превозното средство. Ако подобно теглително-прикачно устройство е одобрено с превозното средство, в сертификата за одобрение се включва подходящ текст, в който се заявява, че собственикът е отговорен за осигуряване на съвместимост с теглително-прикачното устройство, монтирано на ремаркетото. б) Теглително-прикачни устройства, различни от изброените в буква а) по-горе, както и допълнително монтирани теглително-прикачни устройства, се подлагат на одобрение на типа в съответствие с Директива 94/20/ЕО. <i>Монтиране на превозното средство.</i> Техническата служба се уверява, че монтирането на теглително-прикачните устройства отговаря на изискванията на приложение VII към Директива 94/20/ЕО.
53	Директива 96/79/ЕО (член сблъсък) ⁽¹⁾	а) Заявителят прилага декларация от производителя, с която удостоверява, че конкретното превозно средство [чийто идентификационен номер (VIN) трябва да бъде посочен] отговаря на изискванията на най-малко един от следните документи: — Директива 96/79/ЕО, — FMVSS № 208 (Защита на пътниците при удар), — член 18 от JSRRV. б) По искане на заявителя може да се проведе изпитване върху серийно произвеждано превозно средство в съответствие с приложение II към Директива 96/79/ЕО. Изпитването се провежда от нотифицирана европейска техническа служба, която е компетентна в тази област. На заявителя се издава подробен протокол.
54	Директива 96/27/ЕО (страничен удар)	а) Заявителят прилага декларация от производителя, с която удостоверява, че конкретното превозно средство [чийто идентификационен номер (VIN) трябва да бъде посочен] отговаря на изискванията на най-малко един от следните документи: — Директива 96/27/ЕО, — FMVSS № 214 (Защита при удар от страни), — член 18 от JSRRV. б) По искане на заявителя може да се проведе изпитване върху серийно произвеждано превозно средство в съответствие с раздел 3 на приложение II към Директива 96/27/ЕО. Изпитването се провежда от нотифицирана европейска техническа служба, която е компетентна в тази област. На заявителя се издава подробен протокол.

Точка	Регулаторен акт	Алтернативни изисквания
58	Регламент (ЕО) № 78/2009 (защита на пешеходците)	<i>Подпомагане на спирачното усилие</i> Превозните средства следва да бъдат оборудвани с електронна антиблокираща спирачна система, действаща върху всички колела. <i>Защита на пешеходците</i> Изискванията на посочения регламент не се прилагат до 1 януари 2013 г. <i>Системи за предна защита</i> Системите за предна защита, монтирани на превозното средство, обаче се подлагат на одобрение на типа в съответствие с Регламент (ЕО) № 78/2009 и монтирането им отговаря на основните изисквания, посочени в раздел 6 на приложение I към посочения регламент.
59	Директива 2005/64/ЕО (възможност за рециклиране)	Изискванията на посочената директива не се прилагат.
61	Директива 2006/40/ЕО (климатични системи)	Прилагат се изискванията на посочената директива.

Част II: Превозни средства, принадлежащи към категория N₁

Точка	Регулаторен акт	Алтернативни изисквания
1	Директива 70/157/ЕИО (допустимо ниво на шума)	<i>Изпитване в движение</i> а) Провежда се изпитване в съответствие с „метод А“, посочен в приложение 3 към Правило № 51 на ИКЕ на ООН. Граничните стойности са посочените в раздел 2.1 от приложение I към Директива 70/157/ЕИО. Разрешава се надхвърляне на позволените гранични стойности с един децибел. б) Пистата за изпитване трябва да съответства на изискванията на приложение 8 към Правило № 51 на ИКЕ на ООН. Може да се използва писта за изпитване с различни спецификации, при условие че от техническата служба са били проведени изпитвания за съответствие. Ако е необходимо се прилага корекционен коефициент. в) Изпускателните уредби, съдържащи влакнести материали, не се нуждаят от изпитването, предписано в приложение 5 към Правило № 51 на ИКЕ на ООН. <i>Стационарно изпитване</i> Провежда се изпитване в съответствие с раздел 3.2 от приложение 3 към Правило № 51 на ИКЕ на ООН.
2	Директива 70/220/ЕИО (емисии)	<i>Емисии в отработилите газове</i> а) Провежда се изпитване от тип I в съответствие с приложение III към Директива 70/220/ЕИО, като се използват коефициентите на влошаване, посочени в точка 5.3.6.2. Приложимите гранични стойности са посочените в точка 5.3.1.4 от приложение I към посочената директива. б) Не е необходимо превозното средство да е изминало 3 000 km, както се изисква в раздел 3.1.1 на приложение III към посочената директива. в) Използваното при изпитването гориво е еталонното гориво, както е определено в приложение IX към Директива 70/220/ЕИО. г) Динамометърът се настройва в съответствие с техническите изисквания в раздел 3.2 от допълнение 2 към приложение III към посочената директива. д) Посоченото в буква а) изпитване не се провежда, ако може да се докаже, че превозното средство отговаря на някои от разпоредбите на California Regulations, посочени в уводната бележка към раздел 5 на приложение I към посочената директива.

Точка	Регулаторен акт	Алтернативни изисквания
		<i>Емисии от изпаряване</i> Превозните средства, снабдени с бензинов двигател, се оборудват със система за контрол на емисиите от изпаряване (напр. въгленов филтър). <i>Емисии на картерни газове</i> Изисква се наличие на устройство за рецикулация на картерните газове. СБД а) Превозното средство е оборудвано със система за бордова диагностика. б) Интерфейсът на СБД трябва да може да обменя данни с най-разпространените диагностични уреди, използвани за периодични технически инспекции.
2а	Регламент (ЕО) № 715/2007 емисии (Евро 5 и 6) от леки превозни средства/достъп до информация	<i>Емисии в отработилите газове</i> а) Провежда се изпитване от тип I в съответствие с приложение III към Регламент (ЕО) № 692/2008, като се използват коефициентите на влошаване, посочени в точка 1.4 от приложение VII към Регламент (ЕО) № 692/2008. Приложимите гранични стойности са посочените в таблица I и таблица II от приложение I към Регламент (ЕО) № 715/2007. б) Не е необходимо превозното средство да е изминало 3 000 km, както се изисква в раздел 3.1.1 от приложение 4 към Правило № 83 на ИКЕ на ООН. в) Използваното при изпитването гориво е еталонното гориво, както е предвидено в приложение IX към Регламент (ЕО) № 692/2008. г) Динамометърът се настройва в съответствие с техническите изисквания от раздел 3.2 от приложение IV към Правило № 83 на ИКЕ на ООН. д) Посоченото в буква а) изпитване не се провежда, ако може да се докаже, че превозното средство отговаря на разпоредбите на California Regulations, посочени в раздел 2 на приложение I към Регламент (ЕО) № 692/2008. <i>Емисии от изпаряване</i> За бензиновите двигатели се изисква наличието на система за контрол на емисиите от изпаряване (напр. въгленов филтър). <i>Емисии на картерни газове</i> Изисква се наличие на устройство за рецикулация на картерните газове. СБД Превозното средство е оборудвано със система за бордова диагностика. Интерфейсът на СБД трябва да може да обменя данни с най-разпространените диагностични уреди, използвани за периодични технически инспекции. <i>Непрозрачност на дима</i> а) Превозните средства, оборудвани с дизелови двигатели, се изпитват в съответствие с методите за изпитване, посочени в допълнение 2 към приложение IV към Регламент (ЕО) № 692/2008. б) Коригираната стойност на коефициента на поглъщане се показва на видно и леснодостъпно място. <i>Емисии на CO₂ и разход на гориво</i> а) Провежда се изпитване в съответствие с приложение XII към Регламент (ЕО) № 692/2008 б) Не е необходимо превозното средство да е изминало 3 000 km, както се изисква в раздел 3.1.1 на приложение 4 към Правило № 83 на ИКЕ на ООН. в) Ако превозното средство отговаря на разпоредбите на California Regulations, посочени в раздел 2 на приложение I към Регламент

Точка	Регулаторен акт	Алтернативни изисквания
		(ЕО) № 692/2008, и поради това не се изисква провеждането на изпитване за емисиите в отработилите газове, държавите-членки изчисляват емисиите на CO₂ и разхода на гориво с помощта на формулите, определени в обяснителни бележки ⁽⁶⁾ и ⁽⁸⁾. <i>Достъп до информация</i> Не се прилагат разпоредбите по отношение на достъпа до информация.
3	Директива 70/221/ЕИО (резервоари за гориво — задно разположена защита срещу вклиняване)	<i>Резервоари за гориво</i> а) Резервоарите за гориво съответстват на изискванията на раздел 5 на приложение I към Директива 70/221/ЕИО, с изключение на точки 5.1, 5.2 и 5.12. По-специално те трябва да съответстват на изискванията на точки 5.9 и 5.9.1, но не се провежда изпитване за прокапване. б) Резервоарите за ВНГ или СПГ са получили одобрение на типа съответно съгласно Правило № 67 на IKE на ООН, серия от изменения 01, или съгласно Правило № 110 на IKE на ООН ⁽⁹⁾. <i>Специфични разпоредби за резервоари за гориво, изработени от пластмаса</i> Заявителят прилага декларация от производителя, с която удостоверява, че резервоарът за гориво на конкретното превозно средство [чийто идентификационен номер (VIN) трябва да бъде посочен] отговаря на изискванията на най-малко един от следните документи: — раздел 6.3 на Директива 70/221/ЕИО, — FMVSS № 301 (Цялост на горивната система), — приложение 5 към Правило № 34 на IKE на ООН. <i>Задно разположена защита срещу вклиняване</i> а) Задната част на превозното средство е конструирана в съответствие с раздел 5 на приложение II към Директива 70/221/ЕИО. б) За тази цел е достатъчно да са изпълнени изискванията, посочени във втора алинея на точка 5.2. в) Ако в приложение на горепосоченото се налага допълнително монтиране на задно разположена защита срещу вклиняване, тя трябва да съответства на точки 5.3 и 5.4 от приложение II към посочената директива.
4	Директива 70/222/ЕИО (място за монтиране на задните табели с регистрационния номер)	Мястото, наклонът, ъглите на видимост и положението на табелите с регистрационния номер трябва да съответстват на изискванията на Директива 70/222/ЕИО.
5	Директива 70/311/ЕИО (усилие, прилагано върху механизма за управление)	<i>Механични системи</i> а) Механизмът за управление е конструиран така, че сам да се връща в изходно положение. За да се провери съответствието с тази разпоредба, се провежда изпитване в съответствие с точки 5.1.2 и 5.2.1 от приложение I към Директива 70/311/ЕИО. б) Повреда на усилвателя на механизма за управление не води до загуба на контрол над превозното средство. <i>Сложни електронни системи за контрол на превозното средство (управлявани по електронен път устройства)</i> Сложни електронни системи за контрол се разрешават само ако отговарят на изискванията на приложение 6 към Правило № 79 на IKE на ООН.
6	Директива 70/387/ЕИО (ключалки и панти на вратите)	а) Ключалките и пантите на вратите съответстват на точки 3.2.1, 3.3.2 и 3.4.1 от приложение I към Директива 70/387/ЕИО. б) Изискванията, посочени в точка 3.4.1, не се прилагат, ако е доказано съответствието с точка 6.1.5.4 на Правило № 11 на IKE на ООН, ревизия 1, изменение 2.

Точка	Регулаторен акт	Алтернативни изисквания
7	Директива 70/388/ЕИО (звукова сигнализация)	<i>Компоненти</i> Устройствата за подаване на звуков сигнал не се нуждаят от одобрение на типа в съответствие с Директива 70/388/ЕИО. Както се изисква обаче в точка 1.1 от приложение I към Директива 70/388/ЕИО, те трябва да издават непрекъснат звук. <i>Монтиране на превозното средство</i> а) Провежда се изпитване в съответствие с раздел 2 на приложение I към Директива 70/388/ЕИО. б) Максималното равнище на звуково налягане е в съответствие с точка 2.1.4 от раздел 2 на посоченото приложение.
8	Директива 2003/97/ЕО (устройства за непряко виждане)	<i>Компоненти</i> а) Превозното средство е оборудвано с огледалата за обратно виждане, предписани в раздел 2 на приложение III към Директива 2003/97/ЕО. б) Не е необходимо те да са получили одобрение на типа в съответствие с посочената директива. в) Радиусите на кривина на огледалата не трябва да причиняват значително изкривяване на образа. По преценка на техническата служба радиусите на кривина се проверяват в съответствие с метода, описан в допълнение 1 към приложение II към Директива 2003/97/ЕО. Радиусите на кривина не трябва да са по-малки от предписаните в раздел 3.4 на приложение II към посочената директива. <i>Монтиране на превозното средство</i> Провежда се измерване с цел да се гарантира, че зрителните полета са в съответствие с раздел 5 на приложение III към Директива 2003/97/ЕО или с раздел 5 на приложение III към Директива 71/127/ЕИО.
9	Директива 71/320/ЕИО (спирачки)	<i>Общи разпоредби</i> а) Спирачната система е конструирана в съответствие с раздел 2 на приложение I към Директива 71/320/ЕИО. б) Превозните средства са оборудвани с електронна антиблокираща спирачна система, действаща върху всички колела. в) Характеристиките на спирачната система съответстват на изискванията на раздел 2 на приложение II към посочената директива. г) За посочените цели се провеждат пътни изпитвания на писта, чиято повърхност има висок коефициент на сцепление. Изпитването на ръчната спирачка се провежда при наклон от 18 % (като превозно средство се ориентира както надолу, така и нагоре). Провеждат се само изпитванията, посочени по-долу. Във всички случаи превозното средство е в напълно натоварено състояние. д) Посоченото в буква в) по-горе пътно изпитване не се провежда, ако заявителят може да представи декларация от производителя, с която се удостоверява, че превозното средство отговаря на изискванията или на Правило № 13-Н на ИКЕ на ООН, включително на добавка 5, или на FMVSS № 135. <i>Работна спирачка</i> а) Провежда се изпитването от тип 0, предписано в точки 1.2.2 и 1.2.3 на приложение II към Директива 71/320/ЕИО. б) Освен това допълнително се провежда изпитването от тип I, както е предписано в точка 1.3 на приложение II към посочената директива. <i>Спирачка за паркиране</i> Провежда се изпитване в съответствие с точка 2.1.3 на приложение II към посочената директива.

Точка	Регулаторен акт	Алтернативни изисквания
10	Директива 72/245/ЕИО (радиосмущения (електро-магнитна съвместимост))	<i>Компоненти</i> а) За електрическите/електронните възли не е необходимо одобрение на типа в съответствие с Директива 72/245/ЕИО. б) Допълнително монтираните електрически/електронни устройства обаче трябва да съответстват на изискванията на посочената директива. <i>Електромагнитно излъчване</i> Заявителят прилага декларация от производителя, с която удостоверява, че превозното средство съответства на Директива 72/245/ЕИО или на следните алтернативни стандарти: — относно широколентовото електромагнитно излъчване: CISPR 12 или SAE J551-2, — относно теснолентовото електромагнитно излъчване: CISPR 12 (извън превозното средство) или 25 (в превозното средство) или SAE J551-4 и SAE J1113-41. <i>Изпитване за устойчивост</i> Ползва се освобождаване от изпитванията за устойчивост.
11	Директива 72/306/ЕИО (дим от дизелови двигатели)	а) Провежда се изпитване в съответствие с методите, описани в приложение III и IV към Директива 72/306/ЕИО. Приложимите гранични стойности са посочените в приложение V към посочената директива. б) Коригираната стойност на коефициента на поглъщане, посочена в раздел 4 на приложение I към Директива 72/306/ЕИО, се показва на видно и леснодостъпно място.
13	Директива 74/61/ЕИО (устройства за предотвратяване на неправомерно използване и имобилайзер)	а) За да се предотврати неправомерно използване, превозното средство се оборудва със заключващо устройство като посоченото в раздел 2.2 на приложение IV към Директива 74/61/ЕИО. б) Ако е монтиран имобилайзер, последният трябва да съответства на техническите изисквания на раздел 3 на приложение V към посочената директива и на основните изисквания, изложени в раздел 4, по-специално на точка 4.1.1.
14	Директива 74/297/ЕИО (°) (поведение на кормилния механизъм в случай на удар)	а) Заявителят прилага декларация от производителя, с която удостоверява, че конкретното превозно средство [чийто идентификационен номер (VIN) трябва да бъде посочен] отговаря на изискванията на най-малко един от следните документи: — Директива 74/297/ЕИО, — FMVSS № 203 (Защита на водача от удар от системата на кормилното управление), включително FMVSS № 204 (Изместване назад на кормилното управление), — член 11 от JSRRV. б) По искане на заявителя може да се проведе изпитване върху серийно произвеждано превозно средство в съответствие с приложение II към Директива 74/297/ЕИО. Изпитването се провежда от нотифицирана европейска техническа служба, която е компетентна в тази област. На заявителя се издава подробен протокол.
15	Директива 74/408/ЕИО здравина на седалките — облегалки за глава	<i>Седалки, закрепване на седалките и системи за регулиране</i> Седалките и техните системи за регулиране трябва да съответстват на изискванията на приложение IV към Директива 74/408/ЕИО. <i>Облегалки за глава</i> а) Облегалките за глава трябва да отговарят на основните изисквания на раздел 3 от приложение II към Директива 74/408/ЕИО и на раздел 5 от допълнение I към посоченото приложение. б) Провеждат се само изпитванията, описани в точка 3.10 и раздели 5, 6 и 7 на приложение II към посочената директива.

Точка	Регулаторен акт	Алтернативни изисквания
17	Директива 75/443/ЕИО (скоростомер и предавка за заден ход)	Оборудване за измерване на скоростта а) Циферблатът на скоростомера съответства на точки 4.1—4.2.3 от приложение II към Директива 75/443/ЕИО. б) Когато техническата служба има основателни причини да смята, че скоростомерът не е калибриран с необходимата точност, тя може да изиска провеждането на изпитванията, предписани в раздел 4.3. <i>Предавка за заден ход</i> Механизмът на предавателната кутия трябва да включва предавка за заден ход.
18	Директива 76/114/ЕИО (задължителни регистрационни табели)	<i>Идентификационен номер на превозното средство</i> а) На превозното средство е присвоен идентификационен номер, състоящ се от най-малко осем и най-много 17 знака. Идентификационният номер на превозното средство, съдържащ 17 знака, отговаря на изискванията, посочени в стандартите ISO 3779:1983 и 3780:1983. б) Идентификационният номер на превозното средство се поставя на ясно видимо и достъпно място, така че да не може да бъде заличен или повреден. в) Ако на шасито или на каросерията на превозното средство не е шампован идентификационен номер, неговото последващо поставяне може да бъде изискано от държава-членка в изпълнение на нейното национално законодателство. В такъв случай компетентният орган на държавата-членка осъществява контрол над тази операция. <i>Задължителна табела</i> Превозното средство се оборудва с идентификационна табела, монтирана от производителя на превозното средство. След издаването на одобрение не се изисква допълнителна идентификационна табела.
19	Директива 76/115/ЕИО (анкерни закрепвания на обезопасителните колани)	Заявителят прилага декларация от производителя, с която удостоверява, че конкретното превозно средство [чийто идентификационен номер (VIN) трябва да бъде посочен] отговаря на изискванията на най-малко един от следните документи: — Директива 76/115/ЕИО, — FMVSS № 210 (Анкерни закрепвания на обезопасителните колани), — член 22-3 от JSRRV.
20	Директива 76/756/ЕИО (инсталиране на светлинни и светлинносигнални устройства)	а) Устройствата за осветяване отговарят на основните изисквания на Правило № 48, серия от изменения 03 на ИКЕ на ООН, с изключение на изискванията от приложения 5 и 6 към Правило № 48. б) Не се разрешава изключение по отношение на броя на светлинните и светлинносигналните устройства, посочени в точки 21—26 и 28—30, както и по отношение на основните им конструктивни характеристики, електрическото им свързване, цвета на излъчваната или отразена от тях светлина. в) Светлинните и светлинносигналните устройства, които се поставят допълнително по силата на горните разпоредби, са означени с маркировка за одобрение на типа на ЕО. г) Фарове с монтирани газоразрядни светлинни източници са позволени само при едновременно монтиране на устройство за почистване на фара и, ако е подходящо, на устройство за автоматично регулиране на наклона на фара. д) Фаровете с къси светлини се адаптират към направлението на пътното движение, която е законово приета в държавата, където е издадено одобрението на превозното средство.
21	Директива 76/757/ЕИО (светлоотражатели)	Ако е необходимо, на задната част на превозното средство се монтират два допълнителни светлоотражателя, на които е поставена маркировка „ЕС“ за одобрение на типа, като положението им трябва да съответства на изискванията на Правило № 48 на ИКЕ на ООН.

Точка	Регулаторен акт	Алтернативни изисквания
22	Директива 76/758/ЕИО (габаритни светлини, предни габаритни светлини, задни габаритни светлини, стоп- светлини, странични габаритни светлини, дневни светлини)	Изискванията, установени в посочената директива, не се прилагат. Правилното функциониране на светлините обаче се проверява от техническата служба.
23	Директива 76/759/ЕИО (пътепоказатели)	Изискванията, установени в посочената директива, не се прилагат. Правилното функциониране на светлините обаче се проверява от техническата служба.
24	Директива 76/760/ЕИО (устройства за осветяване на задната регистрационна табела)	Изискванията, установени в посочената директива, не се прилагат. Правилното функциониране на светлините обаче се проверява от техническата служба.
25	Директива 76/761/ЕИО (фарове, вкл. лампите)	а) Осветяването, осигурено от късите светлини на фаровете, монтирани на превозното средство, се проверяват съгласно разпоредбите на раздел 6 от Правило № 112 на ИКЕ на ООН за фаровете, излъчващи асиметричен сноп на къси светлини. За тази цел може да се правят позовавания на допустимите отклонения, включени в приложение 5 към посоченото правило. б) Същото решение се прилага <i>mutatis mutandis</i> към снопа на късите светлини на фаровете, включени в приложното поле на Правило № 98 на ИКЕ на ООН или Правило № 123 на ИКЕ на ООН.
26	Директива 76/762/ЕИО (предни светлини за мъгла)	Ползва се освобождаване от разпоредбите на посочената директива. Ако обаче такива светлини са монтирани, правилното им функциониране се проверява от техническата служба.
27	Директива 77/389/ЕИО (устройства за теплене)	Ползва се освобождаване от разпоредбите на посочената директива.
28	Директива 77/538/ЕИО (задни фарове за мъгла)	Ползва се освобождаване от разпоредбите на посочената директива. Правилното функциониране на светлините обаче се проверява от техническата служба.
29	Директива 77/539/ЕИО (светлини за заден ход)	Ползва се освобождаване от разпоредбите на посочената директива. Ако обаче такива светлини са монтирани, правилното им функциониране се проверява от техническата служба.
30	Директива 77/540/ЕИО (светлини за паркиране)	Ползва се освобождаване от разпоредбите на посочената директива. Ако обаче такива светлини са монтирани, правилното им функциониране се проверява от техническата служба.
31	Директива 77/541/ЕИО (обезопасителни колани и системи за обезопасяване)	<i>Компоненти</i> а) За обезопасителните колани не се изисква одобрение на типа в съответствие с Директива 77/541/ЕИО. б) Всеки обезопасителен колан обаче е снабден с идентификационен етикет. в) Означенията на етикета са в съответствие с решението по отношение на закрепването на обезопасителните колани (вж. точка 19). <i>Изисквания за монтиране</i> а) Превозното средство е оборудвано с обезопасителни колани в съответствие с изискванията на приложение XV към Директива 77/541/ЕИО. б) Ако в съответствие с буква а) по-горе се налага допълнително монтиране на обезопасителни колани, те трябва да са от тип, одобрен в съответствие с Директива 77/541/ЕИО или Правило № 16 на ИКЕ на ООН.
33	Директива 78/316/ЕИО (разпознаване на устрой- ствата за управление, на контролните сигнални устройства и индикаторите)	а) Знаците, включително цветът на съответните им контролни сигнални устройства, чието наличие е задължително по силата на приложение II към Директива 78/316/ЕИО, съответстват на посочената директива. б) Във всички останали случаи техническата служба се уверява, че монтираните на превозното средство знаци, контролните сигнални устройства и индикаторите осигуряват на водача изчерпателна информация за функционирането на споменатите устройства за управление.

Точка	Регулаторен акт	Алтернативни изисквания
34	Директива 78/317/ЕИО системи против обледяване/ запотяване на стъклени повърхности	Превозното средство е оборудвано с подходящи устройства против обледяване/запотяване на предното стъкло.
35	Директива 78/318/ЕИО устройства за измиване и почистване	Превозното средство е оборудвано с подходящи устройства за измиване и почистване на предното стъкло.
36	Директива 2001/56/ЕО (отоплителни системи)	а) Отделението за пътници на превозното средство е оборудвано с отоплителна система. б) Горивните отоплителни устройства и монтирането им съответстват на изискванията на приложение VII към Директива 2001/56/ЕО. Освен това отоплителните устройства, работещи с ВНГ (втечен нефтен газ), и отоплителните системи, работещи с ВНГ, съответстват на изискванията, изложени в приложение VIII към посочената директива. в) Допълнително монтираните отоплителни системи съответстват на изискванията, изложени в посочената директива.
39	Директива 80/1268/ЕИО (емисии на CO ₂ /разход на гориво)	а) Провежда се изпитване в съответствие с раздел 5 на приложение I към Директива 80/1268/ЕИО. б) Изискванията, изложени в точка 5.1.1 на посоченото приложение, не се прилагат. в) Ако не е проведено изпитване по отношение на емисиите в отработилите газове, в изпълнение на разпоредбите, посочени в точка 2, емисиите на CO₂ и разходът на гориво се изчисляват с помощта на формулата, определена в обяснителни бележки ⁽⁶⁾ и ⁽⁸⁾.
40	Директива 80/1269/ЕИО (мощност на двигателя)	а) Заявителят представя декларация от производителя относно максималната изходна мощност на двигателя в kW, както и за съответния режим на двигателя в обороти за минута. б) Като алтернатива може да се посочи и крива, предоставяща същата информация.
41	Директива 2005/55/ЕО (емисии (Евро 4 и 5) от тежкотоварни превозни средства — СБД — непро- зрачност на дима)	<i>Емисии в отработилите газове</i> а) Провежда се изпитване в съответствие с раздел 6.2 на приложение I към Директива 2005/55/ЕО, като се използват коефициентите на влошаване, посочени в точка 3.6 от приложение II към Директива 2005/78/ЕО. б) Граничните стойности са посочените в таблица 1 или таблица 2 в приложение I към Директива 2005/55/ЕО. <i>СБД</i> а) Превозното средство е оборудвано със система за бордова диагностика. б) Интерфейсът на СБД трябва да може да обменя данни с най-разпространените диагностични уреди, използвани за периодични технически инспекции. <i>Непрозрачност на дима</i> а) Превозните средства, оборудвани с дизелови двигатели, се изпитват в съответствие с методите за изпитване, посочени в приложение VI към Директива 2005/55/ЕО. б) Коригираната стойност на коефициента на поглъщане се показва на видно и леснодостъпно място.
45	Директива 92/22/ЕИО (безопасни стъкла)	<i>Компоненти</i> а) Стъклата са изработени от закалено или от ламинирано безопасно стъкло. б) Монтирането на пластмасови стъкла е разрешено само на места, разположени зад колоните „Б“. в) За стъклата не е необходимо одобрение на типа в съответствие с Директива 92/22/ЕИО.

Точка	Регулаторен акт	Алтернативни изисквания
		<i>Монтиране</i> а) Прилагат се предписанията за монтиране, посочени в приложение 21 към Правило № 43 на ИКЕ на ООН. б) Върху предното стъкло и стъклата, разположени пред колона „Б“, не се разрешава поставянето на тонирано фолио, което може да намали под изисквания минимум безпрепятственото преминаване на светлината.
46	Директива 92/23/ЕИО (гуми)	<i>Компоненти</i> На гумите е поставена маркировка за одобрение на типа на ЕО, в която е включен знакът „S“ (за „звук“). <i>Монтиране</i> а) Размерите, индексът на товароносимостта и категорията на скоростта на гумите отговарят на изискванията на приложение IV към Директива 92/23/ЕИО. б) Знакът за категорията на скоростта на гумата трябва да бъде съвместим с максималната проектна скорост на превозното средство. в) Наличието на ограничител на скоростта не освобождава от прилагането на настоящото изискване. г) За прилагането на разпоредбите от буква б) по-горе, максималната скорост на превозното средство е скоростта, обявена от производителя на превозното средство. Техническата служба обаче може да направи оценка на максималната проектна скорост на превозното средство, като използва максималната изходна мощност на двигателя, максималния брой за оборотите в минута и данните за кинематичната верига.
48	Директива 97/27/ЕО (маси и размери)	а) Трябва да са изпълнени основните изисквания на приложение I към Директива 97/27/ЕО. Не се прилагат обаче изискванията, посочени в точки 7.8.3, 7.9 и 7.10 от посоченото приложение. б) За целите на прилагането на разпоредбите, посочени в буква а) по-горе, масите, които трябва да се разглеждат, са: — масата в работно състояние, както е определена в точка 2.6 на приложение I към Директива 2007/46/ЕО, измерена от техническата служба, и — максималните маси в натоварено състояние, обявени от производителя на превозното средство или посочени на поставената от производителя табелка, в това число и на етикети, или информацията в ръководството за експлоатация. Посочените маси се разглеждат като технически допустими максимални маси в натоварено състояние. в) Технически промени, направени от заявителя — като замяна на гумите с такива с по-нисък индекс на товароносимост с цел намаляване на максималната технически допустима маса в натоварено състояние на превозното средство под 3,5 тона или по-малко, за да може превозното средство да бъде индивидуално одобрено, не са разрешени. г) Не се разрешават изключения по отношение на максимално допустимите размери.
49	Директива 92/114/ЕИО (външни изпъкнали части на кабината)	а) В съответствие с раздел 6 на приложение I към Директива 92/114/ЕИО общите изисквания, посочени в раздел 5 на приложение I към Директива 74/483/ЕИО, трябва да бъдат спазвани. б) По преценка на техническата служба се изисква спазване на изискванията, посочени в точки 6.1, 6.5, 6.6, 6.7, 6.8 и 6.11 от приложение I към Директива 74/483/ЕИО.

Точка	Регулаторен акт	Алтернативни изисквания
50	Директива 94/20/ЕО (теглително-прикачни устройства)	<i>Отделни технически възли</i> а) За теглително-прикачните устройства, които представляват ООП (оригинално оборудване от производителя), предназначени за теглене на ремарке, чиято максимална маса не надвишава 1 500 kg, не се изисква одобрение на типа в съответствие с Директива 94/20/ЕО. б) Теглително-прикачно устройство се смята за ООП, ако е описано в ръководството за експлоатация или в равностоен помощен документ, предоставен на купувача от производителя на превозното средство. в) Ако подобно теглително-прикачно устройство е одобрено с превозното средство, в сертификата за одобрение се включва подходящ текст, в който се заявява, че собственикът е отговорен за осигуряване на съвместимост с теглително-прикачното устройство, монтирано на ремаркетто. г) Теглително-прикачни устройства, различни от изброените в буква а) по-горе, както и допълнително монтирани теглително-прикачни устройства се подлагат на одобрение на типа в съответствие с Директива 94/20/ЕО. <i>Монтиране на превозното средство.</i> Техническата служба се уверява, че монтажът на теглително-прикачните устройства отговаря на изискванията на приложение VII към Директива 94/20/ЕО.
54	Директива 96/27/ЕО (страничен удар)	а) Заявителят прилага декларация от производителя, с която удостоверява, че конкретното превозно средство [чийто идентификационен номер (VIN) трябва да бъде посочен] отговаря на изискванията на най-малко един от следните документи: — Директива 96/27/ЕО, — FMVSS № 214 (Защита при удар от страни), — член 18 от JSRRV. б) По искане на заявителя може да се проведе изпитване върху серийно произвеждано превозно средство в съответствие с раздел 3 на приложение II към Директива 96/27/ЕО. в) Изпитването се провежда от нотифицирана европейска техническа служба, която е компетентна в тази област. На заявителя се издава подробен протокол.
56	Директива 98/91/ЕО (превозни средства, предназначени за превоз на опасни товари)	Превозни средства, предназначени за превоз на опасни товари, трябва да съответстват на изискванията на Директива 94/55/ЕО.
58	Регламент (ЕО) № 78/2009 (защита на пешеходците)	<i>Подпомагане на спирачното усилие</i> Превозните средства следва да бъдат оборудвани с електронна антиблокираща спирачна система, действаща върху всички колела. <i>Защита на пешеходците</i> Изискванията на посочения регламент не се прилагат до 24 февруари 2018 г. към превозни средства, чиято максимална маса не надвишава 2 500 kg, и до 24 август 2019 г. — към превозни средства, чиято максимална маса надвишава 2 500 kg. <i>Системи за предна защита</i> Системите за предна защита, монтирани на превозното средство, обаче се подлагат на одобрение на типа в съответствие с Регламент (ЕО) № 78/2009 и монтирането им отговаря на основните изисквания, посочени в раздел 6 на приложение I към посочения регламент
59	Директива 2005/64/ЕО (възможност за рециклиране)	Изискванията на посочената директива не се прилагат.

Точка	Регулаторен акт	Алтернативни изисквания
61	Директива 2006/40/ЕО (климатични системи)	Прилагат се изискванията на посочената директива се.

Обяснителни бележки към допълнение 2

1. Съкращения, използвани в настоящото допълнение

- „ООП“: оригинално оборудване, предоставено от производителя
 „FMVSS“: Federal Motor Vehicle Safety Standard of the U.S Department of Transportation
 „JSRRV“: Japan Safety regulations for Road Vehicles
 „SAE“: Society of Automotive Engineers
 „CISPR“: Специален международен комитет по радиосмущения.

2. Забележки

- (^a) Цялата система за ВНГ или СПГ трябва да бъде проверена с оглед на разпоредбите на Правило № 67 на ИКЕ на ООН, или на тези на Правила № 110 или 115 на ИКЕ на ООН, в зависимост от конкретния случай.
- (^b) Формулата, която трябва да се използва за оценка на емисиите на CO₂, е следната:
 Бензинов двигател и механична предавателна кутия:
 $CO_2 = 0,047 m + 0,561 p + 56,621$
 Бензинов двигател и автоматична предавателна кутия:
 $CO_2 = 0,102 m + 0,328 p + 9,481$
 Бензинов двигател и хибридна електрическа система:
 $CO_2 = 0,116 m - 57,147$
 Дизелов двигател и механична предавателна кутия:
 $CO_2 = 0,108 m - 11,371$
 Дизелов двигател и автоматична предавателна кутия:
 $CO_2 = 0,116 m - 6,432$
 където: CO₂ е комбинираната маса на емисиите на CO₂ в g/km, „m“ е масата на превозното средство в работно състояние в kg и „p“ е максималната изходна мощност на двигателя в kW.
 Комбинираната маса на CO₂ се пресмята с точност до първия знак след десетичната запетая и се закръгля до най-близкото цяло число, както следва:
 а) ако цифрата след десетичната запетая е по-малка от 5, закръглянето се извършва надолу;
 б) ако цифрата след десетичната запетая е равна или по-голяма от 5, закръглянето се извършва нагоре.
- (^b) Формулите, които трябва да се използват за оценка на разхода на гориво, са следните:
 $CFC = CO_2 \times k^{-1}$
 където: „KPT“ е комбинираният разход на гориво в l/100 km, CO₂ е комбинираната маса на емисиите на CO₂ в g/km след закръгляне в съответствие с правилото, посочено в бележка (2 б), „k“ е коефициент, равен на:
 23,81 за бензинов двигател;
 26,49 за дизелов двигател.
 Комбинираният разход на гориво се изчислява с точност до два знака след десетичната запетая. Получената стойност се закръгля, както следва:
 а) ако цифрата след първия знак след десетичната запетая е по-малка от 5, общата стойност се закръгля надолу;
 б) ако цифрата след първия знак след десетичната запетая е равна или по-голяма от 5, общата стойност се закръгля нагоре.
- (^c) Директива 74/297/ЕИО се прилага към превозни средства, които се намират извън обхвата на Директива 96/79/ЕО.
- (^d) Съответствието с Директива 96/79/ЕО освобождава превозните средства от необходимостта да съответстват на Директива 74/297/ЕИО.
- (^e) Директива 74/297/ЕИО се прилага към превозни средства от категория N₁, чиято допустима максимална маса в натоварено състояние не превишава 1,5 тона.

(¹) При липса на документ за регистрация, компетентният орган може да се позове на наличните документи, удостоверяващи датата на производство или на документа за първата покупка.“

2. Приложение VI се изменя, както следва:

- а) първото изречение от заглавието на образец Б се заменя със следния текст:

„ОБРАЗЕЦ Б

(използва се за одобрение на типа на превозно средство по отношение на система)“

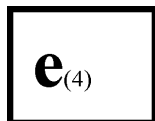
б) Добавя се следният образец Г:

„ОБРАЗЕЦ Г

(използва се за хармонизирано индивидуално одобряване на превозно средство по силата на член 24)

Максимален формат: A4 (210 × 297 mm)

СЕРТИФИКАТ ЗА ИНДИВИДУАЛНО ОДОБРЕНИЕ НА ЕО НА ПРЕВОЗНО СРЕДСТВО



Наименование, адрес, телефонен номер и адрес на електронната поща на органа по индивидуални одобрения

Съобщение относно индивидуално одобрение на превозно средство съгласно член 24 на Директива 2007/46/ЕО

Раздел 1

Долуподписаният [...] [...] или [...] с настоящото удостоверявам, че на превозното средство:

0.1. Марка (търговско наименование на производителя):

0.2. Тип: Вариант: Версия:

0.2.1. Търговско наименование:

0.4. Категория на превозното средство ⁽²⁾:

0.5. Наименование и адрес на производителя:

0.6. Местоположение и начин на закрепване на задължителните регистрационни табели:

Местоположение на идентификационния номер на превозното средство:

0.9. Име и адрес на представителя на производителя (ако има такъв):

0.10. Идентификационен номер на превозното средство:

представено за одобрение на: [...] дата на заявлението]

от [...] наименование и адрес на заявителя]

се издава одобрение съгласно разпоредбите на член 24 на Директива 2007/46/ЕО, в уверение на което беше присвоен следният номер на одобрение:

Превозното средство отговаря на изискванията на допълнение 2 към приложение IV към Директива 2007/46/ЕО. Превозното средство може да получи постоянна регистрация без допълнително одобряване в държавите-членки с дясно/ляво пътно движение ⁽¹⁾ и в които се използват скоростомери с метрични/британски ⁽¹⁾ мерни единици.

(място) (дата):

(подпис ⁽³⁾)

(печат на органа по одобряването)

[...]

[...]

[...]

Приложени документи

Две снимки ⁽⁵⁾ на превозното средство (минимална разделителна способност 640 x 480 пиксела, ~7 x 10 cm)

⁽¹⁾ Ненужното се зачерква.

⁽²⁾ Както е посочено в приложение II.A.

⁽³⁾ Или визуално изображение на „усъвършенстван електронен подпис“ съгласно Директива 1999/93/ЕО, включително данни за проверка.

⁽⁴⁾ Отличителен номер на държавата-членка, издаваща индивидуалното одобрение: (вж. „раздел 1“ в точка 1 на приложение VII към Директива 2007/46/ЕО).

⁽⁵⁾ Едната в изглед ¾ отпред, а другата в изглед ¾ отзад.

Раздел 2

Общи конструктивни характеристики на превозното средство

1. Брой на осите:и колелата:
- 1.1. Брой и местоположение на осите с двойни колела:
3. Задвижващи оси (брой, местоположение, взаимно свързване):

Основни размери

4. Колесна база ⁽⁴⁾: ... mm
- 4.1. Междуосово разстояние (между две съседни оси): 1-2: ... mm 2-3: ... mm 3-4: ... mm
5. Дължина: ... mm
6. Ширина: ... mm
7. Височина: ... mm

Маси

13. Маса на превозното средство в работно състояние:kg ^(b)
16. Технически допустими максимални маси
- 16.1. Технически допустима максимална маса в натоварено състояние: kg
- 16.2. Технически допустима маса на всяка ос: 1. kg 2. kg 3. kg и т.н..
- 16.4. Технически допустима максимална маса на комбинацията:kg
18. Технически допустима максимална теглена маса в случай на:
- 18.1. Ремарке с теглич: kg
- 18.2. Полуремарке:kg
- 18.3. Ремарке с централна ос:kg
- 18.4. Ремарке без спирачки:kg
19. Технически допустима максимална статична вертикална маса в точката на прикачване: kg

Двигател

20. Производител на двигателя:
21. Код на двигателя, обозначен върху него:
22. Принцип на работа:
23. Изцяло електрически: да/не ⁽¹⁾
- 23.1. Хибридно [електрическо] превозно средство: да/не ⁽¹⁾
24. Брой и разположение на цилиндрите:
25. Работен обем на двигателя:cm³
26. Гориво: дизелово гориво/бензин/ВНГ/ПГ — биометан/етанол/биодизел/водород ⁽¹⁾
- 26.1. Едногоривно, двугоривно, с гъвкав горивен режим (Flex fuel) ⁽¹⁾
27. Максимална полезна мощност ^(c): . kW при . min⁻¹ или номинална постоянна максимална мощност (електродвигател) kW ⁽¹⁾

Максимална скорост

29. Максимална скорост: km/h

Оси и окачване

30. Колея на оста (осите): 1. mm 2. mm 3. mm
35. Комбинация гума/колело:

Каросерия

38. Код на каросерията ^(d):
40. Цвят на превозното средство ^(e):
41. Брой и конфигурация на вратите:
42. Number of seating positions (including the driver) ^(f):
- 42.1. Седалка(и), предвидена(и) за използване само когато превозното средство е неподвижно:
- 42.3. Брой на местата, достъпни за лица в инвалидни колички:

Теглително-прикачно устройство

44. Номер на одобрението или маркировка за одобрение на теглително-прикачното устройство (ако такова е монтирано):

Екологични характеристики

46. Ниво на звука
- В неподвижно състояние: dB(A) при обороти на двигателя: min⁻¹
- В движение: : dB(A)
47. Ниво на емисии на отработили газове ^(g): Евро
Друго законодателство:
49. Емисии на CO₂/разход на гориво/разход на електрическа енергия ^(h):
- | | | |
|--|---------------------------|--|
| 1. всички видове двигатели с изключение на изцяло електрическите превозни средства | Емисии на CO ₂ | Разход на гориво |
| | ... | ... |
| Смесен режим: | ... g/km | ... l/100 km/m ³ /100 km ⁽¹⁾ |
| Претеглено, смесен режим | ... g/km | ... l/100 km |
2. изцяло електрически превозни средства и хибридни
- Разход на електроенергия (среднопретеглена стойност, смесен режим ⁽¹⁾) Wh/km
52. Забележки
53. Допълнителна информация (пробег ⁽²⁾, ...)

Обяснителни бележки към образец Г от приложение VI:

⁽¹⁾ Ненужното се зачерква

⁽²⁾ Не е задължително.

^(a) Позицията се попълва, само когато превозното средство има две оси.

^(b) Тази маса е действителната маса на превозното средство при условията, посочени в точка 2.6 на приложение I.

^(c) За хибридните електрически превозни средства да се посочат и двете стойности на изходната мощност.

^(d) Използват се кодовете, описани в раздел В на приложение II.

^(e) Да се посочи само основният цвят (цветове): бяло, жълто, оранжево, червено, виолетово, синьо, зелено, сиво, кафяво или черно.

^(f) Не се включват седалките, проектирани за употреба само когато превозното средство е неподвижно, и броят на местата за инвалидни колички.

^(g) Добавят се номерът на нивото „Евро“ и, ако е приложимо, знакът, съответстващ на разпоредбите, използвани за одобрение на типа.

^(h) Повтаря се за различните горива, които могат да бъдат използвани.“

РЕГЛАМЕНТ (ЕС) № 184/2011 НА КОМИСИЯТА

от 25 февруари 2011 година

за разрешаване на *Bacillus subtilis* C-3102 (DSM 15544) като хранителна добавка за пилета, отглеждани за кокошки носачки, пуйки, дребни видове птици и други декоративни и дивечови птици (притежател на разрешителното Calpis Co. Ltd., Япония, представляван от Calpis Co. Ltd. Europe Representative Office)

(текст от значение за ЕИП)

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 1831/2003 на Европейския парламент и на Съвета от 22 септември 2003 г. относно добавки за използване при храненето на животните⁽¹⁾, и по-специално член 9, параграф 2 от него,

като има предвид, че:

(1) В Регламент (ЕО) № 1831/2003 е предвидено разрешително за използването на добавки при храненето на животните, както и основанията и процедурите за предоставянето на такова разрешително.

(2) В съответствие с член 7 от Регламент (ЕО) № 1831/2003 бе подадено заявление за разрешително за препарата, посочен в приложението към настоящия регламент. Това заявление бе придружено от данните и документите, изисквани съгласно член 7, параграф 3 от Регламент (ЕО) № 1831/2003.

(3) Заявлението се отнася до разрешаването на нова употреба на препарата *Bacillus subtilis* C-3102 (DSM 15544) като фуражна добавка за пилета, отглеждани за кокошки носачки, пуйки и дребни видове птици, и неговото класифициране в категорията добавки „зоотехнически добавки“.

(4) Използването на *Bacillus subtilis* C-3102 (DSM 15544) бе разрешено за десет години при пилета за уговяване с Регламент (ЕО) № 1444/2006 на Комисията⁽²⁾ и за отбити прасенца с Регламент (ЕС) № 333/2010 на Комисията⁽³⁾.

(5) Бяха представени нови данни в подкрепа на заявлението за разрешително на препарата за пилета, отглеждани за кокошки носачки, пуйки и дребни видове птици. Европейският орган за безопасност на храните (наричан по-долу „Органът“) заключи в становището си от 5 октомври 2010 г.⁽⁴⁾, че при предложените условия на употреба *Bacillus subtilis* C-3102 (DSM 15544) не се отразява неблагоприятно върху здравето на животните, човешкото здраве или околната среда и употребата му може да подобри дневното наддаване на целевите видове животни. Органът не счита, че е налице необходимост от специфични изисквания по отношение на мониторинга след пускането на продукта на пазара. Той също така провери доклада за метода за анализ на фуражната добавка във фуражите, представен от референтната лаборатория на Общността, създадена с Регламент (ЕО) № 1831/2003.

(6) Оценката на *Bacillus subtilis* C-3102 (DSM 15544) показва, че са изпълнени условията за получаване на разрешително, установени в член 5 от Регламент (ЕО) № 1831/2003. Използването на посочения препарат следва да бъде съответно разрешено съгласно посоченото в приложението към настоящия регламент.

(7) Мерките, предвидени в настоящия регламент, са в съответствие със становището на Постоянния комитет по хранителната верига и здравето на животните,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Разрешава се употребата на посочения в приложението препарат, принадлежащ към категорията добавки „зоотехнически добавки“ и към функционалната група „стабилизатори на чревната флора“, като добавка при храненето на животните при спазване на установените в същото приложение условия.

Член 2

Настоящият регламент влиза в сила на двадесетия ден след публикуването му в Официален вестник на Европейския съюз.

⁽¹⁾ ОВ L 268, 18.10.2003 г., стр. 29.

⁽²⁾ ОВ L 271, 30.9.2006 г., стр. 19.

⁽³⁾ ОВ L 102, 23.4.2010 г., стр. 19.

⁽⁴⁾ EFSA Journal (бюлетин на ЕОБХ) 2010 г.; 8(10):1867.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави-членки.

Съставено в Брюксел на 25 февруари 2011 година.

За Комисията
Председател
José Manuel BARROSO

ПРИЛОЖЕНИЕ

Идентификационен номер на добавката	Име на притежателя на разрешителното	Добавка	Състав, химична формула, описание, аналитичен метод	Видове или категория животни	Максимална възраст	Минимално съдържание	Максимално съдържание	Други разпоредби	Срок на валидност на разрешителното
						CFU/kg пълноценен фураж със съдържание на влага 12 %			
Категория „зоотехнически добавки“. Функционална група: стабилизатори на чревната флора									
4b1820	Calpis Co. Ltd. Japan, представляван от Calpis Co. Ltd. Europe Representative Office, France	Bacillus subtilis C-3102 (DSM 15544)	Състав на добавката	Пилета, отглеждани за кокошки носачки	—	5 × 10 ⁸	—	1. В упътването за употреба на добавката и премикса се посочват температурата на съхранение, срокът на годност и устойчивостта при гранулиране.	18 март 2021 г.
			Препарат от Bacillus subtilis C-3102 DSM 15544, съдържащ минимум 1 × 10 ¹⁰ CFU/g			3 × 10 ⁸			
			Характеристики на активното вещество	Пуйки, дребни видове птици и други декоративни и дивечови птици				2. Мерки за безопасност: носене на предпазна маска, предпазни очила и ръкавици по време на работа.	
			Жизнеспособни спори на Bacillus subtilis C-3102 (DSM 15544)					3. Може да се използва във фуражи, съдържащи следните разрешени кокцидиостатици: декоквинат, монензин натрий, робенидин хидрохлорид, диклазурил, лазалоцид натрий, халофутинон, наразин, салиномицин натрий, мадурамицин амоний, наразин-нкарбазин, семдурамицин натрий или нкарбазин.	
			Аналитични методи ⁽¹⁾						
			Преброяване: метод на разстилане, посредством триптон-соев агар, с предварително подгряване на фуражните проби						
			Идентификация: пулсова гел електрофореза (PFGE)						

⁽¹⁾ Подробна информация относно аналитичните методи може да бъде намерена на интернет адреса на референтната лаборатория на Общността: www.irmm.jrc.be/crl-feed-additives

РЕГЛАМЕНТ (ЕС) № 185/2011 НА КОМИСИЯТА

от 25 февруари 2011 година

за изменение на Регламент (ЕО) № 499/96 на Съвета относно откриване и управление на тарифни квоти на Общността за някои рибни продукти и за живи коне с произход от Исландия

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 499/96 на Съвета от 19 март 1996 г. относно откриване и управление на тарифни квоти на Общността за някои рибни продукти и за живи коне с произход от Исландия ⁽¹⁾, и по-специално член 5, параграф 1, букви а) и б) от него,

като има предвид, че:

- (1) През 2009 г. приключиха преговорите за допълнителен протокол към Споразумението между Европейската икономическа общност и Република Исландия във връзка със специалните разпоредби, приложими за вноса в Европейския съюз на някои видове риба и продукти на рибарството за периода 2009—2014 г., наричан по-долу „Допълнителен протокол“.
- (2) Подписването от името на Европейския съюз и временното прилагане на Допълнителния протокол бяха разрешени с Решение 2010/674/ЕС на Съвета от 26 юли 2010 г. за подписването и временното прилагане на споразумение между Европейския съюз, Исландия, Лихтенщайн и Норвегия за финансов механизъм на ЕИП за периода 2009—2014 г., на споразумение между Европейския съюз и Норвегия за финансов механизъм на Норвегия за периода 2009—2014 г., на допълнителен протокол към Споразумението между Европейската икономическа общност и Исландия във връзка със специалните разпоредби, приложими за вноса в Европейския съюз на някои видове риба и продукти на рибарството за периода 2009—2014 г. и на допълнителен протокол към Споразумението между Европейската икономическа общност и Норвегия във връзка със специалните разпоредби, приложими за вноса в Европейския съюз на някои видове риба и продукти на рибарството за периода 2009—2014 г. ⁽²⁾
- (3) В допълнителния протокол се предвиждат нови годишни безмитни тарифни квоти за внос в Европейския съюз на някои видове риба и рибни продукти с произход от Исландия.
- (4) В съответствие с допълнителния протокол обемите на безмитните тарифни квоти за първия 12-месечен период от 1 май 2009 г. до 30 април 2010 г. ще бъдат разпределени за втория период на тарифната квота. Освен това неизползваните обеми от тарифните квоти за

някои продукти за периода на тарифната квота от 1 март 2011 г. до 30 април 2011 г. следва да се прехвърлят в съответните тарифни квоти за периода от 1 май 2011 г. до 30 април 2012 г.

- (5) За прилагането на тарифните квоти, предвидени в допълнителния протокол, е необходимо да се измени Регламент (ЕО) № 499/96.
- (6) Необходимо е позоваването на цените франко граница в Регламент (ЕО) № 499/96 да се замени с позоваване на декларираната митническа стойност съгласно Регламент (ЕО) № 104/2000 на Съвета от 17 декември 1999 г. относно общата организация на пазарите на рибни продукти и продукти от аквакултури ⁽³⁾ и да се предвиди изискване тази стойност да бъде поне равна на фиксираната референтна цена или на цената, която следва да бъде фиксирана съгласно същия регламент, за да могат продуктите да се ползват от преференциите, предвидени в Допълнителния протокол.
- (7) Протокол 3 от Споразумението между Европейската икономическа общност и Република Исландия, който определя понятието продукти с произход и методите на административно сътрудничество, е изменен с Решение № 2/2005 на Съвместния комитет ЕО—Исландия от 22 декември 2005 г. ⁽⁴⁾ Следователно е необходимо изрично да се предвиди, че се прилага Протокол 3 с изменението от 2005 г.
- (8) В рамките на споразумението под формата на размяна на писма между Европейската общност и Република Исландия относно допълнителните търговски преференции за селскостопански продукти, предоставяни на основание член 19 от Споразумението за Европейското икономическо пространство, приложено към Решение 2007/138/ЕО на Съвета ⁽⁵⁾, двустранната търговия с живи коне бе либерализирана между Европейския съюз и Исландия за неограничени количества. Следователно тарифната квота, предвидена в приложението към Регламент (ЕО) № 499/96 за живи коне, е излишна.
- (9) За да се осигури по-голяма яснота и да се вземат предвид измененията в кодовете от Комбинираната номенклатура, съдържащи се в Регламент (ЕИО) № 2658/87 на Съвета от 23 юли 1987 г. относно тарифната и статистическа номенклатура и Общата митническа тарифа ⁽⁶⁾, както и подразделенията по ТАРИК, е целесъобразно да се замени цялото приложение към Регламент (ЕО) № 499/96.

⁽¹⁾ ОВ L 75, 23.3.1996 г., стр. 8.

⁽²⁾ ОВ L 291, 9.11.2010 г., стр. 1.

⁽³⁾ ОВ L 17, 21.1.2000 г., стр. 22.

⁽⁴⁾ ОВ L 131, 18.5.2006 г., стр. 1.

⁽⁵⁾ ОВ L 61, 28.2.2007 г., стр. 28.

⁽⁶⁾ ОВ L 256, 7.9.1987 г., стр. 1.

- (10) Следователно Регламент (ЕО) № 499/96 следва да бъде съответно изменен.
- (11) В съответствие с Решение 2010/674/ЕС новите тарифни квоти за някои видове риба и продукти на рибарството следва да се прилагат от 1 март 2011 г. Следователно настоящият регламент следва да започне да се прилага от същата дата.
- (12) Мерките, предвидени в настоящия регламент, са в съответствие със становището на Комитета по Митническия кодекс,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Регламент (ЕО) № 499/96 се изменя, както следва:

1. Заглавието се заменя със следното:

„Откриване и управление на тарифни квоти на Европейския съюз за някои видове риба и продукти на рибарството с произход от Исландия“

2. Член 1 се заменя със следното:

„Член 1

1. Когато продуктите с произход от Исландия, определени в приложението, се допускат за свободно обращение в Европейския съюз, те отговарят на условията за освобождаване от мита в рамките на тарифните квоти по време на периодите и в съответствие с разпоредбите, предвидени в настоящия регламент.

2. Вносът на определените в приложението видове риба и рибни продукти отговаря на изискванията на тарифните квоти, посочени в параграф 1, само ако декларираната митническа стойност е най-малко равна на фиксираната референтна цена или на цената, която следва да бъде фиксирана в съответствие с член 29 от Регламент (ЕО) № 104/2000 на Съвета от 17 декември 1999 г. относно общата организация на пазарите на рибни продукти и продукти от аквакултури (*).

3. Прилагат се разпоредбите на протокол 3 към Споразумението между Европейската икономическа общност и Република Исландия, с които се определя понятието продукти с произход и методите на административно сътрудничество, последно изменен с Решение № 2/2005 на

Съвместния комитет ЕО—Исландия от 22 декември 2005 г. (**)

4. Стоките, декларирани за допускане за свободно обращение през периода от 15 февруари до 15 юни, не могат да се ползват от тарифните квоти с поредни номера 09.0792 и 09.0812.

(*) ОВ L 17, 21.1.2000 г., стр. 22.

(**) ОВ L 131, 18.5.2006 г., стр. 1“

3. В член 2 вторият параграф се заменя със следното:

„Член 308в, параграфи 2 и 3 от Регламент (ЕИО) № 2454/93 обаче не се прилага за тарифните квоти с поредни номера 09.0810, 09.0811 и 09.0812.“

4. Член 3 се заменя със следното:

„Член 3

В случай че тарифните квоти с поредни номера 09.0810, 09.0811 и 09.0812 не бъдат напълно изчерпани за периода на тарифната квота от 1 март 2011 г. до 30 април 2011 г., оставащият обем се прехвърля към съответните тарифни квоти за периода от 1 май 2011 г. до 30 април 2012 г.

За тази цел използването на тарифните квоти, приложими от 1 март 2011 г. до 30 април 2011 г., се прекратява на втория работен ден в Комисията след 1 септември 2011 г. На следващия работен ден неизползваните количества от тези тарифни квоти се предоставят на разположение в рамките на съответната тарифна квота, приложима от 1 май 2011 г. до 30 април 2012 г.

От втория работен ден в Комисията след 1 септември 2011 г. не е възможно използване със задна дата и връщане към обемите по тези конкретни тарифни квоти, приложими от 1 март 2011 г. до 30 април 2011 г.“

5. Приложението се заменя с текста, посочен в приложението към настоящия регламент.

Член 2

Настоящият регламент влиза в сила на третия ден след публикуването му в Официален вестник на Европейския съюз.

Той се прилага от 1 март 2011 г.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави-членки.

Съставено в Брюксел на 25 февруари 2011 година.

За Комисията

Председател

José Manuel BARROSO

ПРИЛОЖЕНИЕ

„ПРИЛОЖЕНИЕ

Независимо от правилата за тълкуване на Комбинираната номенклатура следва да се счита, че описанието на продуктите има само указателен характер, като преференциалният режим се определя в рамките на настоящото приложение от принадлежността към кодовете по КН към момента на приемането на настоящия регламент. Където са указани „ex“ кодове по КН, преференциалният режим се определя чрез прилагането на кода по КН и съответното описание, взети заедно.

Пореден номер	Код по КН	Подразделение по ТАРИК	Описание на продуктите	Период на квотата	Обем на квотата (в тонове нетно тегло, ако не е предвидено друго)	Мито по квотата (%)
09.0792	ex 0303 51 00	10 20	Херинга от вида <i>Clupea harengus</i> или <i>Clupea pallasii</i> , замразена, с изключение на черния дроб, хайвера и семенната течност, предназначени за промишлено производство ^(a) ⁽¹⁾	от 1.1 до 31.12	950	0
09.0812	0303 51 00		Херинга от вида <i>Clupea harengus</i> или <i>Clupea pallasii</i> , замразена, с изключение на черния дроб, хайвера и семенната течност ⁽¹⁾	от 1.3.2011 г. до 30.4.2011 г. от 1.5.2011 г. до 30.4.2012 г. от 1.5.2012 г. до 30.4.2013 г. от 1.5.2013 г. до 30.4.2014 г.	1 900 950 950 950	0
09.0793	0302 12 00 0304 19 13 0304 29 13		Тихоокеанска съомга (<i>Oncorhynchus nerka</i> , <i>Oncorhynchus gorbuscha</i> , <i>Oncorhynchus keta</i> , <i>Oncorhynchus tshawytscha</i> , <i>Oncorhynchus kisutch</i> , <i>Oncorhynchus masou</i> и <i>Oncorhynchus rhodurus</i>), атлантическа съомга (<i>Salmo salar</i>) и дунавска пъстърва (<i>Hucho hucho</i>)	от 1.1 до 31.12	50	0
09.0794	0302 23 00 0302 29 ex 0302 69 82 0303 32 00 0303 62 00 0303 79 98 0304 19 01 0304 19 03 0304 19 18	10	Морски език (<i>Solea</i> spp.), пресен или охладен, с изключение на филетата и другите меса от риби от позиция 0304 Мегрим (<i>Lepidorhombus</i> spp.) и други плоски риби, пресни или охладени, с изключение на филетата и другите меса от риби от позиция 0304 Трескоподобни (<i>Micromesistius poutassou</i> или <i>Gadus poutassou</i>), пресни или охладени, с изключение на филетата и другите меса от риби от позиция 0304 Писия от вида <i>Pleuronectes platessa</i> , замразена, с изключение на филетата и другите меса от риби от позиция 0304 Кликач (<i>Dissostichus</i> spp.) и други морски риби, замразени, с изключение на филетата и другите меса от риби от позиция 0304 Филета от нилски костур (<i>Lates niloticus</i>), от пангас (<i>Pangasius</i> spp.) и от други сладководни риби, пресни или охладени	от 1.1 до 31.12	250	0

Пореден номер	Код по КН	Подразделение по ТАРИК	Описание на продуктите	Период на квотата	Обем на квотата (в тонове нетно тегло, ако не е предвидено друго)	Мито по квотата (%)
	0304 19 33		Филета от вида трескови риби с черни петна по гърба (<i>Pollachius virens</i>) (американска треска), пресни или охладени			
	0304 19 35		Филета от морски костур (<i>Sebastes spp.</i>), пресни или охладени			
	0304 11 10 0304 12 10		Филета от риба меч (<i>Xiphias gladius</i>) и от кликач (<i>Dissostichus spp.</i>), пресни или охладени			
	ex 0304 19 39	10 20 60 70 75 80 85 90	Други филета от риби, различни от херинга и скумрия, пресни или охладени			
	0304 11 90 0304 12 90 0304 19 99		Други меса от риби (дори смлени), пресни или охладени			
	0304 29 01 0304 29 03 0304 29 05 0304 29 18		Замразени филета от нилски костур (<i>Lates niloticus</i>), от пангас (<i>Pangasius spp.</i>), от тилапия (<i>Oreochromis spp.</i>) и от други сладководни риби			
	0304 99 31		Замразено месо от тихоокеанска треска (<i>Gadus macrocephalus</i>)			
	0304 99 33		Замразено месо от атлантическа треска (<i>Gadus morhua</i>)			
	0304 99 39		Замразено месо от треска от вида <i>Gadus ogac</i> и замразено месо от риби от вида <i>Boreogadus saida</i> (полярна треска)			
	0304 99 41		Замразено месо от вида трескови риби с черни петна по гърба (<i>Pollachius virens</i>) (американска треска)			
	ex 0304 99 51	11 15	Замразено месо от мерлуза (<i>Merluccius spp.</i>)			
	0304 99 71		Замразено месо от трескоподобни (<i>Micromesistius poutassou</i> или <i>Gadus poutassou</i>)			
	ex 0304 99 99	20 25 30 40 50 60 65 69 70 81 89 90	Други замразени меса от риби, с изключение на скумрия			

Пореден номер	Код по КН	Подразделение по ТАРИК	Описание на продуктите	Период на квотата	Обем на квотата (в тонове нетно тепло, ако не е предвидено друго)	Мито по квотата (%)
09.0811	0304 19 35		Филета от морски костур (<i>Sebastes spp.</i>), пресни или охладени	от 1.3.2011 г. до 30.4.2011 г. от 1.5.2011 г. до 30.4.2012 г. от 1.5.2012 г. до 30.4.2013 г. от 1.5.2013 г. до 30.4.2014 г.	1 500 750 750 750	0
09.0795	0305 61 00		Херинга (<i>Clupea harengus</i> , <i>Clupea pallasii</i>), осолена, но неосушена, нито пушена и херинга в саламура	от 1.1 до 31.12	1 750	0
09.0796	0306 19 30		Замразени лангустини (<i>Nephrops norvegicus</i>)	от 1.1 до 31.12	50	0
09.0810	0306 19 30		Замразени лангустини (<i>Nephrops norvegicus</i>)	от 1.3.2011 г. до 30.4.2011 г. от 1.5.2011 г. до 30.4.2012 г. от 1.5.2012 г. до 30.4.2013 г. от 1.5.2013 г. до 30.4.2014 г.	1 040 520 520 520	0
09.0797	1604 12 91 1604 12 99		Други приготвени храни и консерви от херинга, цели или на парчета, с изключение на смлените риби	от 1.1 до 31.12	2 400	0
09.0798	1604 19 98 ex 1604 20 90	20 30 35 50 60 90	Други приготвени храни и консерви от риби, цели или на парчета, с изключение на смлените риби Други приготвени храни и консерви от риби, с изключение на херинга и скумрия	от 1.1 до 31.12	50	0

(⁴) Стоки се допускат в тази подпозиция при спазване на условията, предвидени в съответните разпоредби на Общността (вж. членове 291—300 от Регламент (ЕИО) № 2454/93 (ОВ L 253, 11.10.1993 г., стр. 1).

(¹) Тъй като продуктите са освободени от митото по тарифата за най-облагодетелствана нация от 15 февруари до 15 юни, правото за ползване на тарифната квота не се предоставя за стоки, декларирани за свободно обращение през този период.“

РЕГЛАМЕНТ (ЕС) № 186/2011 НА КОМИСИЯТА

от 25 февруари 2011 година

за изменение на приложение I към Регламент (ЕО) № 689/2008 на Европейския парламент и на Съвета относно износа и вноса на опасни химикали

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 689/2008 на Европейския парламент и на Съвета от 17 юни 2008 г. относно износа и вноса на опасни химикали ⁽¹⁾, и по-специално член 22, параграф 4 от него,

като има предвид, че:

(1) Регламент (ЕО) № 689/2008 прилага Ротердамската конвенция относно процедурата за предварително обосновано съгласие при международната търговия с определени опасни химични вещества и пестициди, подписана на 11 септември 1998 г. и одобрена от името на Общността с Решение 2003/106/ЕО на Съвета ⁽²⁾.

(2) Приложение I към Регламент (ЕО) № 689/2008 следва да бъде изменено така, че да вземе под внимание някои регулаторни действия по отношение на определени химикали, предприети в изпълнение на Директива 91/414/ЕИО на Съвета от 15 юли 1991 г. относно пускането на пазара на продукти за растителна защита ⁽³⁾, на Директива 98/8/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 16 февруари 1998 г. относно пускането на пазара на биоциди ⁽⁴⁾ и Регламент (ЕО) № 1907/2006 на Европейския парламент и на Съвета от 18 декември 2006 г. относно регистрацията, оценката, разрешаването и ограничаването на химикали (REACH), за създаване на Европейска агенция по химикали, за изменение на Директива 1999/45/ЕО и за отмяна на Регламент (ЕО) № 793/93 на Съвета и Регламент (ЕО) № 1488/94 на Комисията, както и на Директива 76/769/ЕИО на Съвета и директиви 91/155/ЕИО, 93/67/ЕИО, 93/105/ЕО и 2000/21/ЕО на Комисията ⁽⁵⁾.

(3) Веществото хлорат не беше включено като активно вещество в приложение I към Директива 91/414/ЕИО, както и не беше включено като активно вещество в приложения I, IA или IB към Директива 98/8/ЕО, вследствие на което употребата на хлорат като пестицид се забранява и поради това следва да бъде добавено в списъците с химикали в част 1 и част 2 от приложение I към Регламент (ЕО) № 689/2008.

(4) Веществата бенфуракарб, кадузафос, карбофуран и трициклазол не бяха включени като активни вещества в приложение I към Директива 91/414/ЕИО, вследствие на което употребата на тези активни вещества като

пестициди се забранява и поради това следва да бъдат добавени в списъците с химикали в приложение I, части 1 и 2 към Регламент (ЕО) № 689/2008. Добавянето на тези вещества към част 2 от приложение I беше отменено заради новото заявление за одобрение по Директива 91/414/ЕИО, подадено съгласно член 13 от Регламент (ЕО) № 33/2008 на Комисията от 17 януари 2007 г. за определяне на подробни правила за прилагането на Директива 91/414/ЕИО на Съвета във връзка с редовна и ускорена процедура за оценката на активни вещества, които са били част от работната програма, посочена в член 8, параграф 2 от същата директива, но не са били включени в приложение I към нея ⁽⁶⁾. Това ново заявление беше оттеглено от заявителите, в резултат на което причината за отменянето на добавянето към приложение I, част 2 отпадна. Следователно веществата бенфуракарб, кадузафос, карбофуран и трициклазол следва да бъдат добавени към списъка с химикали в приложение I, част 2 към Регламент (ЕО) № 689/2008.

(5) Веществото метомил беше включено като активно вещество в приложение I към Директива 91/414/ЕИО, вследствие на което метомил повече не е забранено за употреба в подкатегорията „Пестицид, в групата на продуктите за растителна защита“. Следователно вписването в приложение I, част 1 към Регламент (ЕО) № 689/2008 следва да бъде изменено, за да отразява тази промяна.

(6) Веществото малатион беше включено като активно вещество в приложение I към Директива 91/414/ЕИО, което води до премахване на забрана за употребата на това активно вещество в подкатегорията на „пестицидите от групата на продуктите за растителна защита“ и беше решено веществото малатион да не бъде включено като активно вещество в приложение I, IA или IB към Директива 98/8/ЕО, което води до забрана за употребата на малатион в подкатегорията „други пестициди, включително биоциди“. Следователно вписването в приложение I, част 1 към Регламент (ЕО) № 689/2008 следва да бъде изменено, за да отразява тези промени.

(7) Беше подадено ново заявление, съгласно член 13 от Регламент (ЕО) № 33/2008 за активното вещество флурпримидол, за което ще е необходимо ново решение за включване в приложение I към Директива 91/414/ЕИО и поради това флурпримидол следва да бъде заличен от списъка с химикали в приложение I, част 2 към Регламент (ЕО) № 689/2008. Решението за добавянето в списъка с химикали в приложение I, част 2 следва да не се взема, преди да е взето новото решение за статута на веществото съгласно Директива 91/414/ЕИО.

⁽¹⁾ ОВ L 204, 31.7.2008 г., стр. 1.

⁽²⁾ ОВ L 63, 6.3.2003 г., стр. 27.

⁽³⁾ ОВ L 230, 19.8.1991 г., стр. 1.

⁽⁴⁾ ОВ L 123, 24.4.1998 г., стр. 1.

⁽⁵⁾ ОВ L 396, 30.12.2006 г., стр. 1.

⁽⁶⁾ ОВ L 15, 18.1.2008 г., стр. 5.

(8) Позициите в приложение I, части 1 и 2 към Регламент (ЕО) № 689/2008, имащи връзка с веществото паракват, не са последователни и достатъчно ясни що се отнася до кодовите номера, поради което следва да бъде внесено изменение, като се въведат най-адекватните кодови номера.

(9) Приложение I към Регламент (ЕО) № 689/2008 следва да бъде съответно изменено.

(10) С цел да се предостави достатъчно време на държавите-членки и на промишлеността да вземат необходимите мерки, прилагането на настоящия регламент следва да бъде отложено.

(11) Мерките, предвидени в настоящия регламент, са в съответствие със становището на комитета, създаден по силата на член 133 от Регламент (ЕО) № 1907/2006,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Приложение I към Регламент (ЕО) № 689/2008 се изменя в съответствие с приложението към настоящия регламент.

Член 2

Настоящият регламент влиза в сила на двадесетия ден след публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Прилага се от 1 май 2011 година.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави-членки.

Съставено в Брюксел на 25 февруари 2011 година.

За Комисията
Председател
José Manuel BARROSO

ПРИЛОЖЕНИЕ

Приложение I към Регламент (ЕО) № 689/2008 се изменя, както следва:

1. Част 1 се изменя, както следва:

а) добавя се следното вписване:

Химикал	CAS №	Einecs №	Код по КН	Подкатегория (*)	Ограничения на употребата (**)	Държави, за които не се изисква уведомяване
„Хлорат +	7775-09-9	231-887-4	2829 11 00	p(1)	б“	
	10137-74-3	233-378-2	2829 19 00			

б) вписването за паракват се замества от следното:

Химикал	CAS №	Einecs №	Код по КН	Подкатегория (*)	Ограничения на употребата (**)	Държави, за които не се изисква уведомяване
„Паракват +	4685-14-7	225-141-7	2933 39 99	p(1)	б“	
	1910-42-5	217-615-7				
	2074-50-2	218-196-3				

в) вписването за малатион се замества със следното:

Химикал	CAS №	Einecs №	Код по КН	Подкатегория (*)	Ограничения на употребата (**)	Държави, за които не се изисква уведомяване
„Малатион	121-75-5	204-497-7	2930 90 99	p(2)	б“	

г) вписването за метомил се замества със следното:

Химикал	CAS №	Einecs №	Код по КН	Подкатегория (*)	Ограничения на употребата (**)	Държави, за които не се изисква уведомяване
„Метомил	16752-77-5	240-815-0	2930 90 99	p(2)	б“	

2. Част 2 се изменя, както следва:

а) добавят се следните вписвания:

Химикал	CAS №	Einecs №	Код по КН	Категория (*)	Ограничения на употребата (**)
„Бенфуракарб	82560-54-1	не е наличен	2932 99 00	p	б
Калузафос	95465-99-9	не е наличен	2930 90 99	p	б
Карбофуран	1563-66-2	216-353-0	2932 99 00	p	б
Хлорат	7775-09-9	231-887-4	2829 11 00	p	б
	10137-74-3	233-378-2	2829 19 00		
Трициклазол	41814-78-2	255-559-5	2934 99 90	p	б“

б) вписването за паракват се замества от следното:

Химикал	CAS №	Einecs №	Код по КН	Категория (*)	Ограничения на употребата (**)
„Паракват	4685-14-7	225-141-7	2933 39 99	р	б“
	1910-42-5	217-615-7			
	2074-50-2	218-196-3			

в) заличава се следното вписване:

Химикал	CAS №	Einecs №	Код по КН	Категория (*)	Ограничения на употребата (**)
„Флурпримидол	56425-91-3	не е наличен	2933 59 95	р	б“

РЕГЛАМЕНТ (ЕС) № 187/2011 НА КОМИСИЯТА

от 25 февруари 2011 година

за изменение на приложение I към Регламент (ЕО) № 669/2009 за прилагане на Регламент (ЕО) № 882/2004 на Европейския парламент и на Съвета по отношение на засиления официален контрол върху вноса на някои фуражи и храни от неживотински произход

(текст от значение за ЕИП)

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 882/2004 на Европейския парламент и на Съвета от 29 април 2004 г. относно официалния контрол, провеждан с цел осигуряване на проверка на съответствието със законодателството в областта на фуражите и храните и правилата за опазване здравето на животните и хуманното отношение към животните ⁽¹⁾, и по-специално член 15, параграф 5 от него,

като има предвид, че:

(1) С Регламент (ЕО) № 669/2009 на Комисията ⁽²⁾ се определят правила относно засиления официален контрол, който следва да се провежда върху вноса на фуражите и храните от неживотински произход, изброени в приложение I към него (наричано по-нататък „списъкът“), на граничните пунктове, през които стоките влизат в териториите, посочени в приложение I към Регламент (ЕО) № 882/2004.

(2) В член 2 от Регламент (ЕО) № 669/2009 се предвижда списъкът да се преразглежда редовно, най-малко веднъж на три месеца, като се вземат под внимание поне източниците на информация, упоменати в посочения член.

(3) Наличието и значимостта на инцидентите с храни, за които са постъпили уведомления чрез Системата за бързо предупреждение за храни и фуражи (RASFF), констатациите от проведените от Хранителната и ветеринарна служба мисии в трети страни, както и докладите, които държавите-членки трябва да представят на Комисията на всеки три месеца в съответствие с член 15 от Регламент (ЕО) № 669/2009, относно пратките с фуражи и храни от неживотински произход, сочат, че списъкът следва да бъде изменен.

(4) По-специално списъкът следва да бъде изменен, като от него бъдат заличени вписванията за стоки, за които посочените източници на информация сочат общо удовлетворително ниво на съответствие с приложимите изисквания за безопасност, предвидени в законодателството на ЕС, и за които поради това провеждането на засилен официален контрол вече не е обосновано.

(5) Освен това в списъка следва да бъдат включени някои други стоки, за които източниците на информация сочат ниво на несъответствие с приложимите изисквания за безопасност, което дава основание за въвеждане на засилен официален контрол.

(6) По същия начин списъкът следва да бъде изменен, като се намали честотата на официалния контрол за стоките, за които източниците на информация сочат общо подобряване на нивото на съответствие с приложимите изисквания, предвидени в законодателството на ЕС, и за които поради това запазването на съществуващата степен на официален контрол вече не е обосновано.

(7) Поради това вписванията в списъка за определен внос от Китай, Доминиканската република, Индия и Южна Африка следва да бъдат съответно изменени.

(8) С оглед на яснотата на законодателството на ЕС също така е необходимо да се направи малко уточнение в списъка по отношение на вписванията за вноса на пиперки от Доминиканската република и на сладки пиперки от Турция.

(9) Измененията в списъка, касаещи заличаването на препратките към стоки и намаляването на честотата на провеждания контрол, следва да започнат да се прилагат възможно най-скоро, тъй като първоначалните основания за безпокойство във връзка с безопасността са били отстранени. Съответно тези изменения следва да се прилагат от датата на влизане в сила на настоящия регламент.

(10) Като се има предвид броят на измененията, които е необходимо да бъдат направени в приложение I към Регламент (ЕО) № 669/2009, е целесъобразно то да бъде заменено с текста в приложението към настоящия регламент.

(11) Поради това Регламент (ЕО) № 669/2009 следва да бъде съответно изменен.

(12) Мерките, предвидени в настоящия регламент, са в съответствие със становището на Постоянния комитет по хранителната верига и здравето на животните,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

⁽¹⁾ ОВ L 165, 30.4.2004 г., стр. 1.

⁽²⁾ ОВ L 194, 25.7.2009 г., стр. 11.

Приложение I към Регламент (ЕО) № 669/2009 се заменя с текста в приложението към настоящия регламент.

Член 2

Настоящият регламент влиза в сила на третия ден след публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Той се прилага от 1 април 2011 г.

Независимо от това следните изменения на приложение I към Регламент (ЕО) № 669/2009 се прилагат от датата на влизане в сила на настоящия регламент:

а) заличаването на следните вписвания относно:

- i) микроелементи от Китай;
- ii) манго от Доминиканската република;
- iii) следните фуражи и храни от Виетнам:

— фъстъци, необелени,

— фъстъци, обелени,

— фъстъчено масло,

— фъстъци, приготвени или консервирани по друг начин;

б) изменението в честотата на физическите и идентификационните проверки за следните храни от всички трети страни:

i) чили (*Capsicum annuum*), стрити или смлени пиперки;

ii) продукти от чили (къри);

iii) *curcuma longa* (куркума);

iv) червено палмово масло.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави-членки.

Съставено в Брюксел на 25 февруари 2011 година.

За Комисията
Председател
José Manuel BARROSO

ПРИЛОЖЕНИЕ

„ПРИЛОЖЕНИЕ I

А. Фуражи и храни от неживотински произход, подлежащи на засилен официален контрол на определените гранични пунктове

Фуражи и храни (предвидена употреба)	Код по КН ⁽¹⁾	Страна на произход	Опасност	Честота на физическите и идентификаци- онните проверки (%)
— Фъстъци, необелени	— 1202 10 90	Аржентина	Афлатоксини	10
— Фъстъци, обелени	— 1202 20 00			
— Фъстъчено масло	— 2008 11 10			
— Фъстъци, приготвени или консервирани по друг начин (фуражи и храни)	— 2008 11 91; 2008 11 96; 2008 11 98			
— Фъстъци, необелени	— 1202 10 90	Бразилия	Афлатоксини	10
— Фъстъци, обелени	— 1202 20 00			
— Фъстъчено масло	— 2008 11 10			
— Фъстъци, приготвени или консервирани по друг начин (фуражи и храни)	— 2008 11 91; 2008 11 96; 2008 11 98			
Суха юфка (храни)	ex 1902	Китай	Алуминий	10
— Аспержов боб (<i>Vigna sesquipedalis</i>)	— ex 0708 20 00; ex 0710 22 00	Домини- канска република	Остатъчни вещества от пестициди, анализирани посредством многокомпонентни методи чрез GC-MS и LC-MS или посредством методи за единични остатъчни вещества ⁽³⁾	50
— Горчив пълеш (<i>Momordica charantia</i>)	— ex 0709 90 90; ex 0710 80 95			
— Кратуна (<i>Lagenaria siceraria</i>)	— ex 0709 90 90; ex 0710 80 95			
— Пиперки (<i>Capsicum</i> spp.)	— 0709 60 10; 0709 60 99; 0710 80 51; 0710 80 59			
— Патладжан (храни — пресни, охладени или замразени зеленичуци)	— 0709 30 00; ex 0710 80 95			
— Портокали (пресни или сушени)	— 0805 10 20; 0805 10 80	Египет	Остатъчни вещества от пестициди, анализирани посредством многокомпонентни методи чрез GC-MS и LC-MS или посредством методи за единични остатъчни вещества ⁽⁷⁾	10
— Праскови	— 0809 30 90			
— Нар	— ex 0810 90 95			
— Ягоди	— 0810 10 00			
— Зелен фасул (храни — пресни плодове и зеленичуци)	— ex 0708 20 00			

Фуражи и храни (предвидена употреба)	Код по КН ⁽¹⁾	Страна на произход	Опасност	Честота на физическите и идентификаци- онните проверки (%)
— Фъстъци, необелени	— 1202 10 90	Гана	Афлатоксини	50
— Фъстъци, обелени	— 1202 20 00			
— Фъстъчено масло	— 2008 11 10			
(фуражи и храни)				
Листа от къри (<i>Bergera/Murraya koenigii</i>)	ex 1211 90 85	Индия	Остатъчни вещества от пестициди, анализирани посредством многокомпонентни методи чрез GC-MS и LC-MS или посредством методи за единични остатъчни вещества ⁽⁵⁾	10
(храни — пресни подправки)				
— Чили (<i>Capsicum annuum</i>), цели пиперки	— ex 0904 20 10	Индия	Афлатоксини	50
— Чили (<i>Capsicum annuum</i>), стрити или смлени пиперки	— ex 0904 20 90			
— Продукти от чили (къри)	— 0910 91 05			
— Индийско орехче (<i>Myristica fragrans</i>)	— 0908 10 00			
— Мацис (<i>Myristica fragrans</i>)	— 0908 20 00			
— Джинджифил (<i>Zingiber officinale</i>)	— 0910 10 00			
— <i>Curcuma longa</i> (куркума)	— 0910 30 00			
(храни — сушени подправки)				
— Фъстъци, необелени	— 1202 10 90	Индия	Афлатоксини	20
— Фъстъци, обелени	— 1202 20 00			
— Фъстъчено масло	— 2008 11 10			
— Фъстъци, приготвени или консервирани по друг начин	— 2008 11 91; 2008 11 96; 2008 11 98			
(фуражи и храни)				
Бамя	ex 0709 90 90	Индия	Остатъчни вещества от пестициди, анализирани посредством многокомпонентни методи чрез GC-MS и LC-MS или посредством методи за единични остатъчни вещества ⁽²⁾	10
(храни)				
Семки от пъпеш (<i>egusi, Citrullus lanatus</i>) и производни продукти от тях	ex 1207 99 97; ex 1106 30 90; ex 2008 99 99	Нигерия	Афлатоксини	50
(храни)				
Ориз басмати за директна консумация от човека	ex 1006 30	Пакистан	Афлатоксини	20
(храни — бланширан ориз)				

Фуражи и храни (предвидена употреба)	Код по КН ⁽¹⁾	Страна на произход	Опасност	Честота на физическите и идентификаци- онните проверки (%)
— Чили (<i>Capsicum annuum</i>), цели пиперки — Чили (<i>Capsicum annuum</i>), стрити или смлени пиперки (храни — сушени подправки)	— ex 0904 20 10 — ex 0904 20 90	Перу	Афлатоксини и охратоксин А	10
— Фъстъци, необелени — Фъстъци, обелени — Фъстъчено масло — Фъстъци, приготвени или консервирани по друг начин (фуражи и храни)	— 1202 10 90 — 1202 20 00 — 2008 11 10 — 2008 11 91; 2008 11 96; 2008 11 98	Южна Африка	Афлатоксини	10
— Листа от кориандър — Босилек (индийски, обикновен) — Мента (храни — пресни подправки)	— ex 0709 90 90 — ex 1211 90 85 — ex 1211 90 85	Тайланд	Салмонела ⁽⁶⁾	10
— Листа от кориандър — Босилек (индийски, обикновен) (храни — пресни подправки)	— ex 0709 90 90 — ex 1211 90 85	Тайланд	Остатъчни вещества от пестициди, анализирани посредством многокомпонентни методи чрез GC-MS и LC-MS или посредством методи за единични остатъчни вещества ⁽⁴⁾	20
— Аспержов боб (<i>Vigna sesquipedalis</i>) — Патладжан — Зеленчуци от рода на зелето (храни — пресни, охладени или замразени зеленчуци)	— ex 0708 20 00; ex 0710 22 00 — 0709 30 00; ex 0710 80 95 — 0704; ex 0710 80 95	Тайланд	Остатъчни вещества от пестициди, анализирани посредством многокомпонентни методи чрез GC-MS и LC-MS или посредством методи за единични остатъчни вещества ⁽⁴⁾	50
— Сладки пиперки (<i>Capsicum annuum</i>) — Тиквички — Домати (храни — пресни, охладени или замразени зеленчуци)	— 0709 60 10; 0709 60 99; 0710 80 51; 0710 80 59 — 0709 90 70; ex 0710 80 95 — 0702 00 00; 0710 80 70	Турция	Остатъчни вещества от пестициди, анализирани посредством многокомпонентни методи чрез GC-MS и LC-MS или посредством методи за единични остатъчни вещества ⁽⁸⁾	10
Круши (храни)	0808 20 10; 0808 20 50	Турция	Пестицид: амитраз	10
Сушено грозде (стафили) (храни)	0806 20	Узбекистан	Охратоксин А	50

Фуражи и храни (предвидена употреба)	Код по КН ⁽¹⁾	Страна на произход	Опасност	Честота на физическите и идентификаци- онните проверки (%)
— Чили (<i>Capsicum annuum</i>), стрити или смлени пиперки	— ex 0904 20 90	Всички трети страни	Оцветители тип „Судан“	10
— Продукти от чили (къри)	— 0910 91 05			
— <i>Curcuma longa</i> (куркума)	— 0910 30 00			
(храни — сушени подправки)				
— Червено палмово масло	— ex 1511 10 90			
(храни)				

⁽¹⁾ Когато се изисква да се подложат на проверка само някои продукти от даден код по КН и не съществува специално подразделяне в рамките на този код в номенклатурата на стоките, кодът по КН се отбелязва с „ex“ (напр. ex 1006 30: включва само ориз басмати за директна консумация от човека).

⁽²⁾ По-специално остатъчни вещества от: ацефат, метамилофос, триазофос, ендосулфан, монокротофос.

⁽³⁾ По-специално остатъчни вещества от: амитраз, ацефат, алдикарб, беномил, карбендазим, хлорфенапир, хлорпирифос, CS₂ (дитиокарбамат), диафентиурон, диазинон, дихлорвос, дикофол, диметоат, ендосулфан, фенамидон, имидаклоприд, малатион, метамилофос, метиокарб, метомил, монокротофос, ометоат, оксамил, профенофос, пропи-коназол, тиабендазол, тиаклоприд.

⁽⁴⁾ По-специално остатъчни вещества от: ацефат, карбарил, карбендазим, карбофуран, хлорпирифос, хлорпирифос-метил, диметоат, етион, малатион, металаксил, метамилофос, метомил, монокротофос, ометоат, профенофос, протиофос, киналфос, триадимефон, триазофос, дикротофос, EPN, трифорин.

⁽⁵⁾ По-специално остатъчни вещества от: триазофос, оксидеметон-метил, хлорпирифос, ацетамиприд, тиаметоксам, клотианидин, метамилофос, ацефат, пропаргит, монокротофос.

⁽⁶⁾ Референтен метод EN/ISO 6579 или валидиран спрямо него сертифициран метод, както е посочено в член 5 от Регламент (ЕО) № 2073/2005 на Комисията (ОВ L 338, 22.12.2005 г., стр. 1).

⁽⁷⁾ По-специално остатъчни вещества от: карбендазим, цифлутрин, ципродинил, диазинон, диметоат, етион, фенитроцион, фенпропатрин, флудиоксонил, хексафлумурон, ламбда-цихалотрин, метиокарб, метомил, ометоат, оксамил, фентоат, тиофанат-метил.

⁽⁸⁾ По-специално остатъчни вещества от: метомил, оксамил, карбендазим, клофентезин, диафентиурон, диметоат, форметанат, малатион, процимидон, тетрадифон, тиофанат-метил.

Б. Определения

За целите на настоящото приложение оцветители тип „Судан“ се отнася за следните химични вещества:

- i) Судан I (CAS № 842-07-9);
- ii) Судан II (CAS № 3118-97-6);
- iii) Судан III (CAS № 85-86-9);
- iv) аленочервено; или Судан IV (CAS № 85-83-6).“

РЕГЛАМЕНТ (ЕС) № 188/2011 НА КОМИСИЯТА**от 25 февруари 2011 година****за определяне на подробни правила за прилагане на Директива 91/414/ЕИО на Съвета по отношение на процедурите за оценка на активните вещества, които не са били предлагани на пазара две години след датата на нотифициране на посочената директива****(текст от значение за ЕИП)**

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Директива 91/414/ЕИО на Съвета от 15 юли 1991 г. относно пускането на пазара на продукти за растителна защита ⁽¹⁾, и по-специално член 6, параграф 5 от нея,

като има предвид, че:

- (1) Е необходимо да се приемат правила за процедурата по подаване на заявления за включване в приложение I към Директива 91/414/ЕИО на активни вещества, които не са били предлагани на пазара две години след датата на нотифициране на посочената директива, и за оценка на тези заявления. По-специално следва да бъдат установени срокове за различните етапи от тази процедура, за да се гарантира, че те протичат с необходимата бързина.
- (2) Допълнителна информация, подадена след подаване на заявлението и досиетата, се взема под внимание само ако е била изискана от Европейския орган за безопасност на храните, наричан по-долу „органът“, или от държавата-членка докладчик, и е била подадена в определения срок.
- (3) По отношение на заявленията, подадени преди влизането в сила на настоящия регламент, следва да се предвидят преходни мерки. По-специално е подходящо да се удължи срокът, който може да бъде даден на заявителя да предостави допълнителната информация, изискана от органа или от държавата-членка докладчик. По отношение на такива заявления е необходимо също така да се определят срокове, в които органът да разпространи доклада за оценка, а заявителят и държавите-членки, различни от държавата-членка докладчик, да направят коментар.
- (4) Мерките, предвидени в настоящия регламент, са в съответствие със становището на Постоянния комитет по хранителната верига и здравето на животните,

Член 1**Обхват**

С настоящия регламент се определят подробни правила за подаването и оценката на заявления за включване в приложение I към Директива 91/414/ЕИО на активни вещества, които не са били предлагани на пазара до 26 юли 1993 г.

Член 2**Заявление**

1. Заявител, който желае да осигури включването в приложение I към Директива 91/414/ЕИО на активно вещество, попадащо в обхвата на член 1, подава заявление за това активно вещество до държава-членка, наричана по-долу „докладваща държава-членка“, придружено от обобщено досие и пълно досие, както е предвидено в член 3, или научно обосновано становище за непредставяне на някои части от досиетата, с които доказва, че активното вещество отговаря на изискванията, предвидени в член 5 от посочената директива.

За целите на настоящия регламент „заявител“ е лицето, което произвежда активното вещество само или чрез договаряне с друга страна или лице, посочено от производителя като негов единствен представител за целите на съответствието с настоящия регламент.

2. При подаване на заявлението си заявителят има право, съгласно член 14 от Директива 91/414/ЕИО, да внесе молба определени части от посочените в параграф 1 от настоящия член досиета да бъдат считани за поверителни. Той обосновава необходимостта всеки документ или част от такъв да бъдат считани за поверителни.

Държавите-членки извършват оценка на исканията за поверителност. При искане за достъп до информация държавата-членка докладчик взема решение коя информация следва да има поверителен характер.

Заявителят представя отделно информацията, която счита за поверителна.

Същевременно заявителят представя и евентуални искания за защита на данните съгласно член 13 от Директива 91/414/ЕИО.

⁽¹⁾ ОВ L 230, 19.8.1991 г., стр. 1.

Член 3

Досиета

1. Обобщеното досие включва следното:

- а) данни, отнасящи се до един или повече видове представителна употреба на най-малко един продукт за растителна защита, съдържащ активното вещество, които показват, че изискванията на член 5 от Директива 91/414/ЕИО са удовлетворени;
- б) за всяка точка от изискванията за данни за активното вещество, посочени в приложение II към Директива 91/414/ЕИО, резюметата и резултатите от проведените опити и изследвания, името на техния притежател и на лицето или института, провели опитите и изследванията;
- в) за всяка точка от изискванията за данни за продукта за растителна защита, посочени в приложение III към Директива 91/414/ЕИО, резюметата и резултатите от опитите и изследванията, името на техния притежател и на лицето или института, провели опитите и изследванията във връзка с оценката на изискванията, посочена в член 5 от същата директива, като при това се взема предвид фактът, че празните в данните в досието по приложение II или приложение III, които произтичат от предложените видове представителна употреба, могат да доведат до налагането на ограничения върху включването в приложение I към посочената директива;
- г) контролен списък, доказващ пълнотата на досието по параграф 2;
- д) основания, които да поясняват защо представените доклади от опитите и изследванията са необходими за включването на активното вещество;
- е) оценка на цялата предоставена информация;
- ж) когато е подходящо, копие от заявление за допустима граница на остатъчно вещество, както е посочено в член 7 от Регламент (ЕО) № 396/2005 на Европейския парламент и на Съвета⁽¹⁾, или обосновка за непредставянето на такова копие.

2. Пълното досие трябва да съдържа целия текст на отделните доклади за проведените опити и изследвания, касаещи цялата информация, посочена в параграф 1, букви б) и в), както и списък на опитите и изследванията.

Член 4

Проверка на пълнотата на досието

1. В срок от три месеца след получаване на заявлението държавата-членка докладчик извършва проверка дали предоставените със заявлението досиета съдържат всички елементи,

предвидени в член 3, като за целта се използва контролният списък, посочен в член 3, параграф 1, буква г). Тя проверява също исканията за поверителност, посочени в член 2, параграф 2, и пълните списъци с изпитвания и изследвания, представени съгласно член 3, параграф 2.

2. Когато липсват един или повече елементи от предвидените в член 3, държавата-членка докладчик уведомява заявителя, като определя срок за подаването им; този срок не може да надвишава три месеца.

3. В случаите, в които в края на срока, посочен в параграф 2, заявителят не е предал липсващите елементи, държавата-членка докладчик уведомява заявителя, Комисията и останалите държави-членки, че заявлението е отхвърлено.

4. В случаите, в които предадените със заявлението досиета съдържат всички предвидени в член 3 елементи, държавата-членка докладчик уведомява заявителя, Комисията, останалите държави-членки и Европейския орган за безопасност на храните, наричан по-долу „органът“, относно пълнотата на заявлението. След получаване на тази нотификация заявителят незабавно изпраща на останалите държави-членки, Комисията и органа досиетата, включително информация за онези части от досиетата, за които е поискано да имат поверителен характер съгласно член 2, параграф 2.

5. В срок от четири месеца от датата на получаване на нотификацията, посочена в параграф 4, в съответствие с член 6, параграф 3 от Директива 91/414/ЕИО, се взема решение, наричано по-долу „решение за пълнота“, с което се установява, че подадените досиета удовлетворяват изискванията на приложения II и III към посочената директива.

Член 5

Предоставяне на информация от трети страни

1. Всяко лице или държава-членка, желаещи да предадат на държавата-членка докладчик информация, която може да допринесе за изготвянето на оценка, по-специално информация за потенциални вредни въздействия на активното вещество или негови остатъци върху здравето на хората и животните и върху околната среда, има право на това, без да се засягат разпоредбите на член 7 от Директива 91/414/ЕИО, не по-късно от три месеца след публикуване на решението за пълнота.

2. Държавата-членка докладчик предава без забавяне на органа и на заявителя всяка получена от трети страни информация.

3. Заявителят може да представи коментарите си по информацията, посочена в параграф 2, на държавата-членка докладчик и на органа най-късно до два месеца след получаване на посочената информация.

⁽¹⁾ ОВ L 70, 16.3.2005 г., стр. 1.

Член 6

Оценка от държавата-членка докладчик

1. В рамките на дванадесет месеца от датата на публикуване на решението за пълнота, държавата-членка докладчик изготвя и предава на Комисията доклад, наричан по-долу „проект на доклад за оценка“, като изпраща копие от него и до органа, в който прави оценка дали може да се очаква активното вещество да отговаря на условията, посочени в член 5 от Директива 91/414/ЕИО. Същевременно държавата-членка докладчик известява заявителя за предаването на проекта на доклад за оценка и отправя искане към същия за незабавно изпращане на актуализираните досиета до органа, останалите държави-членки и Комисията, където е приложимо.

2. Държавата-членка докладчик може да провежда консултации с органа.

3. Когато държавата-членка докладчик има нужда от допълнителна информация, тя я изисква от заявителя, като определя срок до шест месеца, в който информацията да бъде предоставена. Държавата-членка докладчик уведомява органа и Комисията. При изготвяне на своята оценка държавата-членка докладчик взема под внимание единствено информацията, предадена в рамките на предоставения срок.

Когато държавата-членка докладчик изисква допълнителна информация, посоченият в параграф 1 срок от дванадесет месеца за предаване на проекта на доклада за оценка се удължава със срока, предоставен от държавата-членка докладчик за предаването на допълнителната информация. Ако изисканата информация бъде предадена на държавата-членка докладчик преди края на отпуснатия срок, удължаването съответства на действително използваната част от този срок.

4. Когато в края на посочения в параграф 3, първа алинея срок заявителят не е предоставил цялата изискана информация в съответствие с параграф 1, държавата-членка докладчик уведомява заявителя, Комисията, останалите държави-членки и органа и посочва липсващите елементи в проекта на доклада за оценка.

5. Ако след предоставяне на възможност за коментар на заявителя Комисията стигне до заключение, че заявителят не е успял да представи необходимите за оценката елементи, посочени в параграф 1, тя приема решение в съответствие с член 9, параграф 2, буква б), според което активното вещество, предмет на решението, не може да бъде включено в приложение I към Директива 91/414/ЕИО.

Член 7

Разпространяване на проекта на доклада за оценка и достъп до него

1. Органът разпространява проекта на доклад за оценка, получен от държавата-членка докладчик, до заявителя и останалите държави-членки до 30 дни след получаването му. Когато органът не получи посоченото в член 6, параграф 1 досие в рамките на посочения тридесетдневен период, той разпространява доклада веднага щом получи споменатото досие.

Срокът за представяне на органа на коментари в писмен вид от страна на държавите-членки и заявителя е два месеца.

2. Органът прави проекта на доклада за оценка обществено-достъпен, като не включва в него информацията, която по искане на заявителя е третирана като поверителна в съответствие с член 14 от Директива 91/414/ЕИО и чиято поверителност е обоснована от заявителя.

Органът дава срок от две седмици на заявителя да поиска третиране на информацията като поверителна.

Член 8

Заклучение на органа

1. В рамките на шест месеца от края на срока, определен за предаване на писмени коментари, органът приема заключение за това, дали може да се очаква активното вещество да отговаря на условията, посочени в член 5 от Директива 91/414/ЕИО, разпространява го до заявителя, държавите-членки и Комисията и по прави общественодостъпно.

Когато е уместно, Органът разглежда в своето заключение вариантите за смекчаване на риска във връзка с предвижданите видове употреба, посочени в проекта на доклада за оценка.

2. Когато е уместно, органът организира консултации с експерти, включително експерти от държавата-членка докладчик.

В посочения случай четиримесечният срок за приемането на заключение, определен в член 1, се удължава с два месеца.

3. Когато органът се нуждае от допълнителна информация, като се консултира с държавата-членка докладчик, той определя срок с продължителност най-много три месеца, в който заявителят да я предостави на държавите-членки, Комисията и органа. Органът уведомява за това заявителя, Комисията и държавите-членки. По отношение на заявленията, за които решението за пълнота е публикувано до 31 декември 2005 г., максималният срок е пет месеца.

4. В рамките на два месеца след получаването на допълнителната информация държавата-членка докладчик оценява информацията и предоставя на органа допълнение към проекта на доклада за оценка. По отношение на заявленията, за които решението за пълнота е публикувано до 31 декември 2005 г., срокът е три месеца.

5. Когато органът изиска допълнителна информация в съответствие с параграф 3, периодът от датата на изискване на информацията до датата на предоставянето на допълнението към проекта на доклада за оценка не се взема предвид при изчисляването на срока за приемане на заключението, посочен в параграфи 1 и 2.

6. В заключението си органът взема под внимание само допълнителната информация, изискана от него или от държавата-членка докладчик, която е предадена в рамките на предоставения срок.

7. Органът определя формата на своето заключение, което включва подробна информация относно процедурата за анализ и свойствата на съответното активно вещество.

Член 9

Представяне на проект за акт

1. Най-късно шест месеца след като получи заключението на органа, Комисията предоставя на Постоянния комитет по хранителната верига и здравето на животните, по-долу наричан „Комитетът“, проект на доклад за преглед, чийто окончателен вариант Комитетът да приеме на своите заседания.

На заявителя се дава възможност да представи своите коментари върху проекта на доклад за преглед в определен от Комисията срок с продължителност до тридесет дни.

2. Въз основа на проекта на доклад за преглед и като се вземат предвид коментарите, представени от заявителя в рамките на периода, определен от Комисията в съответствие с параграф 1, в съответствие с процедурата, посочена в член 19, параграф 2 от Директива 91/414/ЕИО, се приема акт, с който се определя, че:

- а) активното вещество се включва в приложение I към Директива 91/414/ЕИО, като подлежи на условия и ограничения, когато е целесъобразно;
- б) активното вещество не се включва в приложение I към посочената директива.

Член 10

Достъп до доклада за преглед

Финализираният доклад за преглед, с изключение на частите от него, отнасящи се до поверителна информация от досиетата, определена като такава съгласно член 14 от Директива 91/414/ЕИО, се предоставя за обществен достъп.

Член 11

Преходни мерки

1. Членове 2, 3 и член 4, параграф 1 не се прилагат за заявления за включване на активни вещества в приложение I към Директива 91/414/ЕИО, за които заявлението е получено от държавата-членка докладчик до 17 март 2011 г., но за които към посочената дата не е направена проверка на пълнотата.

За такива заявления държавата-членка докладчик извършва проверката на пълнотата, предвидена в член 4, параграф 1, не по-късно от 18 юни 2011 г.

2. Членове 2, 3 и 4 не се прилагат за заявления за включване на активни вещества в приложение I към Директива 91/414/ЕИО, досиетата на които са предадени за разглеждане на Комитета в съответствие с член 6, параграф 2 от посочената директива до 17 март 2011 г., но за които към посочената дата не е прието решение за пълнота.

За такива заявления решението за пълнота се приема в съответствие с член 6, параграф 3 от Директива 91/414/ЕИО до 18 юли 2011 г.

3. Членове 2, 3 и 4 не се прилагат за заявления за включване на активни вещества в приложение I към Директива 91/414/ЕИО, за които решението за пълнота е прието, но не е публикувано до 17 март 2011 г.

4. Членове 2—6 не се прилагат за заявления за включване на активни вещества в приложение I към Директива 91/414/ЕИО, за които решението за пълнота е публикувано до 17 март 2011 г., но за които до посочената дата на Комисията не е предаден проект на доклад за оценка.

За такива заявления държавата-членка докладчик изготвя и предава на Комисията проект на доклад за оценка, като изпраща копие до органа до 18 март 2012 г. Същевременно държавата-членка докладчик известява заявителя за предаването на проекта на доклад за оценка и отправя искане към същия за незабавно изпращане на актуализираните досиета до органа, останалите държави-членки и Комисията, когато е приложимо. Член 6, параграфи 2—5 се прилагат *mutatis mutandis*.

5. Членове 2—6 и член 7, параграф 1, първа алинея не се прилагат за заявления, за които проектът на доклада за оценка е получен от органа, но не е изпратен на заявителя и останалите държави-членки за коментар до 17 март 2011 г.

6. Чрез дерогация от параграф 5 за заявления, за които проектът на доклада за оценка е предаден на Комисията и органа най-късно до 31 декември 2009 г. не се прилагат членове 2—6 и член 7, параграф 1, първа алинея. В такива случаи се прилага следната процедура.

До 18 април 2011 г. държавата-членка докладчик изисква от заявителя в рамките на един месец да уведоми нея и органа, ако заявителят счита, че разполага с информацията, която не е била предоставена за целите на изготвяне на проекта на доклада за оценка и която може да повлияе на заключенията на оценката, като уточни естеството на информацията и възможното ѝ влияние върху оценката.

В рамките на два месеца от датата на получаване на отговора на заявителя органът взема решение дали информацията може да повлияе на заключенията на оценката. В случай на утвърдителен отговор органът незабавно отправя искане до държавата-членка докладчик да изиска информацията от заявителя. Като използва информацията, държавата-членка докладчик актуализира проекта на доклада за оценка, където е уместно.

Органът определя срок до шест месеца, в който държавата-членка докладчик да изготви и предаде на Комисията актуализирания проект на доклад за оценка, като изпрати копие на органа. Същевременно органът известява заявителя за предаването на проекта на доклад за оценка и отправя искане към заявителя за незабавно изпращане на актуализираните досиета до органа, останалите държави-членки и Комисията, където е приложимо. Член 6, параграфи 2—5 се прилага *mutatis mutandis*, като срокът, посочен в член 6, параграф 3, първа алинея не надвишава три месеца.

7. Комисията определя и публикува на своя уебсайт датите за оповестяване на проектите на доклади за оценка, посочени в

параграфи 5 и 6. Когато проект на доклад за оценка бъде актуализиран, както е посочено в параграф 6, той се оповестява в този си вид. Същевременно Комисията определя и публикува на своя уебсайт датите за представянето на коментарите по него.

Член 12

Такси

1. Държавите-членки могат да си възстановят разходите, свързани с извършена от тях дейност в обхвата на настоящия регламент, посредством начислени такси или разноски.

2. Държавите-членки гарантират, че начислените такси или разноски по параграф 1:

- a) са определени по прозрачен начин; и
- b) съответстват на действителната обща стойност на разходите за извършената дейност, освен ако не е в обществен интерес да се намалят таксите и разноските.

Член 13

Други разноски, налози или такси

Член 12 не засяга правата на държавите-членки да поддържат или въвеждат, в съответствие с Договора, различни от предвидените в посочения член разноски, вземания или такси, отнасящи се до разрешаването, пускането на пазара, употребата и контрола на активни вещества и продукти за растителна защита.

Член 14

Влизане в сила

Настоящият регламент влиза в сила на двадесетия ден след публикуването му в Официален вестник на Европейския съюз.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави-членки.

Съставено в Брюксел на 25 февруари 2011 година.

За Комисията

Председател

José Manuel BARROSO

РЕГЛАМЕНТ (ЕС) № 189/2011 НА КОМИСИЯТА

от 25 февруари 2011 година

за изменение на приложения VII и IX към Регламент (ЕО) № 999/2001 на Европейския парламент и на Съвета относно определяне на правила за превенция, контрол и ликвидиране на някои трансмисивни спонгиформни енцефалопatii

(текст от значение за ЕИП)

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 999/2001 на Европейския парламент и на Съвета от 22 май 2001 г. относно определяне на правила за превенция, контрол и ликвидиране на някои трансмисивни спонгиформни енцефалопatii ⁽¹⁾, и по-специално член 23, първа алинея от него,

като има предвид, че:

- (1) С Регламент (ЕО) № 999/2001 се определят правила за превенция, контрол и ликвидиране на трансмисивни спонгиформни енцефалопatii (ТСЕ) при животните. Той се прилага при производството и пускането на пазара на живи животни и продукти от животински произход, а в някои конкретни случаи — и при износа им.
- (2) В глава А от приложение VII към Регламент (ЕО) № 999/2001 се определят мерките за ликвидиране, които следва да бъдат предприети след потвърждаване наличието на ТСЕ при овце и кози. При потвърден случай на ТСЕ, различна от спонгиформната енцефалопатия по говедата (СЕГ), при овца или коза мерките за ликвидиране се състоят или в умъртвяване и пълно унищожаване на всички животни в стопанството, или в умъртвяване и пълно унищожаване на овцете в стопанството, които са генетично предразположени към болестта скрейпи, и в умъртвяването и пълното унищожаване на всички кози в стопанството, доколкото до момента не е имало доказателства за генетична резистентност към болестта скрейпи при козите.
- (3) В глава А от приложение VII към Регламент (ЕО) № 999/2001 също така се предвижда, че държавите-членки могат да решат да забавят унищожаването на животните за период до пет разплодни години при определени условия. При овце или кози, отглеждани за производство на мляко, което ще се продава на пазара, умъртвяването и унищожаването на животните може да се забави с не повече от 18 месеца. В Регламент (ЕО) № 999/2001 не се уточнява началната дата на този период на отлагане от 18 месеца. В интерес на сигурността на законодателството на Съюза е целесъобразно

да се измени приложение VII към посочения регламент, така че този период на отлагане да започне да тече от датата на потвърждаване на показателния случай.

- (4) Освен това през юли 2010 г. предварителните резултати от научно изследване ⁽²⁾ на ТСЕ, проведено от кипърските органи под надзора на референтната лаборатория на Европейския съюз (EURL), показаха, че при кози може да съществува генетична резистентност към болестта скрейпи. Окончателните резултати от това изследване обаче не се очаква да излязат преди втората половина на 2012 г.
- (5) Ако с посоченото изследване се потвърди наличието на резистентност към болестта скрейпи, може да бъде преценено за целесъобразно да бъде изменен Регламент (ЕО) № 999/2001, считано от януари 2013 г., за да бъдат освободени козите с резистентност към болестта скрейпи от изискването за умъртвяване и пълно унищожаване, предвидено в глава А от приложение VII към посочения регламент. За да се избегне излишното умъртвяване и пълното унищожаване на кози, които в близко бъдеще може да бъдат сметнати за имащи резистентност към болестта скрейпи, в стопанствата, където животните се отглеждат за производство на мляко, което ще се продава на пазара, е целесъобразно да се удължи периодът на отлагане на умъртвяването и пълното унищожаване на тези животни за период, който изтича на 31 декември 2012 г., когато показателният случай е потвърден преди 1 юли 2011 г.
- (6) В приложение IX към Регламент (ЕО) № 999/2001 се предвиждат правила за вноса в Съюза на живи животни, ембриони, яйцеклетки и продукти от животински произход. В глава В от посоченото приложение се предвиждат правилата за внос на продукти от животински произход от едър рогат добитък, овце и кози, и по-конкретно желатин.
- (7) В член 16 от Регламент (ЕО) № 999/2001 се предвижда, че желатинът, добит от необработени кожи от здрави преживни животни, не попада под ограниченията за пускане на пазара съгласно някои разпоредби в посочения регламент. Следователно вносът в Съюза на желатин, добит от необработени кожи от здрави преживни животни, също не следва да подлежи на посочените ограничения.

⁽¹⁾ ОВ L 147, 31.5.2001 г., стр. 1.

⁽²⁾ <http://www.efsa.europa.eu/en/scdocs/scdoc/1371.htm>

(8) В глава Г от приложение IX към Регламент (ЕО) № 999/2001 се предвиждат правилата за вноса на странични животински продукти и преработени продукти, добити от тях, с произход от едър рогат добитък, овце и кози.

(9) Някои странични животински продукти и производни продукти, както са определени в Регламент (ЕО) № 1069/2009 на Европейския парламент и на Съвета от 21 октомври 2009 г. за установяване на здравни правила относно странични животински продукти и производни продукти, непредназначени за консумация от човека, и за отмяна на Регламент (ЕО) № 1774/2002 (Регламент за страничните животински продукти) ⁽¹⁾, не представляват риск за предаване на ТСЕ на хора или животни. Следователно изискванията за здравен сертификат, предвидени в глава Г от приложение IX към Регламент (ЕО) № 999/2001, не следва да се прилагат за вноса на тези продукти.

(10) Поради това приложения VII и IX към Регламент (ЕО) № 999/2001 следва да бъдат съответно изменени.

(11) Регламент (ЕО) № 1069/2009 се прилага от 4 март 2011 г. За постигане на по-голяма яснота и пълнота на

законодателството на Съюза измененията, направени с настоящия регламент в глава Г от приложение IX към Регламент (ЕО) № 999/2001, също следва да се прилагат от посочената дата.

(12) Мерките, предвидени в настоящия регламент, са в съответствие със становището на Постоянния комитет по хранителната верига и здравето на животните,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Приложения VII и IX към Регламент (ЕО) № 999/2001 се изменят в съответствие с приложението към настоящия регламент.

Член 2

Настоящият регламент влиза в сила на двадесетия ден след публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Точка 2, буква б) от приложението към настоящия регламент се прилага от 4 март 2011 г.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави-членки.

Съставено в Брюксел на 25 февруари 2011 година.

За Комисията
Председател
José Manuel BARROSO

⁽¹⁾ ОВ L 300, 14.11.2009 г., стр. 1.

ПРИЛОЖЕНИЕ

Приложения VII и IX към Регламент (ЕО) № 999/2001 се изменят, както следва:

1. В приложение VII глава А се изменя, както следва:

а) точка 2.3, буква е) се заменя със следното:

„е) когато честотата на ARR алела е ниска или нулева при дадена порода или в дадено стопанство или когато се счита за необходимо за избягване на близкородствено кръстосване, държава-членка може да реши да забави умъртвяването и пълното унищожаване на животните, посочени в точка 2.3, буква б), подточки i) и ii), за период до пет разплодни години, считано от датата на потвърждаване на показателния случай, при условие че в стопанството няма други кочове за разплод, освен тези с генотип ARR/ARR.

В случаите обаче на овце и кози, отглеждани за производство на мляко, което ще се продава на пазара, умъртвяването и пълното унищожаване на животните може да бъде отложено само с най-много 18 месеца от датата на потвърждаване на показателния случай, освен при кози, за които умъртвяването и пълното унищожаване може да се отложи до 31 декември 2012 г., ако показателният случай е потвърден преди 1 юли 2011 г.“;

б) след точка 2.4 се вмъква следната точка:

„2.5 До умъртвяването и пълното унищожаване на животните, посочени в точка 2.3, буква б), подточки i) и ii), включително и животни, за които умъртвяването и пълното унищожаване е отложено, както е предвидено в точка 2.3, буква е), за стопанството(ата) се прилагат мерките, изложени в точка 3.1, букви а) и б), точка 3.2 и точка 3.3, буква а), буква б), първо тире и буква г).“

2. Приложение IX се изменя, както следва:

а) в глава В раздел А се заменя със следното:

„РАЗДЕЛ А

Продукти

Продуктите от животински произход от едър рогат добитък, овце и кози по смисъла на определенията в точки 1.10, 1.13, 1.15, 7.1, 7.5, 7.6, 7.7 и 7.9 от приложение I към Регламент (ЕО) № 853/2004 на Европейския парламент и на Съвета (*), изброени по-долу, подлежат на условията, посочени в раздели Б, В и Г от настоящата глава, в зависимост от категорията на риска от СЕГ за страната на произход:

- прясно месо,
- мляно месо,
- месни заготовки,
- месни продукти,
- топена животинска мазнина,
- пръжки,
- желатин, различен от добития от необработени кожи,
- обработени черва.

(*) ОВ L 139, 30.4.2004 г., стр. 55.“

б) глава Г се заменя със следното:

„ГЛАВА Г

Внос на странични животински продукти и преработени продукти, добити от тях, с произход от говеда, овце и кози

РАЗДЕЛ А

Странични животински продукти

Настоящата глава се прилага за следните животински странични продукти и производни продукти по смисъла на определенията в член 3, точки 1 и 2 от Регламент (ЕО) № 1069/2009 на Европейския парламент и на Съвета (*), при условие че посочените продукти са от животински произход от едър рогат добитък, овце и кози:

- а) топени мазнини, добити от материали от категория 2, които са предназначени за употреба като органични торове или подобрители на почвата по смисъла на определенията в член 3, точка 22 от Регламент (ЕО) № 1069/2009, или изходните им материали или междинни продукти;
- б) кости и костни продукти, добити от материали от категория 2;
- в) топени мазнини, добити от материали от категория 3, които са предназначени за употреба като органични торове или фуражи по смисъла на определенията в член 3, точки 22 и 25 от Регламент (ЕО) № 1069/2009, или изходните им материали или междинни продукти;
- г) храни за домашни любимци, включително дъвчащи предмети за кучета;
- д) кръвни продукти;
- е) преработен животински протеин;
- ж) кости и костни продукти, добити от материали от категория 3;
- з) желатин, добит от материали, различни от необработени кожи;
- и) материали от категория 3 и добити от тях продукти, различни от посочените в букви в)–з), с изключение на:
 - i) пресни кожи, обработени кожи;
 - ii) желатин, добит от необработени кожи;
 - iii) мастни производни;
 - iv) колаген.

РАЗДЕЛ Б

Изисквания за здравен сертификат

Вносът на странични животински продукти и производни продукти от животински произход от едър рогат добитък, овце и кози, посочени в раздел А, се извършва срещу представяне на здравен сертификат, допълнен със следното свидетелство:

- а) страничният животински продукт или производен продукт не съдържа и не е добит от специфичен рисков материал или механично отделено месо, добито от кости от едър рогат добитък, овце или кози, и животните, от които е добит този страничен животински продукт или производен продукт, не са заклани след зашеметяване посредством инжектиране на газ в черепната кухина или умъртвени по същия начин, или заклани чрез разкъсване на тъкан на централната нервна система посредством удължен прътовиден инструмент, вкарван в черепната кухина; или
- б) страничният животински продукт или производен продукт не съдържа и не е добит от материали от едър рогат добитък, овце и кози, различни от тези, добити от животни, родени, непрекъснато отглеждани и заклани в държава или регион, класифицирани с решение по член 5, параграф 2 като държава или регион с нищожен риск от СЕГ.

Освен предвиденото в букви а) и б), вносът на страничните животински продукти и производни продукти, посочени в раздел А и съдържащи мляко или млечни продукти с произход от овце или кози и предназначени за храна на преживни животни, се извършва срещу представяне на здравен сертификат, допълнен със следното свидетелство:

в) овцете и козите, от които са добити посочените продукти, са били отглеждани постоянно от раждането си или през последните три години в стопанство, върху което не е наложена никаква официална забрана за преместване поради съмнение за TSE и което удовлетворява следните изисквания за последните три години:

- i) било е обект на редовни официални ветеринарни проверки;
- ii) в него не е бил констатиран нито един случай на класическа скрейпи или след потвърждаването на случай на класическа скрейпи:
 - всички животни с потвърдена класическа скрейпи са били умъртвени и унищожени, и
 - всички овце и кози в стопанството са били умъртвени и унищожени с изключение на кочовете за разплод с генотип ARR/ARR и обагнените овце за разплод с поне един алел ARR и без алел VRQ;
- iii) с изключение на овцете с прион протеинов генотип ARR/ARR, в стопанството се допускат животни от рода на овцете и козите, само ако идват от стопанство, отговарящо на изискванията, посочени в подточки i) и ii);

или

г) в случай на странични животински продукти или производни продукти, предназначени за една от държавите-членки, изброени в приложението към Регламент (ЕО) № 546/2006 на Комисията (**), овцете и козите, от които тези продукти са добити, са били отглеждани постоянно от раждането си или през последните седем години в стопанство, върху което не е наложена никаква официална забрана за преместване поради съмнение за TSE и което удовлетворява следните изисквания за последните седем години:

- i) било е обект на редовни официални ветеринарни проверки;
- ii) в него не е бил констатиран нито един случай на класическа скрейпи или след потвърждаването на случай на класическа скрейпи:
 - всички животни с потвърдена класическа скрейпи са били умъртвени и унищожени, и
 - всички овце и кози в стопанството са били умъртвени и унищожени, с изключение на кочовете за разплод с генотип ARR/ARR и обагнените овце за разплод с поне един алел ARR и без алел VRQ;
- iii) с изключение на овцете с прион протеинов генотип ARR/ARR, в стопанството се допускат животни от рода на овцете и козите, само ако идват от стопанство, отговарящо на изискванията, посочени в подточки i) и ii).

(*) ОВ L 300, 14.11.2009 г., стр. 1.

(**) ОВ L 94, 1.4.2006 г., стр. 28.“

РЕГЛАМЕНТ (ЕС) № 190/2011 НА КОМИСИЯТА**от 25 февруари 2011 година****за определяне на фиксирани стойности при внос за определяне на входната цена на някои плодове и зеленчуци**

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 1234/2007 на Съвета от 22 октомври 2007 г. за установяване на обща организация на селскостопанските пазари и относно специфични разпоредби за някои земеделски продукти („Общ регламент за ООП“) ⁽¹⁾,като взе предвид Регламент (ЕО) № 1580/2007 на Комисията от 21 декември 2007 г. за определяне на правила за прилагане на регламенти (ЕО) № 2200/96, (ЕО) № 2201/96 и (ЕО) № 1182/2007 на Съвета в сектора на плодовете и зеленчуците ⁽²⁾, и по-специално член 138, параграф 1 от него,

като има предвид, че:

в изпълнение на резултатите от Уругвайския кръг от многостранните търговски преговори Регламент (ЕО) № 1580/2007 посочва критерии за определяне от Комисията на фиксирани стойности при внос от трети страни за продуктите и периодите, посочени в приложение XV, част А от посочения регламент,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Фиксираните стойности при внос, посочени в член 138 от Регламент (ЕО) № 1580/2007, са определени в приложението към настоящия регламент.

Член 2

Настоящият регламент влиза в сила на 26 февруари 2011 година.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави-членки.

Съставено в Брюксел на 25 февруари 2011 година.

*За Комисията,
от името на председателя,*

José Manuel SILVA RODRÍGUEZ

*Генерален директор на Генерална дирекция
„Земеделие и развитие на селските райони“*⁽¹⁾ ОВ L 299, 16.11.2007 г., стр. 1.⁽²⁾ ОВ L 350, 31.12.2007 г., стр. 1.

ПРИЛОЖЕНИЕ

Фиксирани стойности при внос за определяне на входната цена на някои плодове и зеленчуци

(EUR/100 kg)

Код по КН	Кодове на трети страни ⁽¹⁾	Фиксирана вносна стойност
0702 00 00	IL	122,2
	MA	59,4
	TN	115,9
	TR	106,3
	ZZ	101,0
0707 00 05	TR	172,7
	ZZ	172,7
0709 90 70	MA	43,9
	TR	118,3
	ZZ	81,1
0805 10 20	EG	64,0
	IL	78,2
	MA	57,3
	TN	49,3
	TR	62,1
	ZZ	62,2
0805 20 10	IL	154,2
	MA	95,3
	ZZ	124,8
0805 20 30, 0805 20 50, 0805 20 70, 0805 20 90	CN	70,2
	EG	51,1
	IL	127,7
	JM	74,2
	MA	77,0
	PK	34,8
	TR	66,0
	US	145,5
	ZZ	80,8
0805 50 10	EG	68,7
	MA	53,4
	TR	48,5
	ZZ	56,9
0808 10 80	BR	55,2
	CA	91,7
	CN	94,9
	MK	50,2
	US	145,1
	ZZ	87,4
0808 20 50	AR	90,1
	CL	123,1
	CN	57,4
	US	125,5
	ZA	107,5
	ZZ	100,7

⁽¹⁾ Номенклатура на страните, определена с Регламент (ЕО) № 1833/2006 на Комисията (ОВ L 354, 14.12.2006 г., стр. 19). Код „ZZ“ означава „друг произход“.

РЕГЛАМЕНТ (ЕС) № 191/2011 НА КОМИСИЯТА**от 25 февруари 2011 година****относно продажните цени на зърнени култури за седмите индивидуални покани за търг в рамките на тръжните процедури, открити с Регламент (ЕС) № 1017/2010**

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 1234/2007 на Съвета от 22 октомври 2007 г. за установяване на обща организация на селскостопанските пазари и относно специфични разпоредби за някои земеделски продукти (Общ регламент за ООП) ⁽¹⁾, и по-специално член 43, буква е) във връзка с член 4 от него,

като има предвид, че:

- (1) С Регламент (ЕС) № 1017/2010 на Комисията ⁽²⁾ беше открита продажбата на зърнени култури в Европейския съюз с тръжни процедури съгласно условията, предвидени в Регламент (ЕС) № 1272/2009 на Комисията от 11 декември 2009 г. за установяване на общи подробни правила за прилагане на Регламент (ЕО) № 1234/2007 на Съвета относно изкупуване и продаване на селскостопански продукти при публична интервенция ⁽³⁾.
- (2) В съответствие с процедурата, посочена в член 46, параграф 1 от Регламент (ЕС) № 1272/2009 и в член 4 от Регламент (ЕС) № 1017/2010, с оглед на офертите, получени вследствие на индивидуалните покани за търг, Комисията определя за всяка зърнена култура и за всяка държава-членка минимална продажна цена или решава да не определя минимална продажна цена.

- (3) Въз основа на офертите, получени за седмите индивидуални покани за търг, беше решено за зърнените култури и за държавите-членки да бъде определена минимална продажна цена.

- (4) С цел да се подаде бърз сигнал на пазара и да се гарантира ефективното управление на мярката настоящият регламент следва да влезе в сила в деня на публикуването му в Официален вестник на Европейския съюз.

- (5) Мерките, предвидени в настоящия регламент, са в съответствие със становището на Управителния комитет за общата организация на селскостопанските пазари,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

По отношение на седмите индивидуални покани за търг за продажбите на зърнени култури в рамките на тръжните процедури, открити с Регламент (ЕС) № 1017/2010, за които крайният срок за подаване на оферти изтече на 23 февруари 2011 г., решенията относно продажната цена за всяка зърнена култура и за всяка държава-членка се посочват в приложението към настоящия регламент.

Член 2

Настоящият регламент влиза в сила в деня на публикуването му в Официален вестник на Европейския съюз.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави-членки.

Съставено в Брюксел на 25 февруари 2011 година.

За Комисията,
от името на председателя,
José Manuel SILVA RODRÍGUEZ

Генерален директор на Генерална дирекция
„Земеделие и развитие на селските райони“

⁽¹⁾ ОВ L 299, 16.11.2007 г., стр. 1.

⁽²⁾ ОВ L 293, 11.11.2010 г., стр. 41.

⁽³⁾ ОВ L 349, 29.12.2009 г., стр. 1.

ПРИЛОЖЕНИЕ

Решения по отношение на продажбите

(EUR/тон)

Държава-членка	Минимална продажна цена		
	Обикновена пшеница	Ечемик	Царевица
	Код по КН 1001 90	Код по КН 1003 00	Код по КН 1005 90 00
Belgique/België	X	X	X
България	X	X	X
Česká republika	X	X	X
Danmark	X	X	X
Deutschland	X	182,93	X
Eesti	X	X	X
Eire/Ireland	X	X	X
Elláda	X	X	X
España	X	X	X
France	X	°	X
Italia	X	X	X
Kypros	X	X	X
Latvija	X	X	X
Lietuva	X	X	X
Luxembourg	X	X	X
Magyarország	X	X	X
Malta	X	X	X
Nederland	X	X	X
Österreich	X	X	X
Polska	X	X	X
Portugal	X	X	X
România	X	X	X
Slovenija	X	X	X
Slovensko	X	X	X
Suomi/Finland	X	181,50	X
Sverige	X	190,16	X
United Kingdom	X	°	X

— не се определя минимална продажна цена (отхвърлени са всички оферти)

° няма оферти

X няма налице зърнени култури за продажба

неприложимо

РЕГЛАМЕНТ (ЕС) № 192/2011 НА КОМИСИЯТА**от 25 февруари 2011 година****за установяване на специални мерки по отношение на помощта за частно складиране на свинско месо, предвидена с Регламент (ЕС) № 68/2011**

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 1234/2007 на Съвета от 22 октомври 2007 г. за установяване на обща организация на селскостопанските пазари и относно специфични разпоредби за някои земеделски продукти (Общ регламент за ООП) ⁽¹⁾,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 826/2008 на Комисията от 20 август 2008 г. за определяне на общи правила за предоставянето на помощ за частно складиране на някои земеделски продукти ⁽²⁾, и по-специално член 23, параграф 3 от него,

като има предвид, че:

- (1) Проучване на положението показва, че съществува риск от прекомерно голям брой заявления по схемата за помощ за частно складиране на свинско месо, въведена с Регламент (ЕС) № 68/2011 на Комисията от 28 януари 2011 г. за определяне на размера на помощ за частно складиране на свинско месо ⁽³⁾.

- (2) Поради това е необходимо да се преустанови прилагането на схемата, установена с Регламент (ЕС) № 68/2011, и да се отхвърлят въпросните заявления.

- (3) За да не се допусне спекула, настоящият регламент следва да влезе в сила в деня след публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

1. С настоящия регламент прилагането на Регламент (ЕС) № 68/2011 се преустановява за периода от 27 февруари 2011 г. до 4 март 2011 г. Заявленията за сключване на договори, подадени през този период, не се приемат.

2. Заявленията, подадени от 22 февруари 2011 г., по които би трябвало да се вземе решение за приемане през посочения в параграф 1 период, се отхвърлят.

Член 2

Настоящият регламент влиза в сила в деня след публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави-членки.

Съставено в Брюксел на 25 февруари 2011 година.

За Комисията,
от името на председателя,

José Manuel SILVA RODRÍGUEZ

Генерален директор на Генерална дирекция
„Земеделие и развитие на селските райони“

⁽¹⁾ ОВ L 299, 16.11.2007 г., стр. 1.

⁽²⁾ ОВ L 223, 21.8.2008 г., стр. 3.

⁽³⁾ ОВ L 26, 29.1.2011 г., стр. 2.

РЕШЕНИЯ

РЕШЕНИЕ НА КОМИСИЯТА

от 25 февруари 2011 година

за установяване на минимални изисквания за трансграничната обработка на документи, подписани електронно от компетентните органи съгласно Директива 2006/123/ЕО на Европейския парламент и на Съвета относно услугите на вътрешния пазар

(нотифицирано под номер C(2011) 1081)

(текст от значение за ЕИП)

(2011/130/ЕС)

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Директива 2006/123/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 12 декември 2006 г. относно услугите на вътрешния пазар⁽¹⁾, и по-специално член 8, параграф 3 от нея,

като има предвид, че:

- (1) Доставчиците на услуги, чиито услуги попадат в обхвата на Директива 2006/123/ЕО, трябва да могат да приключат процедурите и формалностите, необходими за започване и осъществяване на тяхната дейност, посредством единични звена за контакт или електронни средства. В рамките на ограниченията, посочени в член 5, параграф 3 от Директива 2006/123/ЕО, може да съществуват случаи, при които при изпълнението на тези процедури и формалности доставчиците на услуги трябва да представят оригинални документи, заверени копия или заверени преводи. В тези случаи на доставчиците на услуги може да се наложи да представят документи, подписани електронно от компетентните органи.
- (2) Трансграничното използване на усъвършенствани електронни подписи на базата на квалифицирано удостоверение беше улеснено с Решение 2009/767/ЕО на Комисията от 16 октомври 2009 г. за определяне на мерки, улесняващи прилагането на процедури с помощта на електронни средства чрез „единичните звена за контакт“ в съответствие с Директива 2006/123/ЕО на Европейския парламент и на Съвета относно услугите на вътрешния пазар⁽²⁾, което решение задължава държавите-членки да направят оценка на въздействието, преди да изискват въпросните електронни подписи от доставчиците на услуги, като в него също така се определят и правила за одобряването от държавите-членки на усъвършенствани електронни подписи на базата на квалифицирани удостоверения, създадени със или без помощта на устройство за създаване на защитени електронни подписи. В Решение

2009/767/ЕО обаче не са обхванати форматите на електронни подписи в издаваните от компетентните органи документи, които трябва да бъдат предоставени от доставчиците на услуги с оглед приключването на съответните процедури и формалности.

- (3) Понастоящем за електронното подписване на своите документи компетентните органи в държавите-членки използват различни формати на усъвършенствани електронни подписи и следователно получаващите държави-членки, които трябва да обработят въпросните документи, могат да изпитат технически затруднения вследствие на използваните разнообразни формати на подписи. За да могат доставчиците на услуги да приключват процедурите и формалностите в трансграничен мащаб по електронен път, е необходимо в държавите-членки да се осигури техническа възможност за обработка поне на определен брой формати на усъвършенствани електронни подписи при получаването на документи, подписани електронно от компетентните органи на други държави-членки. Определянето на няколко формата на усъвършенствани електронни подписи, които трябва да бъдат технически поддържани от получаващата държава-членка, би увеличило автоматизацията и подобрило трансграничната оперативна съвместимост на електронните процедури.
- (4) Възможно е държавите-членки, чиито компетентни органи използват други, по-рядко поддържани формати на електронни подписи, вече да са въвели средства за валидиране, които позволяват трансграничното валидиране на техните подписи. В такъв случай и с оглед получаващите държави-членки да могат да разчитат на тези инструменти за валидиране се налага информацията относно въпросните инструменти да бъде леснодостъпна, освен когато необходимата информация е включена непосредствено в електронните документи, в електронните подписи или в носителите на електронния документ.
- (5) Настоящото решение не засяга направените от държавите-членки определения на оригинал, заверено копие или заверен превод. Неговата цел се ограничава до улесняване на проверката на електронните подписи, използвани в оригиналните документи, заверените копия или заверените преводи, които доставчиците на услуги евентуално трябва да представят посредством единичните звена за контакт.

⁽¹⁾ ОВ L 376, 27.12.2006 г., стр. 36.

⁽²⁾ ОВ L 274, 20.10.2009 г., стр. 36.

- (6) За да се даде възможност на държавите-членки да внедрят необходимите технически средства, е уместно настоящото решение да се прилага от 1 август 2011 г.
- (7) Мерките, предвидени в настоящото решение, са в съответствие със становището на Комитета по Директивата за услугите,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

Референтен формат за електронните подписи

1. Държавите-членки въвеждат необходимите технически средства, позволяващи им да обработват електронно подписаните документи, които са предоставени посредством единичните звена за контакт от доставчиците на услуги с оглед приключването на съответните процедури и формалности съгласно член 8 от Директива 2006/123/ЕО и които са подписани от компетентните органи на други държави-членки с усъвършенствани електронни подписи от типа XML, CMS или PDF във формат BES или EPES, съответстващ на изложените в приложението технически спецификации.

2. Държавите-членки, чиито компетентни органи използват за подписването на посочените в параграф 1 документи формати на

електронни подписи, различни от посочените във въпросния параграф, уведомяват Комисията за съществуващите възможности за валидиране, чрез които другите държави-членки могат да валидират получените електронни подписи онлайн, безплатно и по начин, който е разбираем за лицата, които не са носители на езика, освен когато необходимата информация вече е била включена в документа, в електронния подпис или в носителя на електронния документ. Комисията ще предостави тази информация на всички държави-членки.

Член 2

Прилагане

Настоящото решение се прилага от 1 август 2011 г.

Член 3

Адресати

Адресати на настоящото решение са държавите-членки.

Съставено в Брюксел на 25 февруари 2011 година.

За Комисията

Michel BARNIER

Член на Комисията

ПРИЛОЖЕНИЕ

Спецификации на усъвършенствани електронни подписи (XML, CMS или PDF), които трябва да бъдат технически поддържани от получаващата държава-членка

В следващата част от документа ключовите думи „ТРЯБВА“, „НЕ ТРЯБВА/ТРЯБВА ДА НЕ“, „ЗАДЪЛЖИТЕЛЕН“, „СЛЕДВА“, „НЕ СЛЕДВА“, „БИ ТРЯБВАЛО“, „НЕ БИ ТРЯБВАЛО“, „ПРЕПОРЪЧИТЕЛЕН“, „МОЖЕ“ и „НЕЗАДЪЛЖИТЕЛЕН“ следва да се интерпретират в съответствие с термините на английски, описани в RFC 2119 ⁽¹⁾.

РАЗДЕЛ 1 — XAdES-BES/EPES

Подписът съответства на спецификациите за подпис от типа W3C XML ⁽²⁾

Подписът ТРЯБВА да бъде поне във формат XAdES-BES (или -EPES) съгласно спецификациите ETSI TS 101 903 XAdES ⁽³⁾ и да съответства на всички долупосочени допълнителни спецификации:

С ds:CanonicalizationMethod, уточняващ алгоритъма за канонизация (canonicalization algorithm), прилаган спрямо елемента SignedInfo преди извършването на изчисленията на подписа, се определя единствено някой от следните алгоритми:

Canonical XML 1.0 (без коментари): <http://www.w3.org/TR/2001/REC-xml-c14n-20010315>

Canonical XML 1.1 (без коментари): <http://www.w3.org/2006/12/xml-c14n11>

Exclusive XML Canonicalization 1.0 (без коментари): <http://www.w3.org/2001/10/xml-exc-c14n#>

Други алгоритми или версии „с коментари“ на горепосочените алгоритми НЕ СЛЕДВА да се използват за създаването на подписи, но СЛЕДВА да бъдат поддържани с оглед остатъчната оперативна съвместимост за проверката на подписи.

MD5 (RFC 1321) НЕ ТРЯБВА да бъде използван като дайджест алгоритъм (digest algorithm). Подписващите биват насочени към приложимото национално законодателство, а по отношение на насоките — към ETSI TS 102 176 ⁽⁴⁾, както и към ECRYPT2 D.SPA.x report ⁽⁵⁾ за допълнителни препоръки във връзка с алгоритмите и параметрите, приложими за електронните подписи.

Използването на трансформации е ограничено до посочените по-долу:

Canonicalization transforms: вж. съответните спецификации по-горе;

Base64 encoding (<http://www.w3.org/2000/09/xmldsig#base64>);

Filtering:

XPath (<http://www.w3.org/TR/1999/REC-xpath-19991116>): с оглед на съвместимостта и съпоставимостта с XMLDSig

XPath Filter 2.0 (<http://www.w3.org/2002/06/xmldsig-filter2>): като наследник на XPath вследствие на експлоатационни проблеми

Enveloped signature transform: (<http://www.w3.org/2000/09/xmldsig#enveloped-signature>)

XSLT (набор от стилове) **transform.**

Елементът ds:KeyInfo ТРЯБВА да включва дигиталното удостоверение на подписващия X.509 v3 (т.е. посочва се и неговата стойност).

Подписаните характеристики на подписа SigningCertificate ТРЯБВА да включват дайджест стойността (CertDigest) и IssuerSerial на удостоверението на подписващия, съхранявано в ds:KeyInfo, а незадължителното URI в SigningCertificate НЕ ТРЯБВА да бъде използвано.

Подписаните характеристики на подписа SigningTime се показват и съдържат UTC под формата на xsd:dateTime (<http://www.w3.org/TR/xmlschema-2/#dateTime>).

Елементът DataObjectFormat ТРЯБВА да бъде представен и да съдържа поелемент MimeType.

Когато използваните от държавите-членки подписи са базирани на квалифицирано удостоверение, включените в подписите PKI обекти (вериги от удостоверения, анулирани данни, времеви маркери) се проверяват съгласно Решение 2009/767/ЕО чрез доверителния списък на държавите-членки, които контролират или акредитират одобрения доставчик на услуги.

В таблица 1 са обобщени спецификациите, които подписът във формат XAdES-BES/EPES трябва да покрие, за да бъде технически поддържан от получаващата държава-членка.

⁽¹⁾ IETF RFC 2119: „Ключови думи, използвани в документация от тип RFC за обозначаване на различните нива на изискванията“.

⁽²⁾ W3C, XML Signature Syntax and Processing, (Version 1.1), <http://www.w3.org/TR/xmldsig-core1/>.

W3C, XML Signature Syntax and Processing, (Second Edition), <http://www.w3.org/TR/xmldsig-core/>.

W3C, XML Signature Best Practices, <http://www.w3.org/TR/xmldsig-bestpractices/>.

⁽³⁾ ETSI TS 101 903 v.1.4.1: XML Advanced Electronic Signatures (XAdES).

⁽⁴⁾ ETSI TS 102 176: Electronic Signatures and Infrastructures (ESI); Algorithms and Parameters for Secure Electronic Signatures; Part 1: Hash functions and asymmetric algorithms; Part 2: Secure channel protocols and algorithms for signature creation devices.

⁽⁵⁾ Последна версия D.SPA.13 ECRYPT2 Yearly Report on Algorithms and Key sizes (2009–2010) от 30 март 2010 г. (<http://www.ecrypt.eu.org/documents/D.SPA.13.pdf>).

Таблица 1

XAdES - BES (EPES)		Общи минимални изисквания
(ETSI TS 103 903 се прилага заедно със следните профилирани елементи)		
<i>З = задължително; Н = незадължително; П = препоръчително; Не = не се прилага</i>		
ds: Signature ID	З	
ds: SignedInfo	З	
ds: CanonicalizationMethod	З	Всеки един от долупосочените алгоритми ТРЯБВА да бъде поддържан за проверка на подписа; създаването СЛЕДВА да се ограничава върху един от следните: - Exclusive XML canonicalization 1.0: http://www.w3.org/TR/xml-exc-c14n/ - Canonical XML 1.0: http://www.w3.org/TR/2001/REC-XML-c14n-20010315 - Canonical XML 1.1: http://www.w3.org/2006/12/xml-c14n11 Други методи или "WithComments" версии на горепосочените НЕ СЛЕДВА да се използват.
ds: SignatureMethod	З	Алгоритми: препратки към приложимото национално законодателство, към ETSI TS 102 176 за насоки и към доклада ECRYPT2 D.SPA. 7 за допълнителни препоръки.
ds: Reference URI	З	Една препратка към всеки първоначален обект от данни, подлежащ на подписване (URI могат да насочват и към външни обекти), + препратка към елемент SignedProperties
ds: Transforms	Н	Приложенията за проверка ТРЯБВА да поддържат всяка една от следните платформи; докато приложението за създаване на подпис СЛЕДВА да ограничи използването на тези платформи до следните: - Canonicalization transforms: еж. по-горе - Base64 encoding - XPath и XPath Filter 2.0 - Enveloped signature transform - XSLT transforms
ds: DigestMethod	З	Алгоритми: препратки към приложимото национално законодателство, към ETSI TS 102 176 за насоки и към доклада ECRYPT2 D.SPA. 7 за допълнителни препоръки.
ds: DigestValue	З	
/ds: Reference		
/ds: SignedInfo		
ds: SignatureValue	З	
ds: KeyInfo	З	ТРЯБВА да съдържа удостоверение X509 (подписаните характеристики на SigningCertificate ТРЯБВА да съдържат дайджест стойността на удостоверението на подписващия) Веригите от удостоверения на подписващия е ПРЕПОРЪЧИТЕЛНО да бъдат посочени с оглед улесняване на процеса на валидиране (в тези случаи ТРЯБВА да се представят удостоверения)
ds: Object		
QualifyingProperties	З	
SignedProperties	З	З
SignedSignatureProperties	З	З
SigningTime	З	UTC (xsd: dateTime).
SigningCertificate	З	ТРЯБВА да съдържа дайджест стойността на удостоверението на подписващия, съхранявано в ds:KeyInfo и факултативното URI се пропуска (приложенията МОГАТ да търсят/намерят удостоверението на подписващия в ds:KeyInfo въз основа на хеш еквивалент).
SignaturePolicyIdentifier	Н	само във формат EPES (и за по-висши формати, базирани на EPES)
Signature ProductionPlace	Н	
SignerRole	Н	
/SignedSignatureProperties		
SignedDataObjectProperties	Н	
DataObjectFormat	З	При използването на това поле приложенията СЛЕДВА да гарантират, че обектите от данни са съответно показани на потребителя. При ползване ТРЯБВА да се използва поделен тип MIMEType.
CommitmentTypeIndication	Н	
AllDataObjectsTimeStamp	Н	
IndividualDataObjectTimeStamp	Н	
/SignedDataObjectProperties		
/SignedProperties		
UnsignedProperties	Н	
UnsignedSignatureProperties		
CounterSignature	Н	
/UnsignedSignatureProperties		
/UnsignedProperties		
/QualifyingProperties		
/ds: Object		
/ds: Signature		
Топология на подписите — Пакетно подписани първоначални данни и подписи		
SignatureEnveloped		Всички ТРЯБВА да бъдат поддържани
SignatureEnveloping		
SignatureDetached		

РАЗДЕЛ 2 — CADES-BES/EPES

Подписът съответства на спецификациите за подпис от типа Cryptographic Message Syntax (CMS) ⁽¹⁾.

Подписът използва атрибутите CADES-BES (или -EPES) съгласно спецификациите ETSI TS 101 733 CADES ⁽²⁾ и съответства на допълнителните спецификации, посочени в таблица 2 по-долу.

Всички атрибути на CADES, включени в хеш изчислението на архивираните времеви маркери (ETSI TS 101 733 v.1.8.1 Annex K), ТРЯБВА да бъдат кодирани съгласно DER, а всички други — съгласно BER, за да се опрости еднократната обработка на CADES.

MD5 (RFC 1321) НЕ ТРЯБВА да бъде използван като дайджест алгоритъм (digest algorithm). Подписващите биват насочени към приложимото национално законодателство, а по отношение на насоките — към ETSI TS 102 176 ⁽³⁾, както и към ECRYPT2 D.SPA.x report ⁽⁴⁾ за допълнителни препоръки във връзка с алгоритмите и параметрите, приложими за електронните подписи.

Подписаните атрибути ТРЯБВА да включват препратка към дигиталното удостоверение на подписващия X.509 v3 (RFC 5035) и в полето *SignedData.certificates* ТРЯБВА да се посочи неговата стойност.

Подписаният атрибут *SigningTime* ТРЯБВА да бъде посочен и ТРЯБВА да съдържа UTC, представено както в <http://tools.ietf.org/html/rfc5652#section-11.3>.

Подписаният атрибут *ContentType* ТРЯБВА да бъде посочен и да съдържа идентификационни данни (<http://tools.ietf.org/html/rfc5652#section-4>), като се предвижда типът на съдържанието на данните да съответства на произволна октетна последователност (arbitrary octet strings), като например UTF-8 text или ZIP носител с поделемента *MimeType*.

Когато използваните от държавите-членки подписи са базирани на квалифицирано удостоверение, включените в подписите РКІ обекти (вериги от удостоверения, анулирани данни, времеви маркери) се проверяват съгласно Решение 2009/767/ЕО чрез доверителния списък на държавата-членка, която контролира или акредитира одобрения доставчик на услуги.

⁽¹⁾ IETF, RFC 5652, Cryptographic Message Syntax (CMS), <http://tools.ietf.org/html/rfc5652>.

IETF, RFC 5035, Enhanced Security Services (ESS) Update: Adding CertID Algorithm Agility, <http://tools.ietf.org/html/rfc5035>.
IETF, RFC 3161, Internet X.509 Public Key Infrastructure Time-Stamp Protocol (TSP), <http://tools.ietf.org/html/rfc3161>.

⁽²⁾ ETSI TS 101 733 v.1.8.1: CMS Advanced Electronic Signatures (CADES).

⁽³⁾ ETSI TS 102 176: Electronic Signatures and Infrastructures (ESI); Algorithms and Parameters for Secure Electronic Signatures; Part 1: Hash functions and asymmetric algorithms; Part 2: Secure channel protocols and algorithms for signature creation devices.

⁽⁴⁾ Последна версия D.SPA.13 ECRYPT2 Yearly Report on Algorithms and Key sizes (2009–2010) от 30 март 2010 г. (<http://www.ecrypt.eu.org/documents/D.SPA.13.pdf>).

Таблица 2

CAdES - BES (EPES)		Общи минимални изисквания
(ETSI TS 101 733 се прилага заедно със следните профилирани елементи)		
ASN.1		
ContentInfo ::= SEQUENCE {		
contentType ContentType, -- id-signedData		
content [0] EXPLICIT ANY DEFINED BY contentType }		
<i>З = задължително; Н = незадължително; П = препоръчително; Не = не се прилага</i>		
SignedData ::= SEQUENCE {		
version CMSVersion,		
digestAlgorithms DigestAlgorithmIdentifiers,	З	Алгоритми: препратки към приложимото национално законодателство, към ETSI TS 102 176 за насоки и към доклада ECRYPT2 D.SPA.7 за допълнителни препоръки.
encapContentInfo SEQUENCE {		
eContentType ContentType,	З	id-Data
eContent [0] EXPLICIT OCTET STRING OPTIONAL -- not present if signature is detached },	З/Не	Подписаният атрибут ContentType е наличен и съдържа идентификационни данни (http://tools.ietf.org/html/rfc5652#section-4), като се предвижда типът на съдържанието на данните да съответства на произволна октетна последователност, като UTF-8 text или ZIP носител с поделен MimeType
-- External Data (if signature detached)*		Налично само при отделен подпис. * Външни данни представляват данни, защитени чрез отделен подпис, който не е включен като eContent на подпис с формат CAdES. Препоръчва се подписаните външни данни да се обединят с подписа в ZIP файл.
certificates [0] IMPLICIT CertificateSet OPTIONAL,	З	ТРЕБВА да съдържа удостоверение X509 от подписващия. Включването на удостоверения от цялата верига на удостоверения до крайната точка на доверие (trust anchor) е ПРЕПОРЪЧИТЕЛНО.
crls [1] IMPLICIT RevocationInfoChoices OPTIONAL,	Н	
signerInfos SET OF SEQUENCE { -- SignerInfo	З	Поне едно signerInfo
version CMSVersion,		
sid SignerIdentifier,	Ф	(Незащитена стойност)
digestAlgorithm DigestAlgorithmIdentifier,	З	Алгоритми: препратки към приложимото национално законодателство, към ETSI TS 102 176 за насоки и към доклада ECRYPT2 D.SPA.7 за допълнителни препоръки.
signedAttrs [0] IMPLICIT SET SIZE (1..MAX) OF SEQUENCE { -- Attribute	З	
attrType OBJECT IDENTIFIER,	З/Не	ТРЕБВА: id-contentType (с идентификационни данни) id-messageDigest id-aa-ets-signingCertificateV2 или id-aa-signingCertificate ТРЕБВА: signingTime НЕЗАДЪЛЖИТЕЛНО: id-aa-ets-sigPolicyId Други незадължителни атрибути, определени в ETSI TS 101 733.
attrValues SET OF AttributeValue } OPTIONAL,		
signatureAlgorithm SignatureAlgorithmIdentifier,		Алгоритми: препратки към приложимото национално законодателство, към ETSI TS 102 176 за насоки и към доклада ECRYPT2 D.SPA.7 за допълнителни препоръки.
signature OCTET STRING, -- SignatureValue		
unsignedAttrs [1] IMPLICIT SET SIZE (1..MAX) OF SEQUENCE {	Н	
attrType OBJECT IDENTIFIER,	Н	
attrValues SET OF AttributeValue } OPTIONAL }		

РАЗДЕЛ 3 — PADES-PART 3 (BES/EPES)

Подписът ТРЕБВА да използва разширенията PAdES-BES (или -EPES) съгласно спецификациите ETSI TS 102 778 PAdES-Part3 ⁽¹⁾ и да съответства на допусочените допълнителни спецификации:

MD5 (RFC 1321) НЕ ТРЕБВА да бъде използван като дайджест алгоритъм (digest algorithm). Подписващите биват насочени към приложимото национално законодателство, а по отношение на насоките — към ETSI TS 102 176 ⁽²⁾, както и към ECRYPT2 D.SPA.x report ⁽³⁾ за допълнителни препоръки във връзка с алгоритмите и параметрите, приложими за електронните подписи.

Подписаните атрибути ТРЕБВА да включват препратка към дигиталното удостоверение на подписващия X.509 v3 (RFC 5035) и в полето SignedData.certificates ТРЕБВА да се посочи неговата стойност;

⁽¹⁾ ETSI TS 102 778-3 v.1.2.1: PDF Advanced Electronic Signatures (PAdES), PAdES Enhanced – PAdES-Basic Electronic Signatures and PAdES-Explicit Policy Electronic Signatures Profiles.

⁽²⁾ ETSI TS 102 176: Electronic Signatures and Infrastructures (ESI); Algorithms and Parameters for Secure Electronic Signatures; Part 1: Hash functions and asymmetric algorithms; Part 2: Secure channel protocols and algorithms for signature creation devices.

⁽³⁾ Последна версия D.SPA.13 ECRYPT2 Yearly Report on Algorithms and Key sizes (2009–2010) от 30 март 2010 г. (<http://www.ecrypt.eu.org/documents/D.SPA.13.pdf>).

Времето на подписване се посочва чрез стойността на запис М в речника на подписа.

Когато използваните от държавите-членки подписи са базирани на квалифицирано удостоверение, включените в подписите РКІ обекти (вериги от удостоверения, анулирани данни, времеви маркери) се проверяват съгласно Решение 2009/767/ЕО чрез доверителния списък на държавата-членка, която контролира или акредитира одобрения доставчик на услуги.

РЕШЕНИЕ НА КОМИСИЯТА

от 25 февруари 2011 година

за изменение на приложение II към Решение 2006/766/ЕО по отношение на вписването на Фиджи в списъка с третите страни и териториите, от които е разрешен вносът на рибни продукти, предназначени за консумация от човека

(нотифицирано под номер C(2011) 1082)

(текст от значение за ЕИП)

(2011/131/ЕС)

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 854/2004 на Европейския парламент и на Съвета от 29 април 2004 г. за определяне на специфичните правила за организирането на официален контрол върху продуктите от животински произход, предназначени за човешка консумация⁽¹⁾, и по-специално член 11, параграф 1 от него,

като има предвид, че:

- (1) С Регламент (ЕО) № 854/2004 се определят специфичните правила за организирането на официален контрол върху продуктите от животински произход. По-конкретно в него се предвижда, че продукти от животински произход се внасят само от трета страна или част от трета страна, която фигурира в списък, съставен в съответствие с посочения регламент.
- (2) В Регламент (ЕО) № 854/2004 се предвижда също, че при съставянето и актуализирането на посочените списъци следва да бъдат взети предвид контролът на Съюза в трети страни и гаранциите, предоставени от компетентните органи на третите страни относно съответствието или придържането към законодателството на Съюза в областта на фуражите и храните и правилата за опазване здравето на животните, установени в Регламент (ЕО) № 882/2004 на Европейския парламент и на Съвета от 29 април 2004 г. относно официалния контрол, провеждан с цел осигуряване на проверка на съответствието със законодателството в областта на фуражите и храните и правилата за опазване здравето на животните и хуманното отношение към животните⁽²⁾.
- (3) В Решение 2006/766/ЕО на Комисията от 6 ноември 2006 г. за установяване на списъци с трети страни и територии, от които е разрешен вносът на двучерупчести мекотели, бодлокожи, ципести, морски коремоноги и рибни продукти⁽³⁾, са изброени тези трети страни, които отговарят на критериите, посочени в Регламент (ЕО) № 854/2004, и следователно са в състояние да гарантират, че износът на тези продукти за Съюза отговаря на санитарните условия, определени в законодателството на Съюза с цел опазване здравето на потребителите. По-конкретно в приложение II към посоченото

решение е включен списък на третите страни и териториите, от които е разрешен вносът на рибни продукти за консумация от човека.

- (4) Понастоящем Фиджи не е включена в списъка в приложение II към Решение 2006/766/ЕО като трета страна, от която е разрешен вносът на рибни продукти, предназначени за консумация от човека.
- (5) Резултатите от проведените от Съюза проверки с цел оценка на съществуващата във Фиджи система за контрол на производството на рибни продукти за износ за Съюза, последната от които бе през септември 2010 г., заедно с гаранциите, предоставени от компетентния орган на Фиджи, сочат, че условията, приложими в посочената трета страна за рибни продукти за консумация от човека, предназначени за износ за Съюза, са равностойни на предвидените в съответното законодателство на Съюза. Приложение II към Решение 2006/766/ЕО следва да бъде съответно изменено, за да се разреши вносът от Фиджи на рибни продукти, предназначени за консумация от човека.
- (6) Поради това Решение 2006/766/ЕО следва да бъде съответно изменено.
- (7) Мерките, предвидени в настоящото решение, са в съответствие със становището на Постоянния комитет по хранителната верига и здравето на животните,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

В приложение II към Решение 2006/766/ЕО преди вписването за Фолкландските острови се вмъква следното вписване за Фиджи:

„FJ“	ФИДЖИ“	
------	--------	--

Член 2

Адресати на настоящото решение са държавите-членки.

Съставено в Брюксел на 25 февруари 2011 година.

За Комисията

John DALLI

Член на Комисията

⁽¹⁾ ОВ L 139, 30.4.2004 г., стр. 206.⁽²⁾ ОВ L 165, 30.4.2004 г., стр. 1.⁽³⁾ ОВ L 320, 18.11.2006 г., стр. 53.

ПОПРАВКИ

Поправка на Решение 2009/870/ЕО на Комисията от 27 ноември 2009 г. за изменение на Решение 2009/821/ЕО по отношение на списъка на граничните инспекционни пунктове

(Официален вестник на Европейския съюз L 315 от 2 декември 2009 г.)

На стр. 13, в приложението, точка 1 буква а) се заличава.

2011/131/EC:

- ★ Решение на Комисията от 25 февруари 2011 година за изменение на приложение II към Решение 2006/766/ЕО по отношение на вписването на Фиджи в списъка с третите страни и териториите, от които е разрешен вносът на рибни продукти, предназначени за консумация от човека (нотифицирано под номер C(2011) 1082) ⁽¹⁾ 73

Поправки

- ★ Поправка на Решение 2009/870/ЕО на Комисията от 27 ноември 2009 г. за изменение на Решение 2009/821/ЕО по отношение на списъка на граничните инспекционни пунктове (ОВ L 315, 2.12.2009 г.) 74



⁽¹⁾ Текст от значение за ЕИП

ЦЕНИ ЗА АБОНАМЕНТ ЗА 2011 г. (без ДДС, с включени разходи за стандартна доставка)

Официален вестник на ЕС, серии L + C, единствено на хартиен носител	на 22 официални езика на ЕС	1 100 EUR за годишен абонамент
Официален вестник на ЕС, серии L + C, на хартиен носител + годишно сборно издание на DVD	на 22 официални езика на ЕС	1 200 EUR за годишен абонамент
Официален вестник на ЕС, серия L, единствено на хартиен носител	на 22 официални езика на ЕС	770 EUR за годишен абонамент
Официален вестник на ЕС, серии L + C, месечно издание на DVD (сборно издание)	на 22 официални езика на ЕС	400 EUR за годишен абонамент
Притурка към Официален вестник (серия S — Договори за обществени поръчки и процедури по възлагане), DVD, едно издание на седмица	многоезичен: на 23 официални езика на ЕС	300 EUR за годишен абонамент
Официален вестник на ЕС, серия C — Конкурси	на език(езици) в зависимост от конкурса	50 EUR за годишен абонамент

Абонамент за *Официален вестник на Европейския съюз*, издаван на официалните езици на Европейския съюз, може да се направи за 22 езикови версии. Един абонамент включва сериите L (Законодателство) и C (Информация и известия).

За всяка езикова версия се прави отделен абонамент.

Съгласно Регламент (ЕО) № 920/2005 на Съвета, публикуван в Официален вестник L 156 от 18 юни 2005 г., според който институциите на Европейския съюз временно не са задължени да съставят всички актове на ирландски език и да ги публикуват на този език, изданията на Официален вестник на ирландски език се разпространяват отделно.

Абонаментът за притурката към Официален вестник (серия S — Договори за обществени поръчки и процедури по възлагане) включва всички 23 официални езикови версии в едно общо многоезиково DVD.

Абонатите на *Официален вестник на Европейския съюз* имат право, след заявка, да получат различните приложения към Официален вестник без допълнително заплащане. Информация за публикуването на приложенията се предоставя чрез съобщения за читателите, включени в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Продажби и абонаменти

Абонаментът за различните платени периодични издания, като например *Официален вестник на Европейския съюз*, може да бъде направен чрез всички наши търговски представители.

Списъкът на търговските представители е достъпен на адрес:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_bg.htm

EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) предлага директен безплатен достъп до законодателството на Европейския съюз. Този интернет сайт дава възможност за справка с *Официален вестник на Европейския съюз* и включва договорите, законодателството, юриспруденцията и подготвителните законодателни актове.

За подробна информация за Европейския съюз посетете интернет сайта: <http://europa.eu>



Служба за публикации на Европейския съюз
2985 Люксембург
ЛЮКСЕМБУРГ

BG